

*Brugsanvisning*

*Bruksanvisningar*

*Käyttöohjeet*

*Instruksjoner for bruk*

*Gebruiksaanwijzing*

*Gebrauchsanweisung*

Salt klorinator

Saltklorinator

Suolakloorauslaite

Saltklorinator

Zoutchloreerder

Salzwasser elektrolyse

**UNO**

**DUO**

**PRO**

DANSK

SVENSKA

SUOMI

NORSK

NEDERLANDS

DEUTSCH

CE

1. ANVENDELSE AF Udstyr .....	2
2. INSTALLATIONS-SKEMA .....	3
3. ELEKTRONIKBOKS.....	4
3.1. Første ibrugtagning .....	4
3.2. Tastaturet .....	4
3.3. Lyssignaler .....	5
3.4. Skærm.....	5
3.5. Surfe i menuerne.....	6
3.6. Funktionerne .....	7
3.6.1. Valg af displaysprog.....	7
3.6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt.....	7
3.6.3. Angivelse af pool volumen.....	7
3.6.4. Specifikation af pH-justering type .....	7
3.6.5. Specifikation af koncentrationen af pH-justering.....	7
3.6.6. Indstilling af føler.....	8
3.6.7. Justering af vandtemperaturmålingen .....	9
3.6.8. Justering af saltindhold målingen .....	9
3.6.9. Justering af pH-værdi.....	9
3.6.10. Justering af hyppigheden af omvendning af den strøm der forsyner cellen.....	9
3.6.11. Valg af saltklorinatorens driftstilstand .....	9
3.6.12. Indstilling af produktionsindstilling .....	10
3.6.13. Indstilling af pH værdien.....	10
3.6.14. Indstilling af ORP instrukserne.....	10
3.6.15. Boost-tilstand.....	10
3.6.16. Kalibrering af sensor: VIGTIG information.....	11
3.6.17. Kalibrering af pH-sensor.....	11
3.6.18. Kalibrering af ORP-sensor .....	12
3.6.19. pH-justering til/fra.....	12
3.6.20. Manuel indsprøjtning .....	12
3.6.21. Bluetooth-kommunikation .....	13
3.6.22. Elektrolyse-test .....	13
3.6.23. Nulstilling af indstillingerne .....	13
3.7. Sikkerhed.....	14
3.7.1. Vinterindstilling.....	14
3.7.2. Alarmer .....	14
3.7.3. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe .....	16
3.8. Yderligere oplysninger.....	16
4. GARANTI.....	17

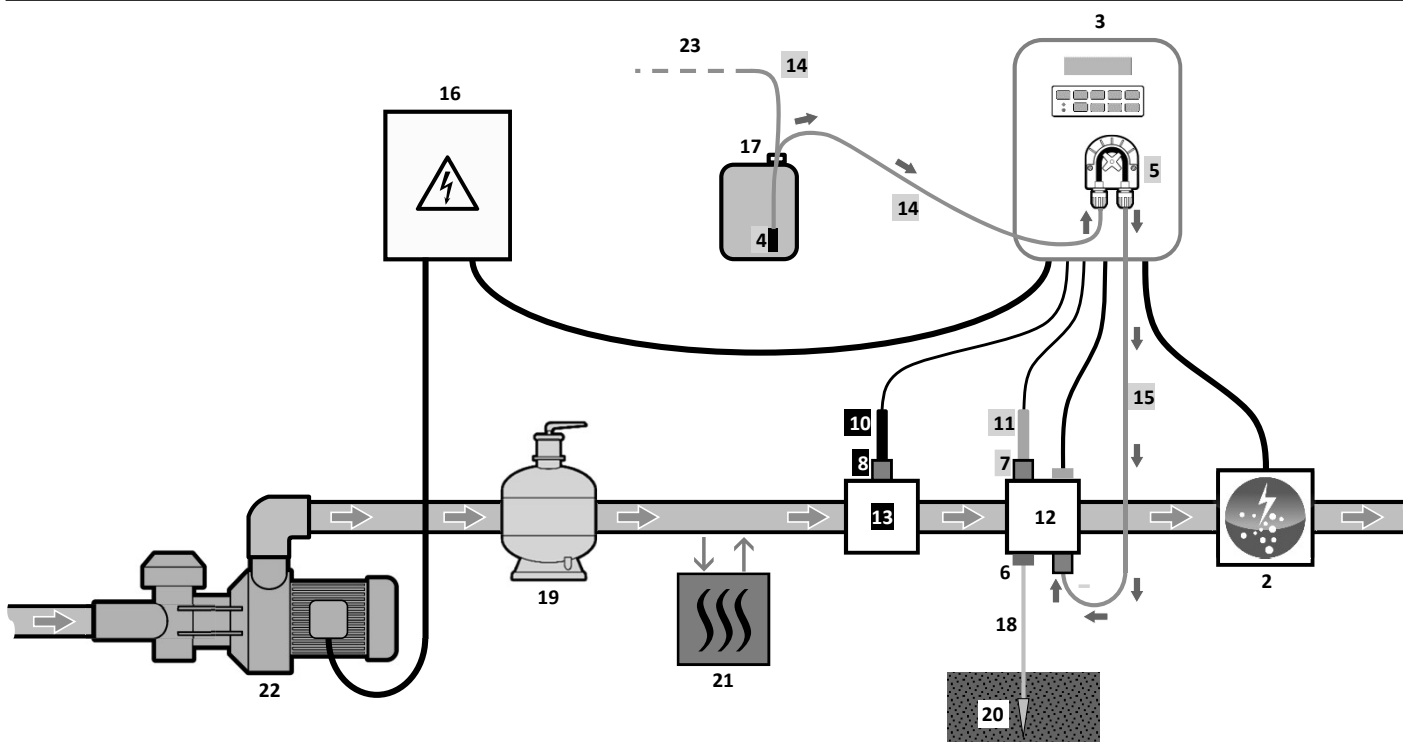
## 1. ANVENDELSE AF Udstyr

Model	Fremstilling af klor ved elektrolyse	pH-justering	Produktionskontrol af Klor med ORP sensor
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIO-SKEMA



- For at undgå, at der kommer vand eller fugt, må de elektriske forbindelser ved cellen ikke pege opad.
  - pH-regulatoren skal holdes 2 meter væk fra elektrisk udstyr og andre kemikalier. For at kunne få syre-dampene ud af det tekniske rum anbefales der at lave et udluftningssystem på pH-dunkens vandtætte låg. Hvis disse retningslinjer ikke overholdes, kan det medføre unormal oxidering af metaldelene, og fejl på hele udstyret. Al håndtering af pH-stabilisator syre/base skal ske ved hjælp af personlige værnemidler (beskyttelsesbriller med sidebeskyttelse, passende handsker, se produktets sikkerhedsdatablad).
- Vi anbefaler ikke saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din installatør. Bemærk venligst, at
- brugen af saltsyre kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produktsikkerhedsdatabladet.



### TEKST

blueplus Hydrolisis



- 1: Salt/temperatur/manglende vand sensor (ekstraudstyr)
- 2: Celle
- 3: Elektronisk boks
- 4: Suge filter til dunk
- 5: Peristaltisk pumpe
- 6: Pool Jordforbindelse (ekstra udstyr)
- 7, 8: sensor/probe holder
- 9: Indsprøjtningforbindelse
- 10: ORP sensor
- 11: PH-sensor
- 12, 13: Holder beslag
- 14, 15: Doserings slange

### DELE SOM IKKE

#### MEDFØLGER:

- 16: Strømforsyning
- 17: pH-korrektionsbeholder
- 18: Kobberkabel
- 19: Filter
- 20: Jordspyd
- 21: Varmepumpe
- 22: Filtreringspumpe
- 23: udluftningssystem

### 3. ELEKTRONIKBOKS

#### 3.1. Første ibrugtagning

Første gang den elektroniske styreenhed tændes, skal nedenstående programmering udføres.

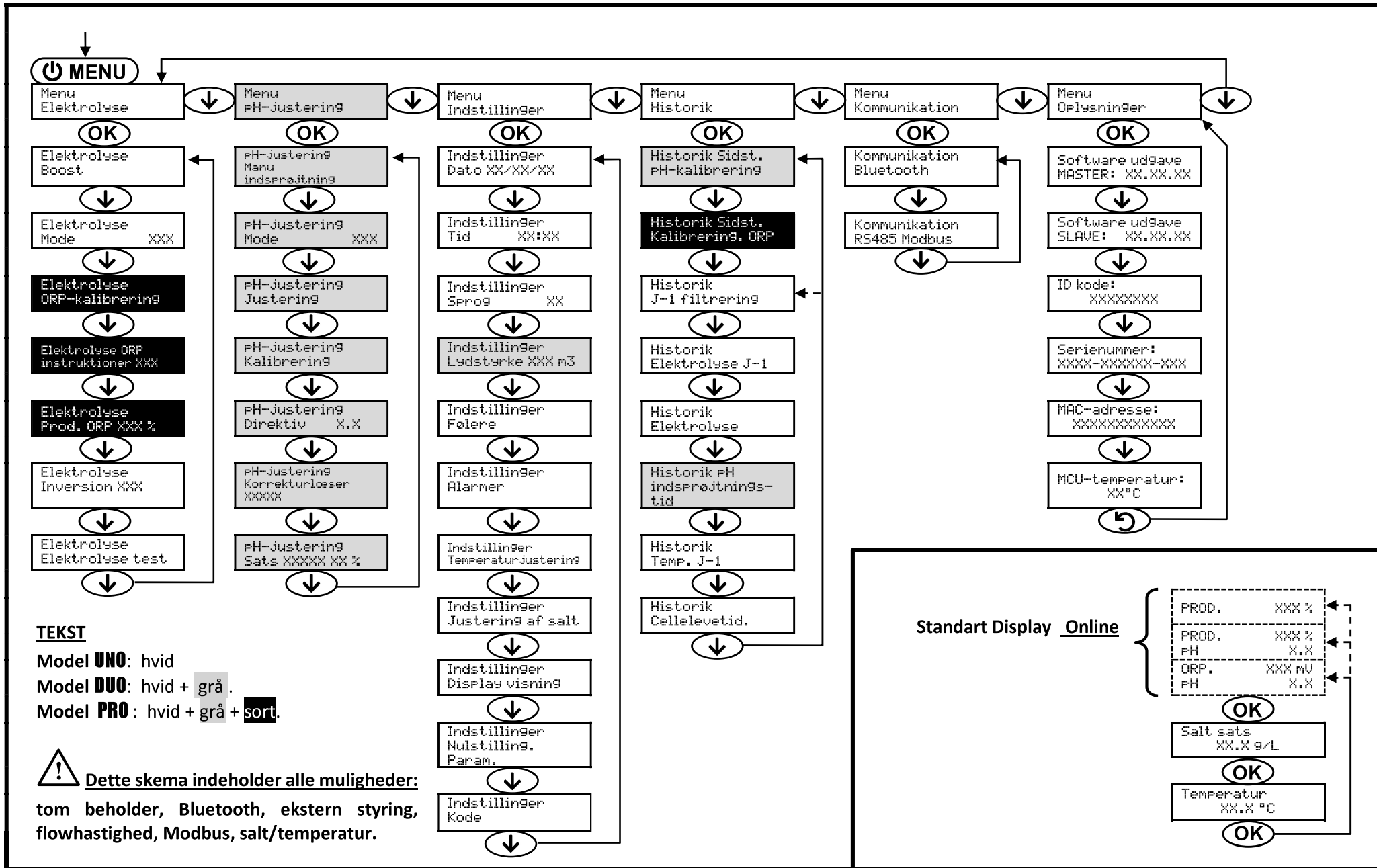
På hinanden følgende menuer	Mulige indstillinger	Navigation
Sprog FRANSK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fransk</li> <li>• Engelsk</li> <li>• Tysk</li> <li>• Spansk</li> <li>• Italiensk</li> <li>• Hollandsk</li> <li>• Portugisisk</li> </ul>	For hver parameter skal du vælge data med tasterne $\uparrow$ $\downarrow$ og derefter bekræfte med tasten <b>OK</b> .
Lødstørke 50 m <sup>3</sup>	Fra 10 til 200 m <sup>3</sup> i trin på 10.	
Dato: 01-01-2001	Dag/måned/år.	
Tid XX:XX	Time/minut	
Display visning Online	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Online</li> <li>• Instrumentpanel</li> </ul>	

#### 3.2. Tastaturet

KONTROL TASTER <i>(Afhængig af model)</i>	FUNKTION
MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Opstart af elektronikboksen.</b> → Et par minutter efter opstart starter produktionen automatisk (med eller uden ORP-kontrol).</li> <li>• <b>Nedlukning af det elektroniske boks <u>(Tryk og hold nede)</u> .</b> → Ved nedlukning, slukker displayet og den grønne kontrollampe slukkes, og den røde kontrollampe tænder.. → Hvis en alarm udløses, skal du trykke på  for at lukke ned.</li> <li>• <b>Adgang til menuerne.</b></li> </ul>
<b>BOOST</b>	opstart boost-tilstand i 24 timer.
<b>T°C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Visning af vandtemperatur i et par sekunder</b> (kun hvis standardvisning er indstillet til "Online-visning") .</li> <li>• <b>Direkte adgang til menuen " Indstillinger - Indstillingstemperatur" <u>(Tryk og hold nede)</u> .</b></li> </ul>
<b>SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Visning af saltindholds sats i et par sekunder</b> (kun hvis standardvisningen er indstillet til "Online Display") .</li> <li>• <b>Direkte adgang til menuen " Indstillinger - Tilpasning af saltindhold" <u>(langt tryk)</u> .</b></li> </ul>
<b>pH</b>	→ <u>denne kommando tast findes kun på modelerne DUO og PRO.</u>
	Vælg en værdi eller data.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Annulerer en indtastning.</b></li> <li>• <b>Gå tilbage til forrige menu.</b></li> <li>• <b>Nedlukning af Boost-mode.</b></li> </ul>
<b>OK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Validerer en indtastning.</b></li> <li>• <b>Adgang til en menu.</b></li> <li>• <b>Afvisning af en alarm.</b></li> </ul>



### 3.5. Surfe i menuerne



## 3.6. Funktionerne

### 3.6.1. Valg af displaysprog

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Sprog XX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fransk</li><li>• Engelsk</li><li>• Tysk</li><li>• Spansk</li><li>• Italiensk</li><li>• Hollandsk</li><li>• Portugisisk</li></ul>	Fransk

### 3.6.2. Indstilling af dato og klokkeslæt

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år.	01-01-2001
Indstillinger Tid XX:XX	Time/minut	<i>tilfældig</i>

### 3.6.3. Angivelse af pool volumen

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Lydstyrke XXX m <sup>3</sup>	Fra 10 til 200 m <sup>3</sup> i trin på 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Specifikation af pH-justering type

Menu	Mulige indstillinger	Betydning	Standardindstilling
pH-justering Korrekturløser XXXXX	Syre	pH-	Syre
	Basis	pH+	

### 3.6.5. Specifikation af koncentrationen af pH-justering

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Sats XXXXX XX %	Fra 5 til 55 % i trin på 1.	37%

### 3.6.6. Indstilling af føler

Menu	Føler	Indstilling	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Følere	Cover/Ext cmd	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cover</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Cover
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Flowhastighed/pH-beholder	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flow</li> <li>• OFF</li> <li>• PH-beholder</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salt	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ext cmd: Ekstern kommando.

pH-beholder: Tom beholder

føler. ON: Føler tilsluttet.

OFF: Føler slukket.

NO: Normalt åben kontakt.

NC: Normalt lukket kontakt.

Aktiv føler	Indstilling	Særlig skærm billed	Produktion	pH justering
Cover	Åben cover	-	Opretholdt	Opretholdt
	Lukket cover	Dæksel	Divideret med 5 *	
Ekst. betjening	Styring aktiveret	-	Opretholdt	
	Styring slukket	Ekst.	Slukket	
Flow	Tilstrækkeligt flow	-	Opretholdt	Slukket
	Flowet lig nul	Alarm Flow	Slukket	
Tom beholder	Tom beholder	Alarm pH beholder tom	Opretholdt	Opretholdt
	Beholderen er ikke tom	-	Opretholdt	
Salt	Saltindhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l, hvis udstyr med lavt saltindhold)	Alarm Lavt saltindhold	Slukket	Opretholdt
	Saltindhold på 2,5 g/l eller derover (eller 1,5 g/l, hvis udstyr med lavt saltindhold)	-	Opretholdt	
Temperatur	Vandtemperaturen under 15°C	Mode Vinterindstilling	Slukket	
	Vandtemperatur lig med eller højere end 15 C	-	Opretholdt	

\* Ændringsbar værdi af modellen **PRO**



### 3.6.7. Justering af vandtemperaturmålingen

→ hvis temperaturføleren er deaktiveret, vises nedenstående menu ikke.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Temperaturjustering.	Fra - til + 5 C ud fra den angivet måling, i trin af 0,5.	Angivet måling

### 3.6.8. Justering af saltindhold målingen

→ hvis salt føleren er deaktiveret, vises menuen nedenfor ikke.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Indstillinger Justering af salt	Fra 1,5 til 8 g/l i trin på 0,1.	Angivet måling

### 3.6.9. Justering af pH-værdi

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Justering	Fra 6,5 til 7,5 i trin på 0,1.	Angivet måling

### 3.6.10. Justering af hyppigheden af omvendning af den strøm der forsyner cellen



Formålet med gennemstrømsvending er at undgå, at der aflejres kalksten på cellen. Det er vigtigt at indstille inverterfrekvensen korrekt i henhold til nedenstående tabel for at sikre, at cellen fungerer korrekt på lang sigt.

Vandets hårdhedsgrad	0 til 2	2 til 5	5 til 8	8 til 12	12 til 20	20 til 40	40 til 60	> 60
Vandets hårdhedsgrad (mg/L)	0 til 20	20 til 50	50 til 80	80 til 120	120 til 200	200 til 400	400 til 600	> 600
Tilbageførings frekvens (h)	16	14	12	10	8	6	4	2

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Elektrolyse Inversion Xxt	Fra 2 til 24 i trin på 1.	6 t

### 3.6.11. Valg af elektrolyse driftstilstanden

Menu	mulige indstillinger (Afhængig af model)	Betydning	Standardindstilling
Elektrolyse Mode XXX	%	Konstant produktion, i henhold til produktionsindstillingen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For modellerne <b>UNO</b> og <b>DUO</b>:%.</li> <li>• For model <b>PRO</b>: ORP.</li> </ul>
	ORP	ORP-sensor styrer produktionen ud fra de produktionsindstillinger der er givet/setpoints	
	OFF	Nedlukning af salt klorinatoren	

→ Den valgte driftstilstand kan ses på det første display ("PROD" i % eller "ORP" i mV).

### 3.6.12. Indstilling af produktionsindstilling

Driftstilstand for salt klorinatoren	Menu	Specifikke instruktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling
%	Standard display	Vælg en værdi direkte med tasterne $\uparrow$ $\downarrow$ (der kræves ingen validering).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fra 10 til 100 % i trin på 1.</li> <li>10% eller OFF (afhængigt af den valgte indstilling af salt klorinatoren).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse Prod. ORP XXX %	-		

### 3.6.13. Indstilling af pH værdien

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Direktiv X.X	Fra 6,8 til 7,6 i trin på 0,1.	7,2

### 3.6.14. Indstilling af ORP instrukserne

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Elektrolyse ORP instruktioner XXX	Fra 200 til 900 mV pr. trin på 10.	670 mV

### 3.6.15. Boost-tilstand

#### Boost-tilstanden:

- indstiller produktionsindstillingen til op til 125% i en fastsat periode.
- kan til enhver tid stoppes manuelt.
- denne funktion bruges til at opfylde et klorbehov.




**Boost tilstand kan ikke erstatte en konventionel chokbehandling i tilfælde af vand der ikke er egnet til badning.**

- Hvis Boost-tilstanden genstartes manuelt, mens den allerede kører, nulstilles Boost-tilstanden i det angivet tidsrum.
- Det er ikke muligt at aktivere boost-tilstanden, hvis en alarm er udløst. Når alarmen er blevet slukket og bekræftet, skal du vente et øjeblik for at aktivere Boost-tilstanden.
- Når boost-mode er afsluttet eller stoppet, fortsætter produktionen i henhold til den oprindelige indstillingsværdi.
- Boost-mode fortsætter, når enheden slukkes

#### Indstilling af Boost-mode med en Cover-sensor

- Det er ikke muligt at aktivere boost-tilstanden, når coveret er lukket.
- Hvis coveret lukkes, mens Boost-tilstand er i gang, stoppes Boost-tilstand automatisk.

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling	Tænd	strømindikator (specifikke skærmvarianter)	Nedlukning
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 t</li> <li>24 t</li> </ul>	24 t	Automatisk, så snart tidsindstillingen er valideret.	Bo 12 timer Bo 24 timer Boost 12 timer Boost 24 timer	Tryk på  .

### 3.6.16. Kalibrering af sensor vigtige forhåndsoplysninger

→ Medfølgende pH-sensor er allerede forud kalibreret. Derfor er det ikke nødvendigt at udføre en kalibrering af pH-sensor, når udstyret tages i brug første gang.



Det vigtigt at udføre en kalibrering af pH-sensor ved sæsonstart, når den tages i brug igen, og efter hver udskiftning af sensor.  
Vi anbefaler kalibrering hver 3 måned i drift.

### 3.6.17. Kalibrering af pH-sensor

- 1) Åbne pH 7- og pH 10( brug kun standardopløsninger til engangsbrug).
- 2) Stop filtreringen (og dermed elektronik boksen).
- 3) Hvis sensoren allerede er installeret:
  - a) Træk/skru sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
  - b) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.Hvis sensoren endnu ikke er installeret :  
Tilslut sensoren til elektronikboksen.
- 4) Tænd elektronikboksen.
- 5) Gå til menuen " pH-kontrol - Kalibrering ".
- 6) Surf ved hjælp af nedenstående instruktioner:

pH-justering  
Kalibrering

OK

pH-kalibrering  
Løsning 7.0

→ Sæt sensoren ned i pH 7- opløsningen, og vent et par minutter.

OK

pH-kalibrering  
I gang

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

pH-kalibrering  
Løsning 10.0

→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og luft-tørre den uden at tørre den af.  
b) Sæt sensoren ned i pH 10- opløsningen, og vent et par minutter.

OK

pH-kalibrering  
I gang

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

pH-kalibrering  
Gennemført

→ a) Skyl sensoren med rindende vand, og luft-tørre den uden at tørre den af.  
b) Monter sensoren ind i sensor/probeholderen.

eller

pH-kalibrering  
Mislykkedes

→ Surf igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt.  
Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensoren og gentage kalibreringen.

### 3.6.18. Kalibrering af ORP-sensor

- 1) Åbn ORP 475 mV standardopløsning.
- 2) Stop filtreringen (og dermed den elektroniske enhed).
- 3) Hvis sensor allerede er installeret:
  - a) Træk/skru sensoren ud af sensorholderen, men tag den ikke ud.
  - b) Fjern møtrikken fra sensorholderen, og udskift den med den medfølgende prop.
- Hvis sensoren endnu ikke er installeret :  
Tilslut sensoren til elektronikboksen.
- 4) Tænd elektronikboksen.
- 5) Gå til menuen " elektrolyse - ORP-kalibrering ".
- 6) Surf ved hjælp af nedenstående instruktioner:

Elektrolyse  
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering  
Opløsning 475 mV

→ Sæt måleloddet ned i kalibreringssystemopløsningen, og vent et par minutter.

OK

ORP-kalibrering  
I gang

→ Ikke røre ved sensoren.

(Vent et øjeblik)

ORP-kalibrering  
Gennemført

→ a) Skyl måleloddet med rindende vand, og luft-tørre den uden at tørre den af.  
b) Monter sensoren ind i sensor/probeholderen.

eller

ORP-kalibrering  
Mislykkedes

→ Surf igen med ovenstående instruktioner flere gange, hvis det er nødvendigt. Hvis kalibreringen stadig mislykkes, skal du erstatte sensoren og gentage kalibreringen.

### 3.6.19. pH-justering til/fra

Menu	Mulige indstillinger	Standardindstilling
pH-justering Mode           XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Manuel indsprøjtning

Menu	Funktioner	Mulige indstillinger	Standardindstilling	Instruktioner
pH-justering Manu indsprøjtning	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opstart af den peristaltiske pumpe og påfyldning af doserings slanger.</li> <li>• Tilføjelse af pH-justering.</li> <li>• En metode til kontrol af den peristaltiske pumpe for korrekt funktion.</li> </ul>	Fra 30sek til 10min i trin på 30 sek	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>For at starte en tilføjelse:</u> Bekræft tidsindstillingen. (Den peristaltiske pumpe kører, og der vises en korrekt nedtælling.)</li> <li>• <u>for at sætte på pause og starte injektionen igen:</u> Tryk på <b>OK</b> .</li> <li>• <u>For at stoppe injektionen:</u> Tryk på <b>↶</b> .</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth-kommunikation

Menu	Indstilling	Funktion	Mulige indstillinger	Standardindstilling
Kommunikation Bluetooth	Mode	Bluetooth kommunikation til/fra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Parring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrering af enheder der kan tilsluttes, i nærheden af elektronisk boksen (inden for 60 sekunder).</li> <li>• Netværk tilkobling af elektronisk boksen og de tilsluttede enheder.</li> </ul>	-	
	Nulstil	Slet det netværk, der forbinder elektronisk boksen med de tilsluttede enheder.		


→ Ved opdatering af softwaren til elektronisk boksen ved hjælp af Bluetooth blinker de 2 lysdioder (rød og grøn) skiftevis.

### 3.6.22. Elektrolyse/klorination - test

→ Denne test er beregnet til professionel vedligeholdelse af udstyr.

Menu	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyse Elektrolyse test</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyse test I gang XXX sek</div> <div style="margin-left: 20px;">→ Korrekt nedtælling</div> <p><i>(Vent et øjeblik)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyse test Gennemført</div> <p style="text-align: center;"><b>eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyse test Pb Boks</div> <p style="text-align: center;"><b>eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyse test Pb Celle</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b> → <u>Langt tryk.</u></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Testresultater I+ = XX.X U+ = XX.X</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Testresultater I- = XX.X U- = XX.X</div> <div style="margin-left: 20px;">} Intensiteter og spændinger der forsyner cellen, på hver retning for omvendt polaritet (udelukkende vejledende værdier).</div>

### 3.6.23. Nulstilling af indstillingerne


Menu	Vigtig advarsel
Indstillinger Nulstilling, Param.	 <b><u>Ved at nulstille indstillingerne annulleres alle indstillinger (fabriksindstilling).</u></b>

## 3.7. Sikkerhed

### 3.7.1. Vinterindstilling

- **Vinteropbevaringstilstand:**
  - er aktiveret som standard.
  - tænder automatisk så snart vandtemperaturen er under 15°C.
- **Når Vinterindstilling er aktiveret:**
  - Meddelelsen « Info Low Temp » vises.
  - Produktionen stoppes.
  - pH-justering opretholdes, hvis den aktiveres.
- **For at stoppe Vinterindstilling:** Tryk på **OK**.
- **For at deaktivere Vinterindstilling:** gå til menu « Parameters - Alarms », « Alarms - Low Temp »

### 3.7.2. Alarmer

- **Alle alarmer er som standard aktiveret.**
- **Alle alarmer, der udløses, vises øjeblikkeligt på skærmen.**
- **For at bekræfte en alarm:** Tryk på **OK** eller  (kort eller langt tryk, afhængigt af alarmen).

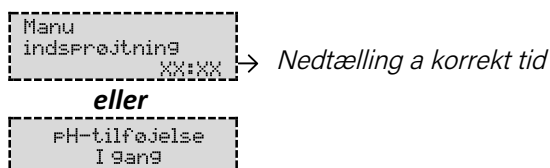
VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLICKELIG AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN « Parameters - Alarms »
	Produktions stop	ph- doserings stops			
Alarm pH Can empty	Nej	Ja	pH- korrektionsbeholder tom.	Erstat dem pH- korrektionsbeholder.	Ja
Alarm Cell Current	Ja	Nej	Celleproblem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at cellen ikke er forkalket.</li> <li>• Kontroller og juster om nødvendigt inverterfrekvensen for den strøm som forsyner cellen (menu " Elektroluse - Inversion ").</li> <li>• Kontroller, at de elektriske forbindelser ved celleterminalerne er tilstrækkeligt tætte og ikke oxiderede.</li> <li>• Kontroller, at cellens strømkabel er i god stand.</li> <li>• Kontroller, at stikket til strømkablet til cellen er sluttet korrekt til elektronikboksen.</li> <li>• Som en sidste udvej skal du udskifte cellen.</li> </ul>	Nej

VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKkelig AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN « Parameters - Alarms »
	Produktions stop	ph-doserings stops			
Alarm Flow	Ja	Ja	Utilstrækkelig vandgennemstrømning i filterkredsløbet.	<p><u>Kontroller at:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flow-sensoren er forbundet til den elektroniske boks.</li> <li>• flow-sensoren er aktiveret (menu « Parameters - Sensors »)</li> <li>• filterkredsløbet haner er åbne.</li> <li>• filterpumpen fungerer korrekt.</li> <li>• filterkredsløbet er ikke blokeret.</li> <li>• vandstanden i poolen er tilstrækkelig.</li> </ul>	Nej
Alarm Alm. fejl	Ja	Nej	Tab af kommunikation mellem kontrolkortet og strømkortet i den elektroniske boks.	Kontakt en professionel.	Nej
Info pH-kalibrering	Nej	Nej	Kalibrering af pH-sensoren forkert.	Udfør en kalibrering af pH-sensoren.	Ja
Alarm pH-tilføjelse	Nej	Ja	5 forsøg i træk udført for at rette pH-værdien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, at pH-tanken ikke er tom. Udfør</li> <li>• en manuel tilføjelse (menu « pH Regulation - Manual Injection »). Kontroller</li> <li>• tilstanden af ballastfilteret og</li> <li>• indsprøjtningforskrivningen.</li> <li>• Kontroller indstillingerne i menuerne " « pH Regulation - Setpoint », « pH Regulation - Corrector » and « Parameters - Volume »</li> <li>• Udfør en kalibrering af pH-sensoren.</li> </ul>	Ja
Alarm Mangel på vand	Ja	Ja	Utilstrækkelig vandmængde i filterkredsløbet.	Kontroller at filterpumpen kører korrekt.	Ja
Alarm ORP-justering	Ja	Nej	ORP-måling uden for tolerancen i 48 timer (over $\pm 400$ mV af indstillingspunktet ORP).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Udfør en "elektrolyse test".</li> <li>• Udfør en kalibrering af ORP-sensoren.</li> <li>• Gå til menuen "elektrolyse - Prod. ORP", og kontroller, at produktionsindstillingsinstruktionen står på 100%.</li> </ul>	Ja

VISNING AF MEDDELELSE/FEJL REGISTRERET	ØJEBLIKKEG AUTOMATISK HANDLING		ÅRSAG	KONTROL OG AFHJÆLPNING	MULIGHED FOR AT DEAKTIVERE VIA MENUEN « Parameters - Alarms »
	Produktions stop	pH-doserings stop			
Alarm Lavt saltindhold	Ja	Nej	Saltindhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l, hvis enheden er udstyret med lavt saltindhold).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller saltniveauet i poolen med et nyt analysesæt.</li> <li>Fyld op om nødvendigt med salt for at opnå et saltniveau på 5 kg/m<sup>3</sup> (eller 2,5 kg/m<sup>3</sup>, hvis enheden er med lavt saltindhold).</li> </ul>	Ja
			Utilstrækkelig vandmængde i filterkredsløbet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at rørledningen ved cellen er helt fyldt med vand og dette med tilstrækkelig gennemstrømning.</li> <li>Fyld om nødvendigt poolen op med vand.</li> </ul>	

### 3.7.3. Vigtige forholdsregler vedrørende den peristaltiske pumpe

når en af nedenstående 2 meddelelser vises, kører den peristaltiske pumpe.



I dette tilfælde må du under ingen omstændigheder fjerne fronten af den elektroniske enhed.

→ Hvis du er usikker omkring den peristaltiske pumpe:

- 1) Sluk for den elektroniske enhed.
- 2) Afmonter fronten af den elektroniske enhed.
- 3) Fjern den fleksible slange inde i den peristaltisk pumpe.
- 4) Udfør en manuel indsprøjtning.

### 3.8. Yderligere oplysninger

Menu	Betydning
Software udgave MASTER: XX.XX.XX	Programmering af styringskortet
Software udgave SLAVE: XX.XX.XX	Programmering af styrkeortet
ID kode: XXXXXXXX	Konfigurationskode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse til Bluetooth-forbindelse
MCU-temperatur: XX°C	Intern temperatur i den elektroniske styreboks



## 4. GARANTI

Før du kontakter din forhandler, skal du medbringe:

- din købsfaktura.
- serienummeret på elektronikboksen.
- den dato, hvor udstyret blev installeret.
- Dine pool-indstillinger (saltindhold, pH-værdi, klor-niveau, vandtemperatur, stabiliserings hastighed, pool-volumen, daglig filtreringstid osv.).

Vi har bragt al vores omhu og tekniske erfaring omkring udførelsen af dette udstyr. Det har været genstand for kvalitetskontrol. Hvis du på trods af al den opmærksomhed og knowhow, der er blevet lagt på fremstillingen, skulle sætte spørgsmålstegn ved vores garanti, ville den kun gælde for gratis udskiftning af defekte dele af dette udstyr (returnering/returport undtaget).

### **Garantiperiode (fakturadato er gjort gældende som dokumentation)**

Elektronikboks: 2 år.

Celle: - Minimum 1 år uden for EU (*ekskl. Udvidet garanti*).  
- 2 års minimum EU (*ekskl. Udvidet garanti*).

Sensorer: afhængigt af model.

Reparationer og reservedele: 3 måneder.

Ovenstående vilkår er standardgarantier. Disse kan dog variere afhængigt af installationsland og distributionskanal.

### **Omfattet af garanti**

Garantien gælder for alle dele undtagen sliddele, der skal udskiftes regelmæssigt.

Udstyret er garanteret mod enhver fabrikationsfejl under streng normal brug.

Brug aldrig saltsyre, da brugen af saltsyre kan forårsage uoprettelige skader på apparatet og gøre garantien ugyldig. Brug kun en pH-regulator (syre eller basisk), som anbefales af din fagmand. Bemærk venligst, at brugen af en saltsyre pH-korrektor kræver ekstra vedligeholdelse, og at brugen heraf også kan føre til for tidlig slitage af pH-kredsløbet og annullering af garantien. Hold dig til produksikkerhedsdatabladet.

### **SERVICE YDELSE**

Alle reparationer udføres på værkstedet.

Omkostningerne ved transport til og fra operatøren er brugerens ansvar.

Immobilisering og afsavn af brug af en anordning i tilfælde af eventuel reparation må ikke give anledning til kompensation.

I alle tilfælde flytter udstyret altid på brugerens egen risiko og ansvar. Det er sidstnævntes ansvar, inden den leveres, at kontrollere, at den er i perfekt stand, og om nødvendigt at foretage forbehold på transportørens transportseddel. Bekræft det overfor transportøren inden for 72 timer ved anbefalet brev med kvittering for modtagelse.

En garantierstatning kan under ingen omstændigheder forlænge den oprindelige garantiperiode.

### **Begrænsning af garantiens anvendelse**

For at forbedre produkternes kvalitet forbeholder producenten sig ret til til når som helst og uden varsel at ændre egenskaberne ved fremstillingen.

Denne dokumentation er kun til orientering og er kontraktmæssig bindende over for tredjemand.

Producentens garanti, som dækker fabrikationsfejl, må ikke forveksles med de handlinger, der er beskrevet i denne dokumentation.

Installation, vedligeholdelse og mere generelt indgreb i producentens produkter må kun udføres af fagfolk. Disse indgreb skal også udføres i overensstemmelse med de standarder, der gælder i det land, når anlægget monteres på stedet. Brugen af en anden del end den oprindelige del medfører automatisk at garantien på alt udstyr bortfalder.

#### **er ikke omfattet af garantien:**

- Udstyr og arbejdskraft leveret af en tredjepart under installation af udstyret.
- Skader forårsaget af forkert montering.
- Problemer som følge af manipulation, ulykke, misbrug, forsømmelighed fra den erhvervsmæssige eller den endelige brugers side, uautoriserede reparationer, brand, oversvømmelse, lynnedslag, frysning en væbnet konflikt eller ethvert andet tilfælde af force majeure.

Ingen beskadigelse af udstyret som følge af manglende overholdelse af sikkerheds-, installations-, drifts- og vedligeholdelsesinstruktionerne i denne dokumentation vil blive dækket af garantien.

Hvert år foretager vi forbedringer af vores produkter og software. Disse nye versioner er kompatible med tidligere modeller. Nye hardware- og softwareversioner kan ikke tilføjes til tidligere modeller som en del af garantien.

### **Implementering af garanti**

Du kan få flere oplysninger om denne garanti ved at kontakte din professionelle eller vores eftersalgs service ydelse. Alle reklamationer skal ledsages af en kopi af købsfakturaen.

### **Love og tvister**

Denne garanti er underlagt fransk lovgivning og alle europæiske direktiver eller internationale traktater, der er gældende på tidspunktet for kravet, og som gælder i Frankrig. I tilfælde af uenighed om fortolkningen eller udførelsen af denne kompetence henhører kompetencen kun under TGI i Montpellier (Montpellier Ordinære domstol -Frankrig).

1. UTRUSTNINGENS FUNKTIONER .....	2
2. INSTALLATIONSSCHEMA .....	3
3. ELEKTRONISK ENHET .....	4
3.1. Första uppstarten .....	4
3.2. Tangentbord .....	4
3.3. Kontrollampor .....	5
3.4. Skärm .....	5
3.5. Navigering i menyerna .....	6
3.6. Funktioner .....	7
3.6.1. Val av visningspråk .....	7
3.6.2. Inställning av datum och tid .....	7
3.6.3. Specifikation för poolens volym .....	7
3.6.4. Specifikation av typ av pH-korrigerare .....	7
3.6.5. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare .....	7
3.6.6. Inställning av givarna .....	8
3.6.7. Justering av vattentemperaturvärdet .....	9
3.6.8. Justering av salthaltens värde .....	9
3.6.9. Justering av pH-värdet .....	9
3.6.10. Inställning av frekvensen för omkastning av matad ström till cellen .....	9
3.6.11. Val av funktionsätt för elektrolysatorn .....	9
3.6.12. Inställning av instruktionen för produktion .....	10
3.6.13. Inställning av pH-börvärdet .....	10
3.6.14. Inställning av ORP-börvärdet .....	10
3.6.15. Boost-läge .....	10
3.6.16. Kalibrering av sönerna: viktig förhandsinformation .....	11
3.6.17. Kalibrering av pH-sonden .....	11
3.6.18. Kalibrering av ORP-sonden .....	12
3.6.19. Aktivering/inaktivering av pH-regleringen .....	12
3.6.20. Manuell injektion .....	12
3.6.21. Bluetooth-kommunikation .....	13
3.6.22. Elektrolystest .....	13
3.6.23. Återställning av parametrarna .....	13
3.7. Säkerhetsanordningar .....	14
3.7.1. Vinterförvaringsläge .....	14
3.7.2. Larm .....	14
3.7.3. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen .....	16
3.8. Ytterligare information .....	16
4. GARANTI .....	17

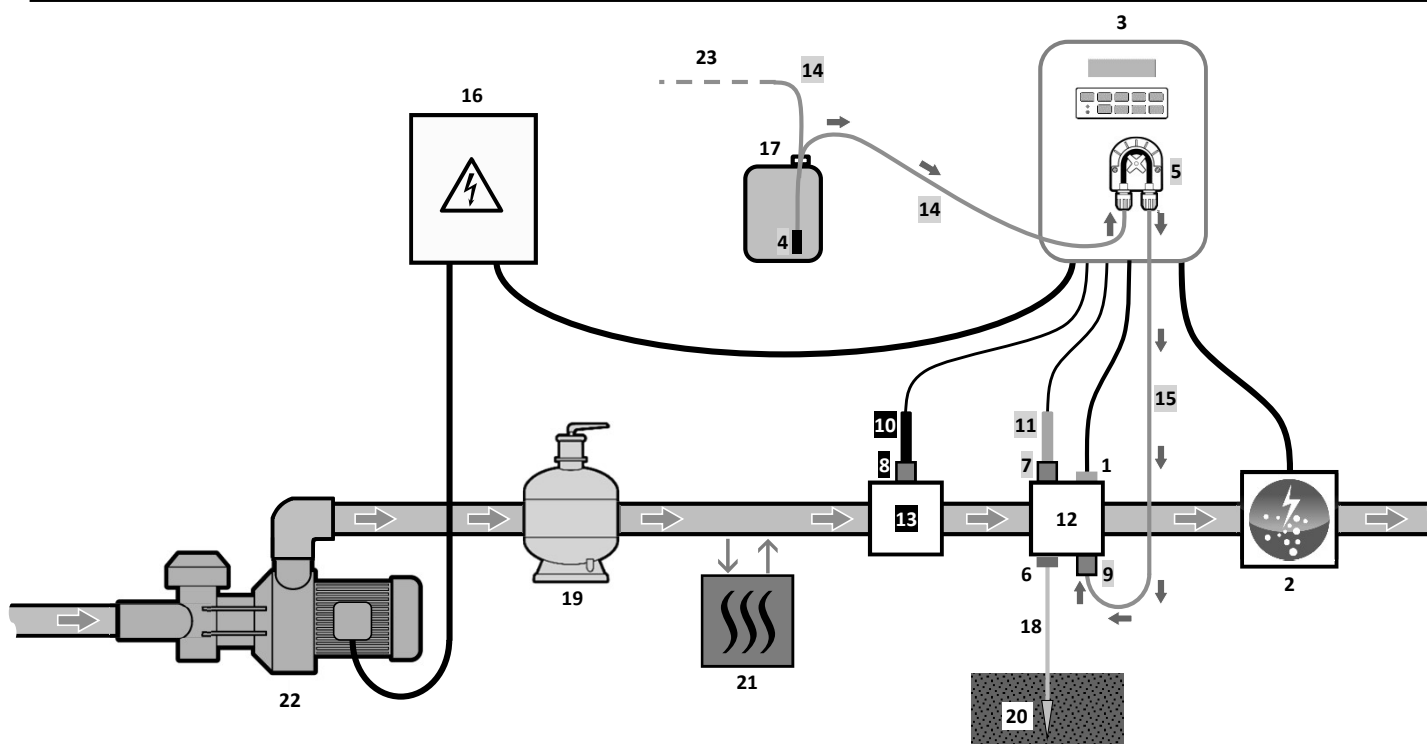
## 1. UTRUSTNINGENS FUNKTIONER

Modell	Produktion av klor genom elektrolys	pH-reglering	Kontroll av klorproduktionen med hjälp av ORP-sond
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIONSSCHEMA



- De elektriska anslutningarna till cellen får inte vara riktade uppåt, för att undvika eventuell avlagring av vatten eller fukt på anslutningsdonen.
- Dunken med pH-korrigerare ska förvaras på 2 meters avstånd från andra kemiska produkter och elektriska apparater. För att få ut syraångorna ur teknikcentralen måste ett ventilationssystem sättas på pH-korrigerarens täta lock. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner leder till att metalledarna oxideras onormalt, vilket kan leda till att utrustningen havererar. All hantering av pH-korrigeraren eller insprutningskretsen måste utföras med personlig skyddsutrustning (glasögon med sidoskydd, lämpliga handskar, se produktens säkerhetsdatablad).
- Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.



### BILDTEXT:

Modell **UNO**: vit.

Modell **DUO**: vit + grå.

Modell **PRO**: vit + grå + svart.

1: Givare: salt / temperatur / vattenbrist (i tillval)

2: Cell

3: Elektronisk enhet

4: Ballastfilter

5: Peristaltisk pump

6: Pool Terre (i tillval)

7, 8: Sondhållare

9: Injektionskoppling

10: ORP-sond

11: pH-sond

12, 13: Stöd

14, 15: Halvstyvt rör

### KOMPONENTER SOM INTE

#### INGÅR I LEVERANSEN:

16: Strömförsörjning

17: Dunk för pH-korrigerare

18: Kopparkabel

19: Filter

20: Jordstång

21: Värmepump

22: Filtreringspump

23: Ventilationssystem




### 3. ELEKTRONISK ENHET

#### 3.1. Första uppstarten

Utför nedanstående programmering vid den första uppstarten av den elektroniska enheten.

Successiva menyer	Möjliga inställningar	Navigering
Språk FRANSKA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Franska</li> <li>• Engelska</li> <li>• Tyska</li> <li>• Spanska</li> <li>• Italienska</li> <li>• Nederländska</li> <li>• Portugisiska</li> </ul>	Välj data för varje parameter med tangenterna $\uparrow$ $\downarrow$ , och godkänn sedan med tangenten <b>OK</b> .
Volym 50 m3	Från 10 till 200 m <sup>3</sup> , med steg på 10.	
Datum 01/01/01	Dag / Månad / År	
Timme XX:XX	Timme / Minut	
Visning Online	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Online</li> <li>• Instrumentpanel</li> </ul>	

#### 3.2. Tangentbord

KOMMANDOTANGENT (beroende på modell)	FUNKTION
 MENY	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Påslagning av den elektroniska enheten. → Några minuter efter starten sätts produktionen i gång automatiskt (med eller utan ORP-kontroll).</li> <li>• Avstängning av den elektroniska enheten <b>(med en lång tryckning)</b>. → Vid avstängning slocknar skärmen och den gröna kontrollampan, den röda kontrollampan tänds. → Om ett larm har utlöst, tryck dessförinnan på  för avstängning.</li> <li>• Åtkomst till menyerna.</li> </ul>
BOOST	Inkoppling av Boost-läge för en period på 24 timmar.
T °C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vattnets temperatur visas i några sekunder (endast om standardvisningen är inställd på "Onlinevisning").</li> <li>• Direkt åtkomst till menyn "Parametrar - Temp.justerings" <b>(med en lång tryckning)</b>.</li> </ul>
SALT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salthalten visas i några sekunder (endast om standardvisningen är inställd på "Onlinevisning").</li> <li>• Direkt åtkomst till menyn "Parametrar - Saltjustering" <b>(med en lång tryckning)</b>.</li> </ul>
pH	→ Denna kommandotangent finns endast på modellerna <b>DUO</b> och <b>PRO</b> . • Direkt åtkomst till menyn "pH-reglering - Kalibrering" <b>(med en lång tryckning)</b> .
$\uparrow$ $\downarrow$	Val av ett värde eller data.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avbryta en inmatning.</li> <li>• Tillbaka till föregående (under-)meny.</li> <li>• Avstängning av Boost-läget.</li> </ul>
OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Godkännande av en inmatning.</li> <li>• Gå in i en (under-)meny.</li> <li>• Kvittering av larm.</li> </ul>

### 3.3. Kontrollampor

Färg	Status	Betydelse
Grön	Lyser med fast sken	Produktion i gång
Röd	Lyser med fast sken	Elektronisk enhet avstängd eller vinterförvaringsläge aktiverat
	Blinkljus	Larm utlöst

### 3.4. Skärm

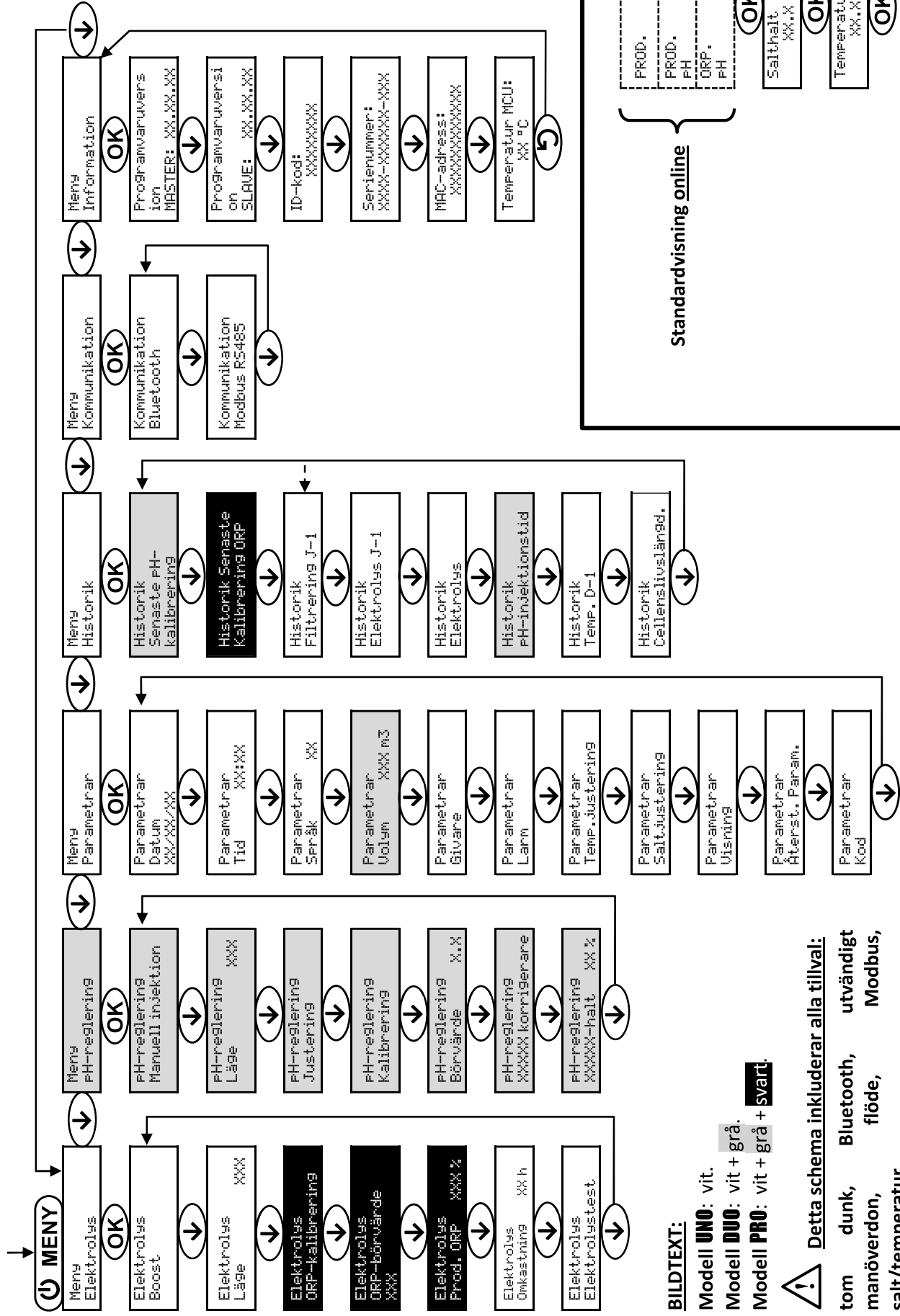
- **Om blinkande bildskärm visas:** information som väntar på godkännande eller utlöst larm.
- **Om fryst bildskärm visas:** information som godkänts eller med läsårkomst.

MODELL	STANDARDVISNING		BETYDELSE
	Inställning via menyn "Parametrar - Visning"	Översikt	
UNO	Onlinevisning	PROD.    XXX %	<b>Instruktion för produktion</b> Punkten strax efter "PROD" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna).
	Instrumentpanel	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Instruktion för produktion</b> Punkten strax efter "%" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna). <hr/> <b>Salthalt</b> <hr/> <b>Vattentemperatur</b>
DUO PRO (1)	Onlinevisning	PROD.    XXX % PH        X.X	<b>Instruktion för produktion</b> Punkten strax efter "PROD" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna). <hr/> <b>pH-värde</b>
	Instrumentpanel	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Instruktion för produktion</b> Punkten strax efter "%" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna). <hr/> <b>Salthalt</b> <hr/> <b>pH-värde</b> <b>Vattentemperatur</b>
PRO (2)	Onlinevisning	ORP.     XXX mV PH        X.X	<b>ORP-värde</b> Punkten strax efter "ORP" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna). <hr/> <b>pH-värde</b>
	Instrumentpanel	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>ORP-värde</b> Punkten strax efter "mV" visas när produktionen är i gång (extra kontrollampa förutom den gröna). <hr/> <b>Salthalt</b> <hr/> <b>pH-värde</b> <b>Vattentemperatur</b>

(1): Om elektolysatorns funktionsläge ställts på "%".

(2): Om elektolysatorns funktionsläge ställts på "ORP".

### 3.5. Navigering i menyerna



**BILDTXT:**

Modell **UNO**: vit.

Modell **DUO**: vit + grå.

Modell **PRO**: vit + grå + svart.

**!** Detta schema inkluderar alla tillval:

- tom dunk, Bluetooth, utvändigt manöverdon, flöde, Modbus, salt/temperatur.

## 3.6. Funktioner

### 3.6.1. Val av visningspråk

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Språk XX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Franska</li><li>• Engelska</li><li>• Tyska</li><li>• Spanska</li><li>• Italienska</li><li>• Nederländska</li><li>• Portugisiska</li></ul>	Franska

### 3.6.2. Inställning av datum och tid

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Datum XX/XX/XX	Dag / Månad / År	01/01/01
Parametrar Tid XX:XX	Timme / Minut	<i>slumpmässig</i>

### 3.6.3. Specifikation för poolens volym

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Volym XXX m <sup>3</sup>	Från 10 till 200 m <sup>3</sup> , med steg på 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Specifikation av typ av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Betydelse	Standardinställning
pH-reglering XXXXX-korrigerare	Syra	pH-	Syra
	Bas	pH+	

### 3.6.5. Specifikation av koncentration av pH-korrigerare

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering XXXXX-halt XX %	Från 5 till 55 %, med steg på 1.	37 %

### 3.6.6. Inställning av givarna

Meny	Givare	Parameter	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Givare	Lucka/Utvändigt manöverdon	Läge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lucka</li> <li>• OFF</li> <li>• Utvändigt manöverdon</li> </ul>	Lucka
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Flöde/pH-dunk	Läge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flöde</li> <li>• OFF</li> <li>• pH-dunk</li> </ul>	OFF
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salt	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	

Cmd ext : *utvändigt manöverdon.*

pH-dunk: *givare tom dunk.*

ON: *givaren aktiverad.*

OFF: *givaren inaktiverad.*

NO: *normalt öppen kontakt.*

NC: *normalt slutet kontakt.*

Givaren aktiverad	Konfiguration	Specifik visning	Produktion	Reglering av pH-värdet
Lucka	Öppen lucka	-	Hållen	Hållen
	Stängd lucka	Lucka	Dividerat med 5*	
Utvändigt manöverdon	Manöverdon aktiverat	-	Hållen	
	Manöverdon ej aktiverat	Utv.	Stoppad	
Flöde	Tillräckligt flöde	-	Hållen	Stoppad
	Nollflöde	Larm Flöde	Stoppad	
Dunken tom	Dunken tom	Larm Tom pH-dunk	Hållen	
	Dunken inte tom	-	Hållen	
Salt	Salthalt lägre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om Low Salt- utrustning)	Larm Låg saltnivå	Stoppad	Hållen
	Salthalt lika med eller högre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om Low Salt- utrustning)	-	Hållen	
Temperatur	Vattentemperaturen är under 15 °C	Läge Vinterförvaring	Stoppad	
	Vattentemperatur lika med eller högre än 15°C	-	Hållen	

\* Värdet kan ändras på modellen **PRO**.



### 3.6.7. Justering av vattentemperaturvärdet

→ Om temperaturgivaren är inaktiverad visas nedanstående meny inte.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Temp.Justering	Från - till + 5°C i förhållande till det visade värdet, med steg på 0,5.	Visat värde

### 3.6.8. Justering av salthaltens värde

→ Om saltgivaren är inaktiverad visas nedanstående meny inte.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Parametrar Saltjustering	Från 1,5 till 8 g/L, med steg på 0,1.	Visat värde

### 3.6.9. Justering av pH-värdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Justering	Från 6,5 till 7,5, med steg på 0,1.	Visat värde

### 3.6.10. inställning av frekvensen för omkastning av matad ström till cellen



Omkastning av strömmen har som syfte att undvika kalkavlagring på cellen. Det är viktigt att ställa in frekvensen för omkastning korrekt enligt nedanstående tabell, för att upprätthålla en normal funktion av cellen på lång sikt.

Vattenhårdhet (°f)	0 à 2	2 till 5	5 till 8	8 till 12	12 till 20	20 till 40	40 till 60	> 60
Vattenhårdhet (mg/L)	0 till 20	20 till 50	50 till 80	80 till 120	120 till 200	200 till 400	400 till 600	> 600
Vippfrekvens (tim)	24 till 16	16 till 14	14 till 12	10	8	6	4	2

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Elektrolys Omkastning XX h	Från 2 till 24 timmar, med steg på 1.	6 h

### 3.6.11. Val av funktionssätt för elektrolysatorn

Meny	Möjliga inställningar (beroende på modell)	Betydelse	Standardinställning
Elektrolys Läge XXX	%	Konstant produktion, enligt instruktionerna för produktion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• För modellerna <b>UNO</b> och <b>DUO</b>: %.</li> <li>• För modell <b>PRO</b>: ORP.</li> </ul>
	ORP	Kontroll av produktionen med ORP-sond, enligt ORP-börvärdet och instruktionen för ORP-produktion.	
	OFF	Frånkoppling av elektrolysatorn.	

→ Det valda funktionssättet kan visualiseras på startskärmbilden ("PROD" i %, eller på "ORP" i mV).

### 3.6.12. Inställning av instruktionen för produktion

Funktionssätt för elektrolysatorn	Meny	Specifika instruktioner	Möjliga inställningar	Standardinställning
%	Standardvisning	Välj direkt ett värde med tangenterna $\uparrow$ $\downarrow$ (inget godkännande krävs).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Från 10 till 100 %, med steg på 1.</li> <li>• 10 % eller OFF (beroende på elektrolysatorns funktionssätt).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolys Prod. ORP XXX %	-		

### 3.6.13. Inställning av pH-börvärdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Börvärde X.X	Från 6,8 till 7,6, med steg på 0,1.	7,2

### 3.6.14. Inställning av ORP-börvärdet

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
Elektrolys ORP-börvärde XXX	Från 200 till 900 mV, med steg på 10.	670 mV

### 3.6.15. Boost-läge

#### Boost-läget:

- ställer in instruktionen för produktion upp till 125 %, för en bestämd tid.
- kan stängas av manuellt när som helst.
- gör det möjligt att uppfylla ett behov av klor.



**Boost-läget kan inte ersätta en klassisk chockbehandling, om det är fråga om vatten som är olämpligt för bad.**

- Om Boost-läget startas om manuellt då det redan är inkopplat, återställs Boost-läget för den tid som visas.
- Boost-läget kan inte startas, om ett larm har utlöst. Vänta en liten stund efter att ha åtgärdat och kvitterat larmet i fråga, för att kunna starta Boost-läget.
- När Boost-läget är avslutat eller har stängts av manuellt, fortsätter produktionen automatiskt enligt den ursprungliga instruktionen.
- Boost-läget fortsätter efter en fränkoppling av den elektroniska enheten.

#### Funktion med en luckgivare:

- Boost-läget kan inte startas om luckan är stängd.
- Om luckan stängs medan Boost-läget körs, avbryts Boost-läget automatiskt.

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning	Start	Driftsindikator (varianter med specifik visning)	Avstängning
Elektrolys Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h</li> <li>• 24 h</li> </ul>	24 h	Automatisk när tidsinställningen har godkänts.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Tryck på

### 3.6.16. Kalibrering av sondaerna: viktig förhandsinformation

→ Den ursprungliga pH-sonden är redan kalibrerad. Därför behöver ingen kalibrering göras när utrustningen startas upp för första gången.



**Emellertid måste pH-sonden och ORP-sonden kalibreras i början av varje säsong när utrustningen tas i bruk på nytt och dessutom efter varje byte av sonden.**

### 3.6.17. Kalibrering av pH-sonden

1) Öppna pH 7 och pH 10 standardlösningarna (använd endast engångslösningar).

2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).

3) Om sonden redan har installerats:

a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.

b) Ta ut muttern ur hållaren och byt ut den mot den bifogade pluggen.

Om sonden ännu inte monterats:

Anslut sonden till den elektroniska enheten.

4) Sätt i gång den elektroniska enheten.

5) Gå till menyn "pH-reglering - Kalibrering ».

6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

pH-reglering  
Kalibrering

**OK**

pH-kalibrering  
Lösning 7.0

→ För in sonden i pH 7- lösningen, och vänta några minuter.

**OK**

pH-kalibrering  
Pågår

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering  
Lösning 10.0

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.  
b) För in sonden i pH 10- lösningen och vänta några minuter.

**OK**

pH-kalibrering  
Pågår

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

pH-kalibrering  
Låskad  
kalibrering

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.  
b) Sätt in sonden i sondhållaren.

**eller**

pH-kalibrering  
Misslyckad  
kalibrering

→ Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs.  
Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

### 3.6.18. Kalibrering av ORP-sonden

- 1) Öppna standardlösningen ORP 475 mV.
- 2) Stäng av filtreringen (och således den elektroniska enheten).
- 3) Om sonden redan har installerats:
  - a) Dra ut sonden ur dess hållare, utan att koppla från den.
  - b) Ta ut muttern ur hållaren och byt ut den mot den bifogade pluggen.

#### Om sonden ännu inte monterats:

Anslut sonden till den elektroniska enheten.

- 4) Sätt i gång den elektroniska enheten.
- 5) Gå till menyn "Elektrolys - Kalibrering ORP".
- 6) Navigera med hjälp av nedanstående instruktioner:

Elektrolys  
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering  
Lösning 475 mV

→ För in sonden i ORP- standardlösningen, och vänta några minuter.

OK

ORP-kalibrering  
Pågår

→ Rör inte vid sonden.

(Vänta en stund)

ORP-kalibrering  
Låskad  
kalibrering

→ a) Skölj sonden under rinnande vatten och låt den droptorka utan att torka av den.  
b) Sätt in sonden i sondhållaren.

eller

ORP-kalibrering  
Misslyckad  
kalibrering

→ Utför en ny navigering med ovanstående instruktioner, flera gånger om det behövs.  
Om kalibreringen fortfarande misslyckas, byt ut sonden och utför en ny kalibrering.

### 3.6.19. Aktivering/inaktivering av pH-regleringen

Meny	Möjliga inställningar	Standardinställning
pH-reglering Läge XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Manuell injektion

Meny	Funktioner	Möjliga inställningar	Standardinställning	Instruktioner
pH-reglering Manuell injektion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Späd den peristaltiska pumpen och fyll de halvstyva rören.</li> <li>• Injektion av pH-korrigerare</li> <li>• Sätt att kontrollera att den peristaltiska pumpen fungerar normalt.</li> </ul>	Från 30 s till 10 min, med steg på 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>För att starta en injektion:</u> Godkänn den inställda tiden. (Den peristaltiska pumpen roterar, och en nedräkning visas i realtid.)</li> <li>• <u>För att göra en paus och starta om injektionen:</u> Tryck på <b>OK</b>.</li> <li>• <u>För att avbryta injektionen:</u> Tryck på <b>↶</b>.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth-kommunikation

Meny	Parameter	Funktion	Möjliga inställningar	Standardinställning
Kommunikation Bluetooth	Läge	Aktivering/inaktivering av Bluetooth-kommunikationen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Parning	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detektering av anslutningsbara apparater i närheten av den elektroniska enheten (under 60 sekunder).</li> <li>• Ett nätverk skapas mellan den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna.</li> </ul>	-	
	Reset	Borttagning av parningen som förbinder den elektroniska enheten och de anslutna apparaterna.		


→ Vid uppdatering av programvaran i den elektroniska enheten utförd i Bluetooth blinkar de 2 kontrolllamporna (röd och grön) växelvis.

### 3.6.22. Elektrolystest

→ Detta test är avsett för yrkesverksamma, för underhållsarbeten på utrustningen.

Meny	Navigering
Elektrolys Elektrolystest	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolys Elektrolystest         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolystest Pågår    XXX s         </div> <p style="margin-left: 20px;">→ Nedräkning i realtid</p> <p>(Vänta en stund)</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolystest Läckad kalibrering         </div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolystest Problem elektronisk enhet         </div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolystest Problem cell         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> → <u>Gör en lång tryckning.</u> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">           Testresultat I+ = XX.X    U+ = XX.X         </div> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="margin-left: 10px;">           Strömintensiteter och spänningar som matar cellen, på varje riktning av polaritetsomkastning (endast vägledande värden).         </div> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">↓</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Testresultat I- = XX.X    U- = XX.X         </div>

### 3.6.23. Återställning av parametrarna


Meny	Viktig varning
Parametrar Återst. Param.	 <b>Återställning av parametrarna upphäver alla inställningar som gjorts (fabrikskonfiguration).</b>

## 3.7. Säkerhetsanordningar

### 3.7.1. Vinterförvaringsläge

- **Vinterförvaringsläget:**
  - är aktiverat som standard.
  - kopplas på automatiskt så fort vattentemperaturen är lagre än 15 °C.
- **När vinterförvaringsläget är inkopplat:**
  - Visas meddelandet "Info Vinterförvaring".
  - Produktionen avbryts.
  - pH-regleringen bevaras så länge den är aktiverad.
- **För att stänga av vinterförvaringsläget:** trycker du på **OK**.
- **För att inaktivera vinterförvaringsläget:** går du till menyn "Parametrar - Larm", "Larm - Vinterförvaring".

### 3.7.2. Larm

- **Alla larm är aktiverade som standard.**
- **Alla larm som löses ut visas omedelbart på skärmen.**
- **För att kvittera ett larm:** tryck på tangenten **OK** eller  (kort eller lång tryckning, beroende på larmet).

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Tom pH-dunk	Nej	Ja	Dunken för pH- korrigerare tom.	Byt ut dunken för pH- korrigerare.	Ja
Larm Ström till cell	Ja	Nej	Problem med cellen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att cellen inte innehåller pannsten.</li> <li>• Kontrollera och justera vid behov frekvensen för omkastning av strömmen som matas till cellen (menyn "Elektrolys - Omkastning").</li> <li>• Kontrollera att de elektriska anslutningarna till klämmorna på cellen är tillräckligt åtdragna och inte oxiderade.</li> <li>• Kontrollera att elkabeln till cellen är i gott skick.</li> <li>• Kontrollera att anslutningen på cellens elkabel är kopplad till den elektroniska enheten.</li> <li>• Som en sista utväg: byt ut cellen.</li> </ul>	Nej

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Flöde	Ja	Ja	Otillräckligt vattenflöde i filtreringssystemet.	Kontrollera att: <ul style="list-style-type: none"> <li>• flödesgivaren ansluts till den elektroniska enheten.</li> <li>• flödesgivaren aktiveras (menyn "Parametrar - Givare").</li> <li>• ventilerna är öppna i filtreringssystemet.</li> <li>• filtreringspumpen fungerar normalt.</li> <li>• filtreringssystemet inte är igensatt.</li> <li>• vattennivån i poolen är tillräcklig.</li> </ul>	Nej
Larm Fel i kommunikationen	Ja	Nej	Avbrott i kommunikationen mellan kontrollkortet och strömkortet för den elektroniska enheten.	Kontakta en fackman.	Nej
Info pH-kalibrering	Nej	Nej	Felaktig kalibrering av pH-sonden.	Utför en kalibrering av pH- sonden.	Ja
Larm pH-injektion	Nej	Ja	5 successiva försök att korrigera pH- värdet har misslyckats	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera att dunken för pH-korrigerar inte är tom.</li> <li>• Utför en manuell injektion (meny "pH-reglering - Manuell injektion").</li> <li>• Kontrollera ballastfiltrets och injektionskopplingens skick.</li> <li>• Kontrollera inställningarna i menyerna "pH-reglering - Börvärde", "pH-reglering - Korrigerare" och "Parametrar - Volym".</li> <li>• Utför en kalibrering av pH-sonden.</li> </ul>	Ja
Larm Vattenbrist	Ja	Ja	Otillräcklig vattenmängd i filtreringssystemet.	Kontrollera att filtreringspumpen fungerar normalt.	Ja
Larm ORP-reglering	Ja	Nej	ORP-värdet är utanför toleransgränserna i 48 timmar (överskrider dem med $\pm 400$ mV i förhållande till ORP- börvärdet)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utför ett "Elektrolystest".</li> <li>• Utför en kalibrering av ORP-sonden.</li> <li>• Gå till menyn "Elektrolys - Prod. ORP" och kontrollera att instruktionen för produktion är på 100 %.</li> </ul>	Ja

VISAT MEDDELANDE / DETEKTERAT FEL	OMEDELBAR AUTOMATISK ÅTGÄRD		ORSAK	KONTROLLER OCH ÅTGÄRDER	INAKTIVERING MÖJLIG VIA MENYN "Parametrar - Larm"
	Avstängning av produktionen	Avstängning av pH- regleringen			
Larm Låg saltnivå	Ja	Nej	<p>Salthalten lägre än 2,5 g/L (eller 1,5 g/L om det är en Low Salt-utrustning).</p> <p>Otillräcklig vattenmängd i filtreringssystemet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrollera salthalten i poolen med ett nytt analyspaket.</li> <li>Fyll på satt vid behov, för att uppnå en salthalt på 5 kg/m<sup>3</sup> (eller 2,5 kg/m<sup>3</sup> om det är en Low Salt-utrustning).</li> <li>Kontrollera att röret vid saltgivaren är helt fyllt med vatten..</li> <li>Fyll på vatten i poolen vid behov.</li> </ul>	Ja

### 3.7.3. Viktiga försiktighetsmått gällande den peristaltiska pumpen

**När ett av nedanstående 2 meddelanden visas, är den peristaltiska pumpen i drift.**

Manuell injektion XX:XX	→ Nedräkning i realtid
<b>eller</b>	
pH-injektion Pågår	



**Ta i detta fall absolut inte bort framsidan på den elektroniska enheten.**

→ **Vid osäkerhet gällande den peristaltiska pumpens normala funktion:**

- 1) Stäng av den elektroniska enheten.
- 2) Ta bort framsidan på den elektroniska enheten.
- 3) Ta ut det inre röret ur den peristaltiska pumpen.
- 4) Utför en manuell injektion (utan vätska).

### 3.8. Ytterligare information

Meny	Betydelse
Programvaruversion MASTER: XX.XX.XX	Program på kontrollkortet
Programvaruversion SLAVE: XX.XX.XX	Program på strömkortet
ID-kod: XXXXXXXX	Konfigurationskod
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adress: XXXXXXXXXXXX	Bluetooth-anslutningens MAC-adress
Temperatur MCU: XX °C	Inre temperatur i den elektroniska enheten



## 4. GARANTI

Innan du kontaktar din återförsäljare, bör du se till att du har följande till hands:

- din inköpsfaktura.
- den elektroniska enhetens serienummer.
- datum för installation av utrustningen.
- uppgifter om din pool (salinitet, pH, klorhalt, vattentemperatur, halt av stabiliseringsmedel, poolens volym, daglig filtreringstid, osv.).

Vi har tillverkat denna utrustning med omsorg och med vårt tekniska kunnande. Den har genomgått olika kvalitetskontroller. Om du trots den omsorg och sakkunskap som ligger bakom produktens tillverkning önskar återropa vår garanti, gäller denna endast ett kostnadsfritt byte av felaktiga delar i denna utrustning (tur/retur-frakt omfattas inte).

### **Garantiperiod (garanti räknas från fakturadatum)**

Elektronisk enhet: 2 år.

Cell : - Minst 1 år utanför Europeiska unionen (*utom utökade garantitjänster*).

- Minst 2 år inom Europeiska unionen (*utom utökade garantitjänster*).

Sonder: enligt modell.

Reparationer och reservdelar: 3 månader.

Ovannämnda perioder motsvarar standardgarantier. Dessa kan emellertid variera beroende på installationslandet och distributionsnätet.

### **Garantins omfattning**

Garantin omfattar alla delar utom slitdelar, som ska bytas ut regelbundet.

Utrustningen garanteras mot fabriktionsfel inom ramen för en normal användning.

Använd aldrig saltsyra, dess användning kan orsaka irreversibel skada på enheten och göra garantin ogiltig. Använd endast en pH-korrigeringsprodukt med svavelsyra eller bas som rekommenderas av en expert. Observera att användningen av en pH-korrigerare med flera syror kräver ökat underhåll och att användningen av den kan leda till förtida slitage av pH-kretsen och att garantin blir ogiltig. Se produktens säkerhetsdatablad.

### **Kundservice**

Alla reparationer utförs i verkstad.

Transportkostnader tur/retur betalas av användaren.

Ingen ersättning kan komma i fråga om en apparat eventuellt behöver repareras och därför inte kan användas under en viss tid.

Under alla omständigheter sker transporter av materielen alltid på användarens egen risk. Vid mottagning av leveransen ska mottagaren kontrollera att försändelsen är i fullgott skick, i annat fall ska kommentarerna noteras på transportörens följesedel. Skicka bekräftelse till transportören inom 72 timmar per rekommenderat brev med mottagningsbevis.

Ett byte som omfattas av garantin kan under inga omständigheter förlänga den ursprungliga garantiperioden.

### **Garantibegränsningar**

I vår strävan att ständigt förbättra produkternas kvalitet förbehåller tillverkaren sig rätten att när som helst och utan föregående meddelande ändra sina konstruktioner.

Denna dokumentation överlämnas i informationssyfte och är inte bindande i förhållande till tredje parter.

Tillverkarens garanti, som täcker fabriktionsfel, får inte förväxlas med åtgärder som beskrivs i denna dokumentation.

Installation, underhåll och allmänt taget alla ingrepp som görs på tillverkarens produkter ska utföras uteslutande av kvalificerad personal.

Dessa arbeten bör dessutom utföras enligt gällande standarder i landet där installationen sker den dag då installationen äger rum.

Användning av andra delar än ursprungliga delar leder till att garantirättigheterna går förlorade i sin helhet.

#### **Garantin omfattar inte:**

- Materiel och arbetskraft som ställs till förfogande av tredje part vid installation av utrustningen.

- Skador orsakade av en icke-överensstämmande installation.

- Problem orsakade av en försämring, olycka, felaktig behandling, vådslöshet från fackmans eller slutanvändarens sida, otillåtna reparationer, brand, översvämning, åskväder, frost, väpnad konflikt eller annat fall av force majeure.

Ingen materiel som skadats till följd av underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna för installation, användning och underhåll som ges i denna dokumentation kan inte omfattas inom ramen för garantin.

Varje år gör vi förbättringar i våra produkter och programvaror. De nya versionerna är kompatibla med de föregående modellerna. De nya versionerna av materiel och programvaror kan inte läggas till tidigare modeller inom ramen för garantin.

### **Genomförande av garanti**

Om du vill ha ytterligare information om denna garanti, kan du ringa till din återförsäljare eller vår kundtjänst. En garantibegäran måste alltid åtföljas av en kopia av inköpsfakturan.

### **Lagar och tvister**

Denna garanti är underställd fransk lag och alla europeiska direktiv eller internationella fördrag som gäller vid tidpunkten för klagomålet och är tillämpliga i Frankrike. Tvist som gäller dess tolkning eller verkställande ska avgöras av TGI de Montpellier (allmän underrätt) (Frankrike), den enda behöriga domstolen.

1. LAITTEISTON TOIMINNOT .....	2
2. ASENUSKAAVIO .....	3
3. ELEKTRONIIKKARASIA.....	4
3.1. Ensimmäinen käynnistys .....	4
3.2. Näppäimistö .....	4
3.3. Merkkivalot .....	5
3.4. Näyttö.....	5
3.5. Valikoissa navigointi .....	6
3.6. Toiminnot .....	7
3.6.1. Näyttökielen valinta.....	7
3.6.2. Päivämäärän ja ajan säätö .....	7
3.6.3. Altaan tilavuuden määrittely .....	7
3.6.4. pH-korjaimen tyyppin määrittely .....	7
3.6.5. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely .....	7
3.6.6. Anturiasetukset .....	8
3.6.7. Veden lämpötilan mittauksen säätö.....	9
3.6.8. Veden lämpötilan mittauksen säätö.....	9
3.6.9. pH mittauksen säätö.....	9
3.6.10. Kennoon syötettävän virran inversiotaajuuden säätö .....	9
3.6.11. Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen .....	9
3.6.12. Tuotannon asetusarvon asettaminen.....	10
3.6.13. pH-asetusarvon säätö .....	10
3.6.14. ORP-asetusarvon säätö.....	10
3.6.15. Boost-käyttö .....	10
3.6.16. Anturien kalibrointi tärkeitä ennakkotietoja .....	11
3.6.17. pH-anturien kalibrointi .....	11
3.6.18. ORP-anturin kalibrointi .....	12
3.6.19. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu .....	12
3.6.20. Käsiaruiskutus.....	12
3.6.21. Bluetooth-yhteys .....	13
3.6.22. Elektrolyysitestit.....	13
3.6.23. Parametrien nollaus.....	13
3.7. Turvallisuus.....	14
3.7.1. Talvihoitotila .....	14
3.7.2. Hälytykset .....	14
3.7.3. Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet .....	16
3.8. Lisätietoja .....	16
4. TAKUU .....	17

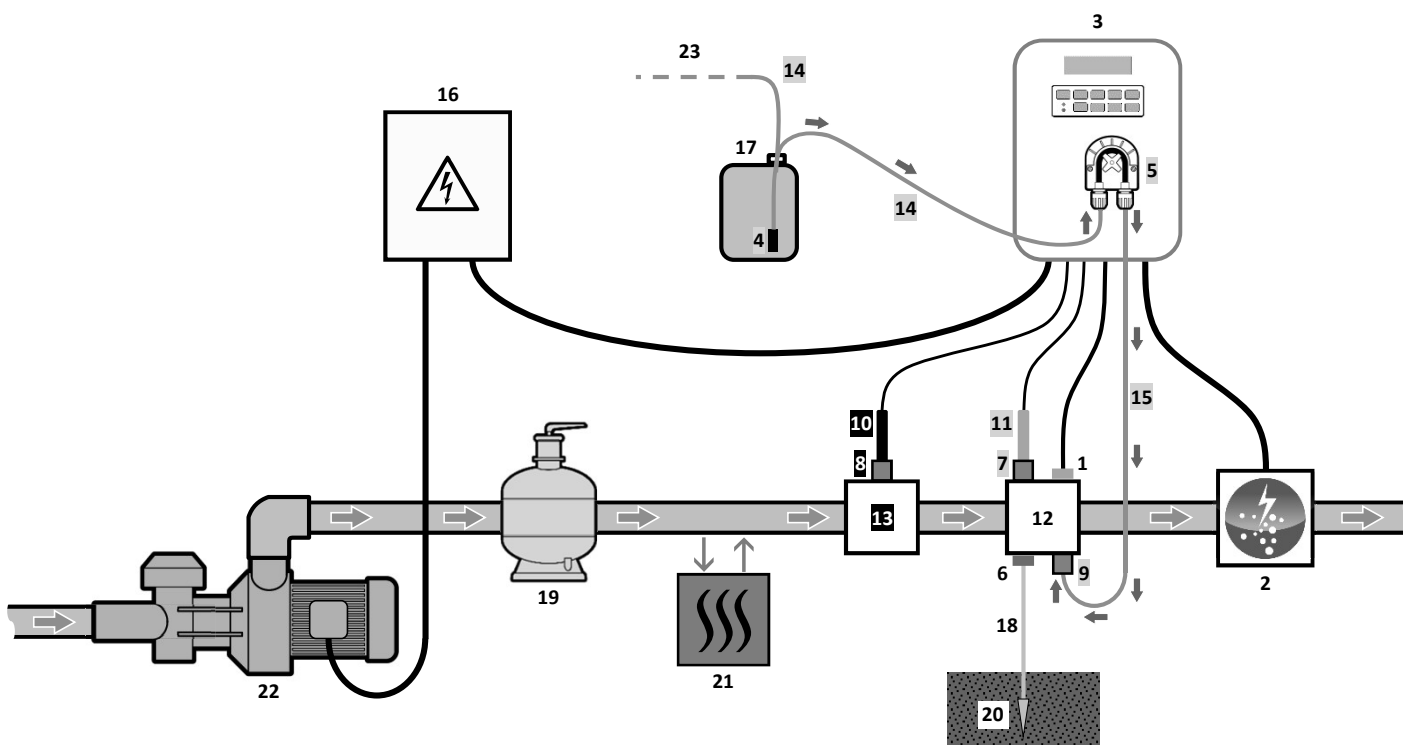
## 1. LAITTEISTON TOIMINNOT

Malli	Kloorin tuotto elektrolyysin avulla	pH:n säätely	Kloorin tuoton säätely ORP-anturin avulla
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. ASENNUSKAAVIO



- Kennon tasolla olevat sähköliitännät eivät saa olla ylöspäin, jotta niihin ei pääse kertymään vettä tai kosteutta.
- pH-korjaussäiliö on pidettävä riittävän kaukana sähkölaitteista ja muista kemikaaleista vähintään 2 metriä. Jotta happohöyryt saadaan poistettua teknisen tilan ulkopuolelle, pH-korjaimen vesitiiviiseen korkkiin on asennettava tuuletusjärjestelmä. Mikäli tätä ohjetta ei noudateta, metalliosat hapettuvat poikkeavalla tavalla, mikä saattaa johtaa laitteiston vakavaan toimintahäiriöön. Kaikessa pH-korjaimen tai injektiopiirin käsittelyssä on käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita (suojalasit, joissa on sivusuojaus, asianmukaiset käsineet, katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta).
- Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihappoisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.



### KUVATEKSTI:

Malli **UNO**: valkoinen.

Malli **DUO**: valkoinen + harmaa.

Malli **PRO**: valkoinen + harmaa + musta.

1 : Suolan/lämpötilan/matalan veden anturi (valinnainen)

2 : Kenno

3 : elektroniikkarasia

4 : Painotettu suodatin

5 : Peristalttinen pumppu

6 : Altan maato( valinnainen)

7, 8 : Anturin kiinnitin

9 : Ruiskutusliitäntä

10 : ORP-anturi

11 : pH-anturi

12, 13 : Tuki

14, 15 : Puolijäykkä letku

### ELEMENTTEJÄ, JOITA EI

#### TOIMITETA:

16: Sähkönsyöttö

17: pH-korjausaineen purkki

18: Kuparikaapeli

19: Suodatin

20: Mattoliitin

21: Lämpöpumppu

22: Suodatuspumppu

23 : tuuletusjärjestelmä







### 3. ELEKTRONIIKKARASIA

#### 3.1. Ensimmäinen käynnistys

Kun käynnistät elektroniikkarasian ensimmäisen kerran, suorita seuraava ohjelmointi.

Perättäiset valikot	Mahdolliset säädöt	Navigointi
Kielet RANSKA	<ul style="list-style-type: none"><li>Ranska</li><li>Englanti</li><li>Saksa</li><li>Espanja</li><li>Italia</li><li>Hollanti</li><li>Portugali</li></ul>	Valitse kunkin parametrin tiedot näppäimillä <b>↑ ↓</b> , vahvista sitten näppäimellä <b>OK</b> .
Tilavuus 50 m <sup>3</sup>	Välillä 10 – 200 m <sup>3</sup> , säätöväli 10.	
Päivämäärä 01/01/01	Päivä/kuukausi /vuosi	
Tunti XX:XX	Tunti/minuutti	
Näyttö Verkossa	<ul style="list-style-type: none"><li>Verkossa</li><li>Kojetaulu</li></ul>	

#### 3.2. Näppäimistö

OHJAUSPAINIKE (mallista riippuen)	TOIMINTO:	
 VALIKKO	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Elektroniikkarasian käynnistys.</b> → Muutama minuutti käynnistytksen jälkeen tuotanto käynnistyy automaattisesti (ORP-ohjauksella tai ilman).</li><li><b>Elektroniikkarasian sammutus (<u>paina pitkään</u>).</b> → Kun laite kytketään pois päältä, näyttö ja vihreä valo sammuvat ja punainen valo syttyy.  → Jos hälytys laukeaa, sammuta se painamalla  etukäteen.</li><li><b>Pääsy valikoihin.</b></li></ul>	
BOOST	Boost-tilan kytkeminen päälle 24 tunnin ajaksi.	
T°C	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Veden lämpötilan näyttäminen muutaman sekunnin ajan (vain jos oletusnäyttö on asetettu kohtaan "Online-näyttö").</b></li><li><b>Suora pääsy valikkoon "Parametrit- Lämp. säätö" (<u>paina pitkään</u>).</b></li></ul>	
SALT	<ul style="list-style-type: none"><li><b>Suolapitoisuuden näyttäminen muutaman sekunnin ajan (vain jos oletusnäyttö on asetettu kohtaan "Online-näyttö").</b></li><li><b>Suora pääsy valikkoon "Parametrit - Suolan säätö » (<u>paina pitkään</u>).</b></li></ul>	
pH	→ Tämä ohjauspainike on vain malleissa <b>DUO</b> ja <b>PRO</b> .	
	Jonkin arvon tai tiedon valinta.	
		
	<ul style="list-style-type: none"><li>Syötteen peruminen.</li><li>Paluu edelliseen valikkoon.</li><li>Boost-tehotilan sammutus.</li></ul>	
OK		<ul style="list-style-type: none"><li>Syötöksen vahvistus.</li><li>Pääsy valikkoon.</li><li>Hälytyksen kuittaaminen.</li></ul>

### 3.3. Merkkivalot

Väri	Tila	Merkitys
Vihreä	Palaa jatkuvasti	Tuotanto käynnissä
Punainen	Palaa jatkuvasti	elektroniikkarasia sammutettu tai talvehtiminen aktivoitu
	Vilkkuu	Hälytys lauennut

### 3.4. Näyttö

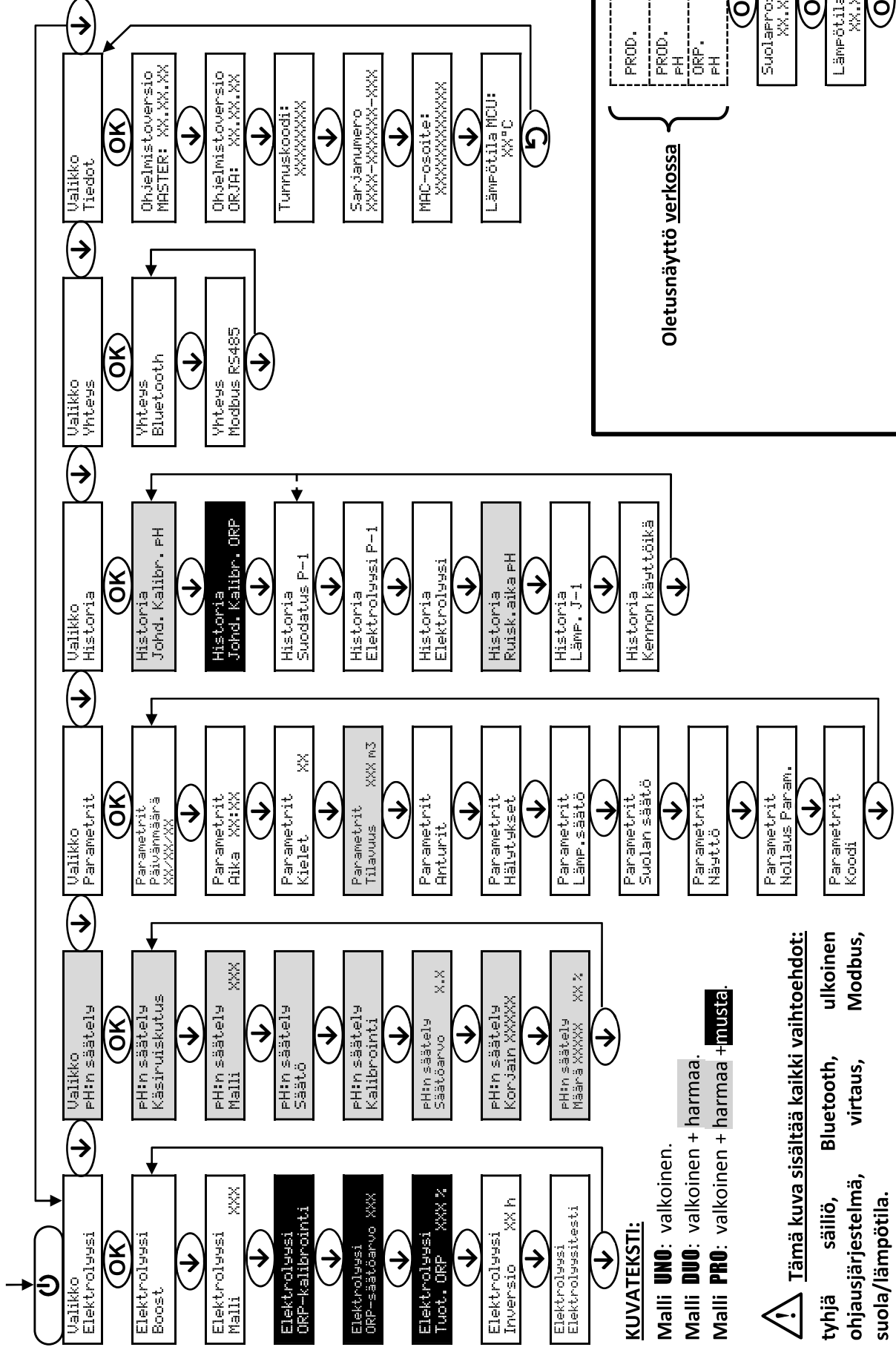
- **Jos näyttö vilkkuu:** tiedot odottavat vahvistusta tai hälytys on lauennut.
- **Jos näyttö ei vilku:** tiedot validit tai vain luettavissa.

MALLI	OLETUSNÄYTTÖ		MERKITYS
	Säätö Pääsy "Parametrit - Näyttö"-valikon kautta	Yleiskuva	
UNO	Verkkonäyttö	PROD.      XXX %	<b>Tuotanto-ohjeet</b> Piste heti "PROD " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi).
	Kojetaulu	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Tuotanto-ohjeet</b> Piste heti "% " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi). <hr/> <b>Suolaprosentti</b> <hr/> <b>Veden lämpötila</b>
DUO PRO (1)	Verkkonäyttö	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Tuotanto-ohjeet</b> Piste heti "PROD " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi). <hr/> <b>pH-mittaus</b>
	Kojetaulu	XXX %    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>Tuotanto-ohjeet</b> Piste heti "% " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi). <hr/> <b>pH-mittaus</b> <hr/> <b>Suolaprosentti</b> <hr/> <b>Veden lämpötila</b>
PRO (2)	Verkkonäyttö	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP-mittaus</b> Piste heti "ORP " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi). <hr/> <b>pH-mittaus</b>
	Kojetaulu	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>ORP-mittaus</b> Piste heti "mV " jälkeen näkyy, kun tuotanto on käynnissä (lisäilmaisain vihreän valon lisäksi). <hr/> <b>pH-mittaus</b> <hr/> <b>Suolaprosentti</b> <hr/> <b>Veden lämpötila</b>

(1): Jos kloorauslaitteen toimintatilaksi on asetettu "%".

(2): Jos kloorauslaitteen toimintatilaksi on asetettu "ORP".

### 3.5. Valikoissa navigointi



**KUVATEKSTI:**

- Malli **UNO**: valkoinen.
- Malli **DUO**: valkoinen + harmaa.
- Malli **PRO**: valkoinen + harmaa + musta.

**!** Tämä kuva sisältää kaikki vaihtoehdot:  
 tyhjä säiliö, Bluetooth, ulkoinen ohjausjärjestelmä, virtaus, Modbus, suola/lämpötila.

### 3.6. Toiminnot

#### 3.6.1. Näyttökielen valinta

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Kielet XX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ranska</li><li>• Englanti</li><li>• Saksa</li><li>• Espanja</li><li>• Italia</li><li>• Hollanti</li><li>• Portugali</li></ul>	Ranska

#### 3.6.2. Päivämäärän ja ajan säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Päivämäärä XX/XX/XX	Päivä/kuukausi /vuosi	1.1.2001
Parametrit Aika XX:XX	Tunti/minuutti	satunnainen

#### 3.6.3. Altaan tilavuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Tilavuus XXX m <sup>3</sup>	Välillä 10 – 200 m <sup>3</sup> , säätöväli 10.	50 m <sup>3</sup>

#### 3.6.4. pH-korjaimen tyyppin määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Merkitys	Oletussäätö
pH:n säätely Korjain XXXXX	Hapan	pH-	Hapan
	Emäksinen	pH+	

#### 3.6.5. pH-korjaimen pitoisuuden määrittely

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Määrä XXXXX XX %	5 - 55 %, säätöväli 1.	37 %

### 3.6.6. Anturiasetukset

Valikko	Anturi	Parametri	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Anturit	Läppä/ulk.säätö	Tila	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Läppä</li> <li>• OFF</li> <li>• Ulk.säätö</li> </ul>	Läppä
		Tyyppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Virtaus/säiliö pH	Tila	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Virtaus</li> <li>• OFF</li> <li>• säiliö pH</li> </ul>	OFF
		Tyyppi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Suola	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Lämpötila	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ulk.säätö: ulkopuolinen ohjaus.

pH-säiliö: säiliön anturi tyhjä.

ON: anturi aktivoitu.

OFF: anturi sammutettu.

NO: normaalisti avoin kosketin.

NC: normaalisti suljettu kosketin.

Anturi aktivoitu.	Konfiguraatio	Erityisnäyttö	Tuotanto	pH:n säätely
Läppä	Läppä auki	-	Jatkuu	Jatkuu
	Läppä suljettu	LÄPPÄ	Jaettu luvulla 5*	
Ulkopuolinen ohjaus	Ohjaus aktivoitu	-	Jatkuu	
	Ohjausta ei aktivoitu	UlkoP.	Sammutettu	
Virtaus	Virtaus riittämätön	-	Jatkuu	Sammutettu
	Virtaus nolla	Hälytys Virtaus	Sammutettu	
Säiliö tyhjä	Säiliö tyhjä	Hälytys pH-säiliö tyhjä	Jatkuu	Jatkuu
	säiliö ei tyhjä	-	Jatkuu	
Suola	Suolapitoisuus alle 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt-laitteet)	Hälytys Suola heikko	Sammutettu	Jatkuu
	Suolapitoisuus vähintään 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt-laitteet)	-	Jatkuu	
Lämpötila	Veden lämpötila alle 15°C	Tila Talvihoito	Sammutettu	Jatkuu
	Veden lämpötila vähintään 15°C	-	Jatkuu	

\* Arvoa voi säätää **PRO**-mallissa.



### 3.6.7. Veden lämpötilan mittauksen säätö

→ Jos lämpötila-anturi on poistettu käytöstä, alla oleva valikko ei tule näkyviin.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Lämp.säätö	- 5°C – + 5°C suhteessa näytettävään arvoon, säätöväli 0,5.	Näytetty arvo

### 3.6.8. Veden lämpötilan mittauksen säätö

→ Jos suola-anturi on poistettu käytöstä, alla oleva valikko ei tule näkyviin.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Parametrit Suolan säätö	1,5 - 8 g/l, säätöväli 0,1.	Näytetty arvo

### 3.6.9. pH mittauksen säätö.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Säätö	6,5 - 7,5, säätöväli 0,1.	Näytetty arvo

### 3.6.10. Kennoon syötettävän virran inversiotaajuuden säätö



Virran inversion tarkoituksena on estää kalkin kertyminen kennoon. On ehdottoman tärkeää, että kääntötaajuus asetetaan oikein alla olevan taulukon mukaisesti, jotta kennon suorituskyky säilyy pitkällä aikavälillä.

Veden kovuus (°f)	0 - 2	2 - 5	5 - 8	8 - 12	12 - 20	20 - 40	40 - 60	> 60
Veden kovuus (mg/L)	0 - 20	20 - 50	50 - 80	80 - 120	120 - 200	200 - 400	400 - 600	> 600
Inversiotaajuus (h)	24 - 16	16 - 14	14 - 12	10	8	6	4	2

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Elektrolyysi Inversio XX h	2 - 24 H, säätöväli 1.	6 h

### 3.6.11. Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen

Valikko	Mahdolliset säädöt (mallista riippuen)	Merkitys	Oletussäätö
Elektrolyysi Malli XXX	%	Jatkuva tuotanto tuotannon asetuspisteen mukaan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mallit <b>UNO</b> ja <b>DUO</b> : %.</li> <li>• Malli <b>PRO</b> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Tuotannon ohjaus ORP-anturilla ORP-asetusarvon ja ORP-tuotannon asetuspisteen mukaan.	
	OFF	Kloorauslaitteen poistaminen käytöstä.	

→ Valittu toimintatila näkyy aloitusnäytössä ("PROD ", %, tai "ORP ", mV).

### 3.6.12. Tuotannon asetusarvon asettaminen

Kloorauslaitteen toimintatilan valitseminen	Valikko	Erityisohjeet	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
%	Oletusnäyttö	Valitse arvo suoraan näppäimillä ↑ ↓ (vahvistusta ei tarvita).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 - 100 %, säätöväli 1.</li> <li>• 10 % tai OFF (kloorauslaitteen toimintatilan mukaan).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyysi Tuot. ORP XXX %	-		

### 3.6.13. pH-asetusarvon säätö.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Säätöarvo X.X	6,8 - 7,6, säätöväli 0,1.	7,2

### 3.6.14. ORP-asetusarvon säätö

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Elektrolyysi ORP-säätöarvo XXX	200 - 900 mV, säätöväli 10.	670 mV

### 3.6.15. Boost-käyttö

#### Boost-käyttö:

- säätää tuotannon asetusarvoa 125 %:iin asti tietyn ajan.
- voidaan pysäyttää manuaalisesti milloin tahansa.
- voidaan käyttää kloorivaatimuksen täyttämiseen.



**Boost-käyttö ei voi korvata klassista shokkihoitoa, jos vesi ei sovellu uimiseen.**

- Jos Boost-käyttö käynnistetään uudelleen manuaalisesti Boost-käytön ollessa jo käynnissä, Boost-käyttö nollautuu näytetyn ajan osalta.
- Boost-käytön käynnistäminen ei ole mahdollista, jos hälytys laukeaa. Kun olet korjannut vian ja kuitannut hälytyksen, odota hetki ennen kuin käynnistät Boost-käytön.
- Kun Boost-käyttö päättyy tai pysäytetään manuaalisesti, tuotanto jatkuu automaattisesti alkuperäisellä asetusarvolla.
- Boost-käyttö jatkuu sen jälkeen, kun elektroniikkarasia on sammutettu.

#### Toiminta läppäanturin kanssa:

- Boost-käytön käynnistäminen ei ole mahdollista, kun läppä on kiinni.
- Jos luukku sulkeutuu Boost-käytön ollessa päällä, Boost-käyttö pysähtyy automaattisesti.

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö	Käynnistys	Käytön merkkivalo (erityiset näyttövaihtoehdot)	Sammutus
Elektrolyysi Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h</li> <li>• 24 h</li> </ul>	24 h	Automaattinen heti, kun aika-asetus on vahvistettu.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Paina

### 3.6.16. Anturien kalibrointi tärkeitä ennakkotietoja

→ Vakiona toimitettu pH-anturi on jo kalibroitu. Siksi pH-anturia ei tarvitse kalibroida, kun laite otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa.



**pH- ja ORP-anturit on kuitenkin ehdottomasti kalibroitava jokaisen kauden alussa ja jokaisen anturin vaihdon jälkeen.**

### 3.6.17. pH-anturien kalibrointi

1) Avaa pH 7- ja pH 10 -kalibroitiliuokset (käytä vain kertakäyttöisiä standardiliuoksia).

2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).

3) Jos anturi on asennettu:

a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.

b) Irrota mutteri anturin pidikkeestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.

Jos anturia ei ole vielä asennettu:

Liitä anturi elektroniikkarasiaan.

4) Käynnistä elektroniikkarasia.

5) Mene valikkoon ”pH-säätely- Kalibrointi”.

6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

pH:n säätely  
Kalibrointi

OK

pH-kalibrointi  
Liuos 7.0

→ Laita anturi pH 7 -liuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

pH-kalibrointi  
Käynnissä

→ Älä koske anturia.

(Odota vähän aikaa)

pH-kalibrointi  
Liuos 10.0

→ a) Huuhtele anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.

b) Laita anturi pH 10 -liuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

pH-kalibrointi  
Käynnissä

→ Älä koske anturia.

(Odota vähän aikaa)

pH-kalibrointi  
Onnistui

→ a) Huuhtele anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.

b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.

***tai***

pH-kalibrointi  
Ei onnistunut

→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja. Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

### 3.6.18. ORP-anturin kalibrointi

- 1) Avaa 475 mV ORP-kalibroitiliuos.
- 2) Pysäytä suodatus (ja myös elektroniikkarasia).
- 3) Jos anturi on asennettu:
  - a) Ota anturi anturin pidikkeestä irrottamatta sen kytkentää.
  - b) Irrota mutteri anturin kiinnittimestä ja vaihda se mukana toimitettuun tulppaan.

Jos anturia ei ole vielä asennettu:

Liitä anturi elektroniikkarasiaan.

- 4) Käynnistä elektroniikkarasia.
- 5) Mene valikkoon ”Elektrolyysi - ORP-kalibrointi”.
- 6) Suorita navigointi alla olevien ohjeiden mukaisesti:

Elektrolyysi  
ORP-kalibrointi

OK

ORP-kalibrointi  
Liuos 475 mV

→ Laita anturi ORP-kalibroitiliuokseen ja odota muutama minuutti.

OK

ORP-kalibrointi  
Käynnissä

→ Älä koske anturia.

(Odota vähän aikaa)

ORP-kalibrointi  
Onnistui

→ a) Huuhtele anturi juoksevan veden alla ja valuta se sitten pyyhkimättä sitä.  
b) Asenna anturi anturin kiinnittimeen.

**tai**

ORP-kalibrointi  
Ei onnistunut

→ Toista navigointi edellä olevien ohjeiden mukaisesti tarvittaessa useita kertoja. Jos kalibrointi epäonnistuu edelleen, vaihda anturi ja tee uusi kalibrointi.

### 3.6.19. pH:n säätelyn aktivointi/katkaisu

Valikko	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
pH:n säätely Malli XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Käsiruiskutus

Valikko	Toiminnot	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö	Ohjeet
pH:n säätely Käsiruiskutus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peristalttisen pumpun käynnistäminen ja puolijäykkien putkien täyttäminen.</li> <li>• pH-korjausaineen ruiskutus.</li> <li>• Peristalttisen pumpun asianmukaisen toiminnan tarkistaminen.</li> </ul>	30 - 10 min, säätöväli 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Ruiskutuksen aloittaminen:</u> Vahvista keston säätö. (Peristalttinen pumppu on käynnissä ja ajan lähtölaskenta näkyy reaaliajassa.)</li> <li>• <u>Tauon pitäminen ja ruiskutuksen käynnistäminen uudelleen:</u> Paina <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Ruiskutuksen pysäyttäminen:</u> Paina ↺.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth-yhteys

Valikko	Parametri	Toiminto	Mahdolliset säädöt	Oletussäätö
Bluetooth-yhteys	Tila	Bluetooth-yhteyden aktivointi/katkaisu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Pariliitäntä	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kytettävien laitteiden havaitseminen elektroniikkarasian läheisyydessä (60 sekunnin kuluessa).</li> <li>• Elektroniikkarasian ja siihen liitettyjen laitteiden verkottaminen.</li> </ul>	-	-
	Nollaus	Poistetaan verkko, joka yhdistää elektroniikkarasian liitettyihin laitteisiin.	-	-


→ Kun elektroniikkarasian ohjelmisto päivitetään Bluetoothin kautta, kaksi LED-valoa (punainen ja vihreä) vilkkuvat vuorotellen.

### 3.6.22. Elektrolyysitesti

→ Tämä testi on tarkoitettu ammattilaisille laitteiden huoltotoimia varten.

Valikko	Navigointi
Elektrolyysi Elektrolyysitesti	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyysi Elektrolyysitesti</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyysitesti Käynnissä   XXX s</div> <p style="margin-left: 20px;">→ <i>Reaaliaikainen aloituslaskenta</i></p> <p style="margin-left: 20px;"><i>(Odota vähän aikaa)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyysitesti Onnistui</div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>tai</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyysitesti Pb-rasia</div> <p style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>tai</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Elektrolyysitesti Pb-kenno</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"><b>OK</b> → <i>Paina pitkään.</i></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Testien tulos I+ = XX.X   U+ = XX.X</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;">↓</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Testien tulos I- = XX.X   U- = XX.X</div> <div style="margin-left: 20px;"> <p>} Kennoa syöttävät intensiteetit ja jännitteet kussakin polariteetin inversiosuunnassa (puhtaasti ohjeelliset arvot).</p> </div>

### 3.6.23. Parametrien nollaus


Valikko	Tärkeä varoitus
Parametrit Nollaus Param.	 <b>Parametrien nollaaminen peruuttaa kaikki tehdyt asetukset (tehdaskonfiguraatio).</b>

## 3.7. Turvallisuus

### 3.7.1. Talvihoitotila

- **Talvihoitotila:**
  - on aktivoitu oletusarvona.
  - kytkeytyy automaattisesti päälle heti, kun veden lämpötila laskee alle 15 °C:n.
- **Kun talvihoitotila on käynnissä:**
  - Näyttöön tulee viesti "Talvihoitotila".
  - Tuotanto lakkaa.
  - pH:n säätö jatkuu, jos se on aktivoitu.
- **Talvihoitotilan kytkeminen pois päältä :** paina **OK**.
- **Talvihoitotilan kytkemiseksi pois päältä:** mene valikkoon "Parametrit - Hälytykset », « Hälytykset - Talvihoito".

### 3.7.2. Hälytykset

- **Kaikki hälytykset ovat oletusarvoisesti käytössä.**
- **Kaikki hälytykset näkyvät välittömästi näytöllä.**
- **Hälytyksen kuittaus:** paina **OK** tai  (pitkä tai lyhyt painallus hälytyksestä riippuen).

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytys pH-säiliö tyhjä	Ei	Kyllä	pH-korjausaineen säiliö tyhjä.	pH-korjausaineen säiliö.	Kyllä
Hälytys Kennon virta	Kyllä	Ei	Kennon vika.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tarkista, että kenno ei ole karstaantunut.</li><li>• Tarkista ja säädä tarvittaessa kennoa syöttävän virran inversiotaajuus (valikko "Elektrolyysi - Inversio").</li><li>• Tarkista, että sähköliitännät kennon navoissa ovat riittävän tiiviit ja että ne eivät ole hapettuneet.</li><li>• Tarkista, että kennon virtajohto on hyvässä kunnossa.</li><li>• Tarkista, että kennon virtajohdon liitin on kytketty elektroniikkarasiaan.</li><li>• Viimeisenä keinona on vaihdettava kenno.</li></ul>	Ei

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytys Virtaus	Kyllä	Kyllä	Riittämätön veden virtaus suodatinpiirissä.	<p><u>Tarkista, että:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>virtausanturi on kytketty elektroniikkarasiaan.</li> <li>virtausanturi on aktivoitu (valikko "Parametrit - Anturit").</li> <li>suodatinpiirin venttiilit ovat auki.</li> <li>suodatinpumppu toimii oikein.</li> <li>suodatinpiiri ei ole tukossa.</li> <li>altaan vedenpinta on riittävän korkealla</li> </ul>	Ei
Hälytys Yht.vika	Kyllä	Ei	Elektroniikkarasian ohjauksen ja virtakortin välisen tiedonsiirron katkeaminen.	Ota yhteyttä ammattilaiseen.	Ei
Tietoja pH-kalibrointi	Ei	Ei	pH-anturien kalibrointi virheellinen.	Suorita pH-anturien kalibrointi.	Kyllä
Hälytys pH-ruiskutus	Ei	Kyllä	5 epäonnistunutta yritystä pH:n korjaamiseksi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista, että pH-korjaimen säiliö ei ole tyhjä.</li> <li>Suorita käsiruiskutus (valikko "pH-säätely - Käsiruiskutus").</li> <li>Tarkista painolastisuodattimen ja ruiskutusliittimen kunto.</li> <li>Tarkista säädöt valikoissa "pH-säätely - Ohjausarvo", "pH-korjain -" ja "Parametrit - Tilavuus".</li> <li>Suorita pH-anturien kalibrointi.</li> </ul>	Kyllä
Hälytys Liian vähän vettä	Kyllä	Kyllä	Riittämätön veden määrä suodatinpiirissä.	Tarkista, että suodatuspumppu toimii kunnolla.	Kyllä
Hälytys ORP-säätely	Kyllä	Ei	ORP-mittaus toleranssin ulkopuolella 48 tunnin ajan ( $\pm 400$ mV yli ORP-säätöarvon).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suorita "Elektrolyysitesti".</li> <li>Suorita ORP-anturin kalibrointi.</li> <li>Mene valikkoon "Elektrolyysi - Tuot. ORP" ja tarkista, että tuotannon säätöarvo on 100 %.</li> </ul>	Kyllä

NÄYTTÖÖN TULEVA VIESTI / HAVAITTU VIKA	VÄLITÖN AUTOMAATTINEN TOIMINTA		SYY	TARKASTUKSET JA KORJAUSTOIMET	VOIDAAN POISTAA KÄYTÖSTÄ VALIKOSTA "Parametrit - Hälytykset"
	Tuotannon lopetus	pH mittauksen säädön lopetus			
Hälytykset Suola heikko	Kyllä	Ei	<p>Suolapitoisuus alle 2,5 g/l (tai 1,5 g/l, jos Low Salt -laitteisto).</p> <p>Riittämätön veden määrä suodatinpiirissä.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkista altaan suolapitoisuus tuoreella analyysisarjalla.</li> <li>Lisää tarvittaessa suolaa 5 kg/m<sup>3</sup> (tai 2,5 kg/m<sup>3</sup>, jos käytössä on Low Salt -laitteisto).</li> <li>Tarkista, että suola-anturin putki on kokonaan täynnä vettä.</li> <li>Täytä tarvittaessa vettä altaaseen.</li> </ul>	Kyllä

### 3.7.3. Peristalttista pumppua koskevat tärkeät varotoimenpiteet

**Kun toinen alla olevista kahdesta viestistä tulee näkyviin, peristalttinen pumppu on käynnissä.**

Käsiruiskutus  
XX:XX → *Reaaliaikainen aloituslaskenta*

*tai*

pH-ruiskutus  
Käynnissä



**Tässä tapauksessa älä missään tapauksessa poista elektroniikkarasian etupaneelia.**

→ **Jos on epäilyksiä siitä, toimiiko peristaltiikkapumppu asianmukaisesti:**

- 1) Sammuta elektroniikkarasia.
- 2) Irrota elektroniikkarasian etupaneeli.
- 3) Irrota sisäinen letku peristalttisesta pumpusta.
- 4) Suorita manuaalinen tyhjiöruiskutus.

### 3.8. Lisätietoja

Valikko	Merkitys
Ohjelmistoversio MASTER: XX.XX.XX	Ohjaukseen ohjelma
Ohjelmistoversio ORJA: XX.XX.XX	Virtakortin ohjelma
Tunnuskoodi: XXXXXXXX	Konfiguraatiokoodi
Sarjanumero XXXX-XXXXXX-XXX	Sarjanumero
MAC-osoite: XXXXXXXXXXXX	MAC-osoite Bluetooth-yhteyttä varten
Lämpötila MCU: XX°C	Lämpötila elektroniikkarasian sisällä



## 4. TAKUU

Ennen kuin otat yhteyttä jälleenmyyjään, varaa:

- ostolasku.
- elektroniikkarasian  
laitteen asennuspäivä. sarjanumero.
- laitteen asennuspäivä.
- altaan parametrit (suolapitoisuus, pH, klooripitoisuus, veden lämpötila, stabilointiaineen määrä, altaan tilavuus, päivittäinen suodatusaika jne.).

Olemme panostaneet kaiken huolellisuutemme ja teknisen kokemuksemme tämän laitteen valmistukseen. Se on läpikäynyt laadunvalvontatutkimuksia. Jos sinun on kaikesta valmistuksessa noudatetusta huolellisuudesta ja taitotiedosta huolimatta turvauduttava takuumme, se koskee ainoastaan laitteen viallisten osien ilmaista vaihtoa (lukuun ottamatta palautuspostitusta).

### **Takuun kesto (laskun päivämäärä todisteena)**

Elektroniikkarasia: 2 vuotta.

Kenno: - Vähintään 1 vuosi Euroopan unionin ulkopuolella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

- Vähintään 2 vuotta Euroopan unionin alueella (*lukuun ottamatta laajennettua takuuta*).

Anturit: mallista riippuen.

Korjaukset ja varaosat: 3 kuukautta.

Edellä mainitut ajanjaksot ovat vakiotakuuta. Nämä voivat kuitenkin vaihdella asennusmaan ja jakelukanavan mukaan.

### **Takuukohde**

Takuu koskee kaikkia osia lukuun ottamatta kuluvia osia, jotka on vaihdettava säännöllisesti.

Laitteelle taataan valmistusvirheiden varalta normaalissa käytössä.

Älä koskaan käytä suolahappoa, sen käyttö aiheuttaa laitteelle pysyvää vauriota sekä johtaa takuun kumoutumiseen. Käytä ainoastaan asiantuntijan suosittelemaa pH-säätöainetta (hapanta tai emäksistä). Huomaa, että monihapollisen pH-korjaimen käyttö vaatii tehostettua hoitoa ja sen käyttö voi myös johtaa pH-piirin ennenaikaiseen kulumiseen ja mitätöidä takuun. Katso tuotteen käyttöturvallisuustiedotetta.

### **Jälkimyyntipalvelu**

Kaikki korjaukset tehdään korjaamolla.

Kuljetuskustannuksista korjaamolle ja takaisin vastaa käyttäjä.

Korjauksen yhteydessä tapahtuvasta laitteen käyttökieltoon asettamisesta ja käytön estämisestä ei makseta korvausta.

Kaikissa tapauksissa laite kulkee aina käyttäjän vastuulla. Asiakkaan tehtävänä on tarkistaa, että tavarat ovat moitteettomassa kunnossa ennen toimituksen vastaanottamista, ja tarvittaessa tehdä varauksia rahdinkuljettajan lähetysluetteloon. Vahvista lähetys rahdinkuljettajan kanssa 72 tunnin kuluessa kirjatulla kirjeellä, jossa on vastaanottoilmoitus.

Takuun mukainen vaihto ei missään tapauksessa pidennä alkuperäistä takuu-aikaa.

### **Takuuksen soveltamisraja**

Parantaakseen tuotteidensa laatua valmistaja pidättää oikeuden muuttaa tuotteidensa ominaisuuksia milloin tahansa ja ilman ennakoilmoitusta.

Tämä asiakirja-aineisto on tarkoitettu vain tiedoksi, eikä sillä ole sopimusoikeudellisia vaikutuksia kolmansiin osapuoliin.

Valmistajan takuuta, joka kattaa valmistusvirheet, ei pidä sekoittaa tässä asiakirjassa kuvattuihin toimintoihin.

Asennuksen, huollon ja yleisemmin kaikki valmistajan tuotteisiin liittyvät toimenpiteet saavat antaa yksinomaan ammattilaisten tehtäväksi. Myös nämä toimenpiteet on suoritettava asennusmaassa asennuspäivänä voimassa olevien standardien mukaisesti. Muun kuin alkuperäisen osan käyttö kumoaa ipso facto koko laitteen takuun.

### **Takuu ei koske seuraavia:**

- Kolmannen osapuolen tarjoamat laitteet ja työvoima materiaalin asennuksen aikana.

- Vääränlaisen asennuksen aiheuttamat vauriot.

- Ongelmat, jotka johtuvat peukaloinnista, onnettomuudesta, väärinkäytöstä, ammattilaisen tai loppukäyttäjän huolimattomuudesta, luvattomista korjauksista, tulipalosta, tulvasta, salamaniskusta, pakkasesta, aseellisista selkkauksista tai muista luonnonvoimista.

Takuu ei kata laitteita, jotka ovat vahingoittuneet, koska tässä dokumentaatiossa annettuja turvallisuus-, asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeita ei ole noudatettu.

Teemme joka vuosi parannuksia tuotteisiimme ja ohjelmistoihimme. Nämä uudet versiot ovat yhteensopivia aiempien mallien kanssa. Uusia laitteisto- ja ohjelmistoversioita ei voi lisätä aiempiin malleihin takuun puitteissa.

### **Takuun käyttö**

Lisätietoja tästä takuusta saat jälleenmyyjältäsi tai huolto-osastoltamme. Kaikkiin pyyntöihin on liitettävä kopio ostolaskusta.

### **Laki ja riita-asiat**

Tähän takuuseen sovelletaan Ranskan lakia ja mahdollisia Ranskassa sovellettavia eurooppalaisia direktiivejä tai kansainvälisiä sopimuksia, jotka ovat voimassa vahinkohetkellä. Jos sopimuksen tulkinnasta tai täytäntöönpanosta syntyy erimielisyyttä, Montpellierin (Ranska) käräjäoikeudella on yksinomainen toimivalta.

1. FUNKSJONER .....	2
2. INSTALLERINGSDIAGRAM .....	3
3. ELEKTRONIKKSKAP .....	4
3.1. Første gang det settes i drift .....	4
3.2. Tastatur .....	4
3.3. Lamper .....	5
3.4. Display .....	5
3.5. Navigere i menyene .....	6
3.6. Funksjoner .....	7
3.6.1. Velge visningsspråk .....	7
3.6.2. Stille inn dato og klokkeslett .....	7
3.6.3. Spesifisere bassengvolumet .....	7
3.6.4. Spesifisere type pH-justeringsmiddel .....	7
3.6.5. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet .....	7
3.6.6. Parametere for følerne .....	8
3.6.7. Endre målingen av vanntemperaturen .....	9
3.6.8. Justere målingen av saltinnhold .....	9
3.6.9. Justere pH-måling .....	9
3.6.10. Justere hvor ofte inngangsstrømmen til cellen skal vende .....	9
3.6.11. Velge funksjonsmåte for elektrolyseapparatet .....	9
3.6.12. Stille inn settpunkt for produksjonen .....	10
3.6.13. Justere pH-settpunkt .....	10
3.6.14. Stille inn ORP-settpunkt .....	10
3.6.15. Boost-funksjon .....	10
3.6.16. Kalibrering av sondene: viktige forhåndsopplysninger .....	11
3.6.17. Kalibrere pH-sonden .....	11
3.6.18. Kalibrere ORP-sonden .....	12
3.6.19. Aktivere/deaktivere pH-justeringen .....	12
3.6.20. Manuell injeksjon .....	12
3.6.21. Bluetoothkommunikasjon .....	13
3.6.22. Elektrolysetest .....	13
3.6.23. Omininitialisere parametrene .....	13
3.7. Sikkerhet .....	14
3.7.1. Vinterfunksjon .....	14
3.7.2. Alarmer .....	14
3.7.3. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpe .....	16
3.8. Tilleggsopplysninger .....	16
4. GARANTI .....	17

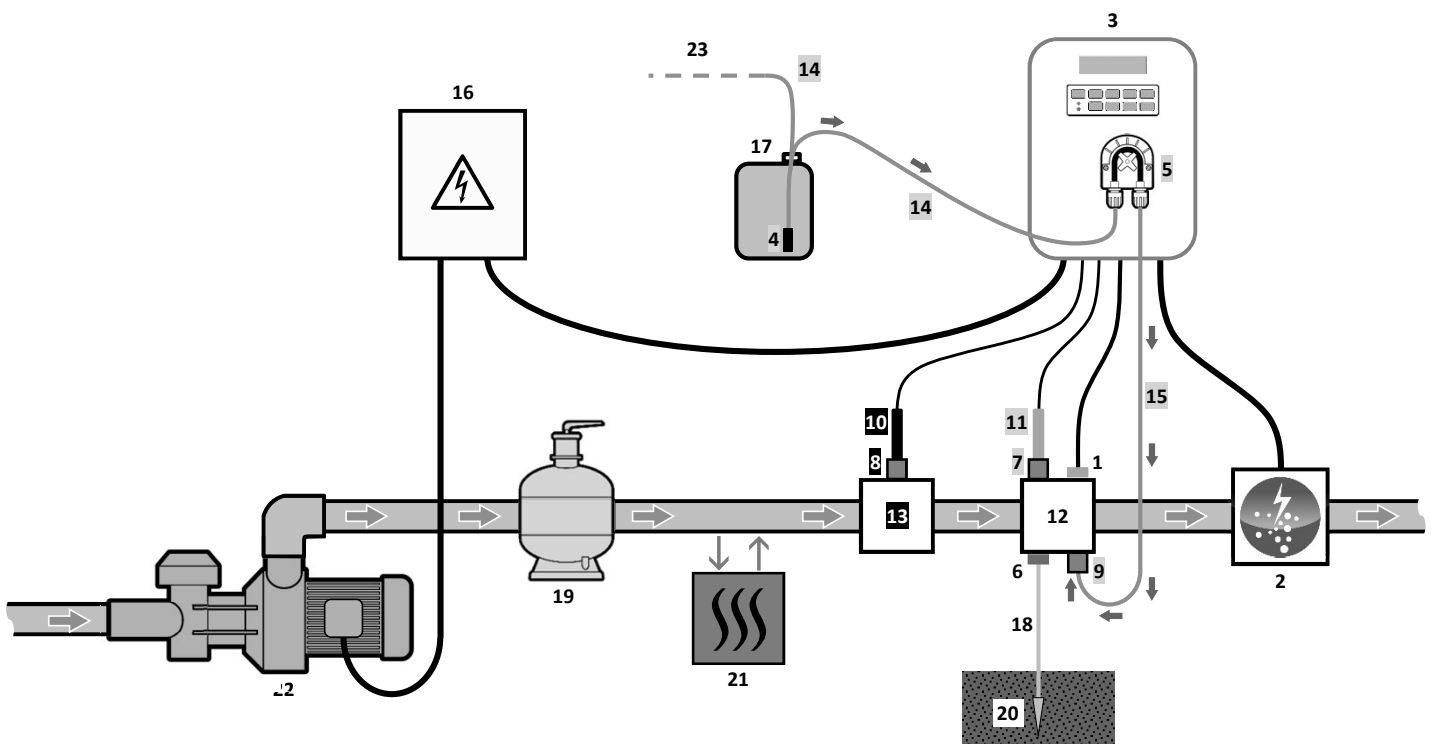
## 1. FUNKSJONER

Modell	Produksjon av klor ved elektrolyse	pH-justering	Kontroll av klorproduksjonen med ORP-sonde
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLERINGSDIAGRAM



- Ikke la de elektriske koblingene til cellen vende oppover, ellers kan det være fare for fukt- eller vannskader.
- Beholderen for pH-justeringsmidlet må ha tilstrekkelig avstand fra elektrisk utstyr og andre kjemiske produkter. For å evakuere syredampene utenfor det tekniske rommet, må det monteres et ventilasjonssystem på det vanntette lokket på pH-justeringsmidlet. Disse instruksjonene må følges, ellers vil det føre til unormal oksidasjon av metalldele, som kan føre til full stopp i funksjonene til produktet. All håndtering av pH-justeringsmidlet eller injeksjonskretsen må utføres med personlig verneutstyr (vernebriller med sidebeskyttelse, egnede hansker, se sikkerhetsdatabladet for produktet).
- Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justeringsprodukt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produksikkerhetsdatabladet.



### SYMBOLFORKLARING:

Modell **UNO**: hvit.

Modell **DUO**: hvit + grå.

Modell **PRO**: hvit + grå + svart.

1: Saltføler/temperaturføler/tørrehetsføler (tilleggsutstyr)

2: Celle

3: Elektronikkab

4: Ballastfilter

5: Peristaltisk pumpe

6: Bassengjord (ekstrautstyr)

7, 8: Sondeholder

9: Innsprøytingskobling

10: ORP-sonde

11: pH-sonde

12, 13: Sokkel

14, 15: Halvstivt rør

### DELER SOM IKKE LEVERES

#### SOM STANDARD:

16: Strømforsyning

17: Beholder til pH-justeringsmidlet

18: Kobberledning

19: Filter

20: Jordspyd

21: Varmepumpe

22: Filterpumpe

23: ventilasjonssystem







### 3. ELEKTRONIKKSKAP

#### 3.1. Første gang det settes i drift

Elektronikkskapet må programmeres som følger første gang det settes strøm på det.

Alle menyene	Mulige innstillinger	Navigering
Språk FRANSK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fransk</li> <li>• Engelsk</li> <li>• Tysk</li> <li>• Spansk</li> <li>• Italiensk</li> <li>• Nederlandsk</li> <li>• Portugisisk</li> </ul>	Velg data for hver av parametrene med knappene ↑ ↓ og bekreft med <b>OK</b> -knappen.
Volum 50 m3	Fra 10 til 200 m <sup>3</sup> i trinn på 10.	
Dato 01/01/01	Dag/måned/år	
Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	
Visning På linje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• På linje</li> <li>• Kontrollpanel</li> </ul>	

#### 3.2. Tastatur

STYRINGSKNAPPER (Modellavhengig)	FUNKSJON
 <b>MENY</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Starte opp elektronikkskapet.</b> → Produksjonen starter automatisk noen minutter etter oppstart (med eller uten ORP-styringen).</li> <li>• <b>Slå av elektronikkskapet (<i>trykk lenge</i>).</b> → Når det er av, slukker displayet og den grønne lampen, mens den røde tennes. → Hvis det er utløst en alarm, må du først trykke på  for å stoppe den.</li> <li>• <b>Tilgang til menyene.</b></li> </ul>
<b>BOOST</b>	<b>Start i boost-funksjon og la den kjøre i 24 timer.</b>
<b>T°C</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Vanntemperaturen vises i noen sekunder (bare hvis visningen er innstilt på «Online-visning» som standard).</b></li> <li>• <b>Direkte tilgang på menyvalget «Paramètres - Ajustage Temp.» (<i>trykk lenge</i>).</b></li> </ul>
<b>SALT</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Saltinnholdet vises i noen sekunder (bare hvis visningen er innstilt på «Online-visning» som standard).</b></li> <li>• <b>Direkte tilgang på menyvalget «Paramètres - Ajustage Temp.» (<i>trykk lenge</i>).</b></li> </ul>
<b>pH</b>	→ Denne kontrollknappen vises bare på modellene <b>DUO</b> og <b>PRO</b> .
	Velge en verdi eller data.
	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Annullere innlesing.</li> <li>• Tilbake til forrige meny.</li> <li>• Stopp boost-funksjonen.</li> </ul>
<b>OK</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bekrefte innlest verdi.</li> <li>• Gå inn i en meny.</li> <li>• Kvittere en alarm.</li> </ul>

### 3.3. Lamper

Farge	Tilstand	Betydning
Grønn	Vedvarende lys	Produksjon i gang
Rød	Vedvarende lys	Elektronikkskap av, eller vinterfunksjon aktivert
	Blinkende	Alarm utløst

### 3.4. Display

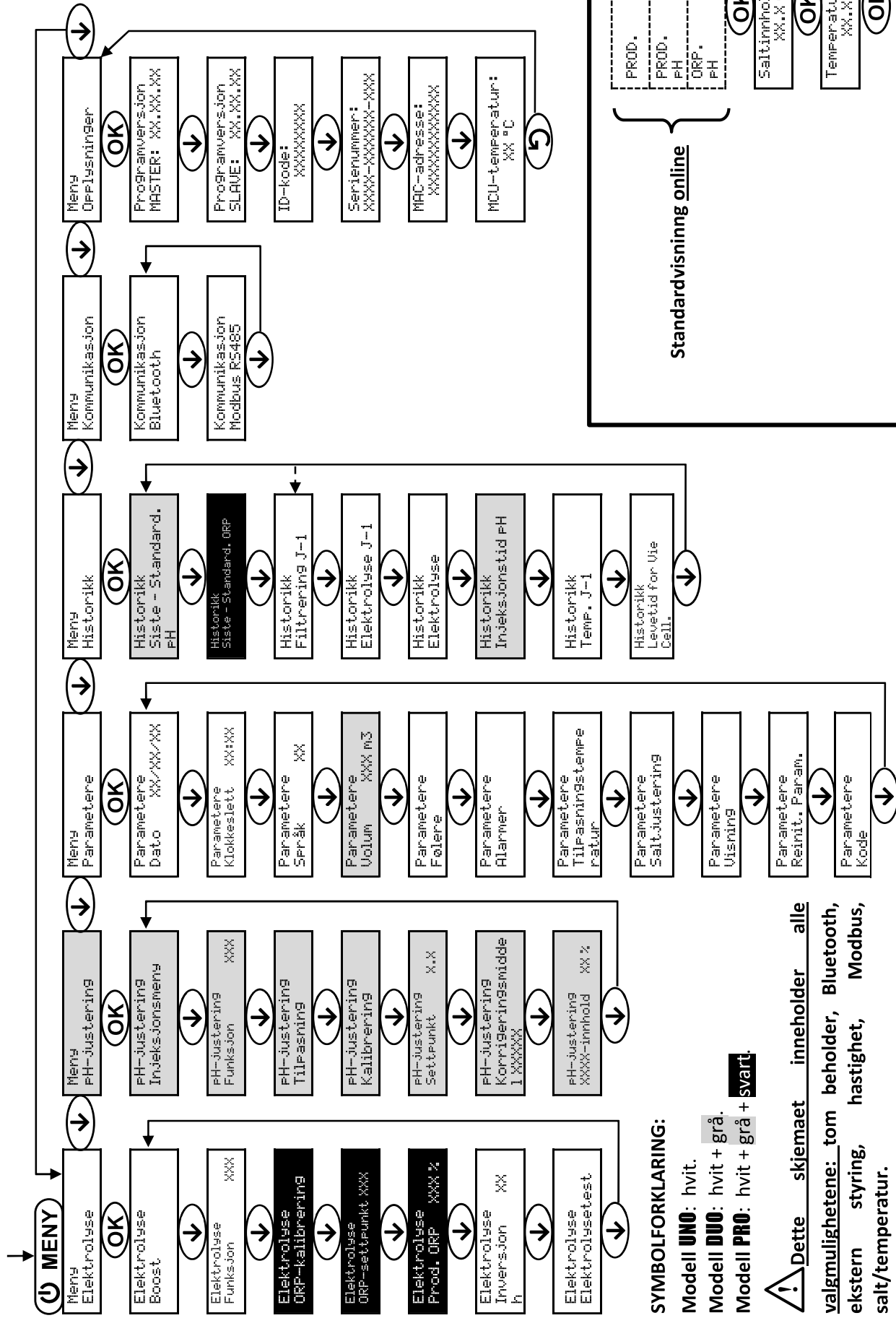
- **Blinkende display:** informasjon som må bekreftes, eller alarm utløst.
- **Hvis displayet fryser:** informasjonen bekreftet eller skrivebeskyttet.

MODELL	STANDARDVISNING		BETYDNING
	Standard-gjennom menyen «Parametere – Visning»	Overblikk	
UNO	Visning på nett	PROD.      XXX %	<b>Settpunkt for produksjonen</b> Punktumet rett etter «PROD» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset).
	Kontrollpanel	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Settpunkt for produksjonen</b> Punktumet rett etter «%» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset). <hr/> <b>Saltinnhold</b> <hr/> <b>Vanntemperatur</b>
DUO PRO (1)	Visning på nett	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Settpunkt for produksjonen</b> Punktumet rett etter «PROD» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset). <hr/> <b>pH-måling</b>
	Kontrollpanel	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Settpunkt for produksjonen</b> Punktumet rett etter «%» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset). <hr/> <b>Saltinnhold</b> <hr/> <b>pH-måling</b> <b>Vanntemperatur</b>
PRO (2)	Visning på nett	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP-måling</b> Punktumet rett etter «ORP» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset). <hr/> <b>pH-måling</b>
	Kontrollpanel	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>ORP-måling</b> Punktumet rett etter «mV» vises hvis produksjonen er i gang (supplement til det grønne lyset). <hr/> <b>pH-måling</b> <b>Vanntemperatur</b>

(1): Hvis funksjonsmåten til elektrolyseapparatet er satt til «%».

(2): Hvis funksjonsmåten til elektrolyseapparatet er satt til «ORP».

### 3.5. Navigere i menyene



#### SYMBOLFORKLARING:

Modell **UNO**: hvit.

Modell **DUO**: hvit + grå.

Modell **PRO**: hvit + grå + svart.

**!** Dette skjemaet inneholder alle valgmulighetene: tom beholder, Bluetooth, ekstern styring, hastighet, Modbus, salt/temperatur.

## 3.6. Funksjoner

### 3.6.1. Velge visningspråk

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Språk XX	<ul style="list-style-type: none"><li>• Fransk</li><li>• Engelsk</li><li>• Tysk</li><li>• Spansk</li><li>• Italiensk</li><li>• Nederlandsk</li><li>• Portugisisk</li></ul>	Fransk

### 3.6.2. Stille inn dato og klokkeslett

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Dato XX/XX/XX	Dag/måned/år	01/01/01
Parametere Klokkeslett XX:XX	Timer/minutter	uviss

### 3.6.3. Spesifisere bassengvolumet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Volum XXX m <sup>3</sup>	Fra 10 til 200 m <sup>3</sup> i trinn på 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Spesifisere type pH-justeringsmiddel

Meny	Mulige innstillinger	Betydning	Standardinnstilling
pH-justering Korrigeringsmiddel XXXXX	Surt	pH-	Surt
	Basisk	pH+	

### 3.6.5. Spesifisere konsentrasjonen av pH-justeringsmidlet

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering XXXX-innhold XX	Fra 5 til 55 % i skritt på 1.	37 %

### 3.6.6. Parametere for følerne

Meny	Føler	Parameter	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Følere	Duk/Ekst komm	Funksjon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Duk</li> <li>• OFF</li> <li>• Ekst komm</li> </ul>	Duk
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Ytelse/pH-beholder	Funksjon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ytelse</li> <li>• OFF</li> <li>• pH-beholder</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salt	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ekst komm: *ekstern kommando.*

pH-beholder: *tom pH-beholder-føler.*

ON: *føler aktiv.*

OFF: *føler deaktivert.*

NO: *kontakt normalt åpen.*

NC: *kontakt normalt sluttet.*

Aktiv føler	Konfigurasjon	Spesifikk visning	Produksjon	pH-regulering
Duk	Åpen duk	-	Opprettholdt	Opprettholdt
	Lukket duk	Duk	Delt på 5*	
Ekstern kontroll	Kommando aktivert	-	Opprettholdt	
	Kommando ikke aktivert	Ekstern	Stoppet	
Ytelse	Tilstrekkelig ytelse	-	Opprettholdt	Stoppet
	Ytelse null	Alarm Ytelse	Stoppet	
Tom beholder	Tom beholder	Alarm Tom pH- beholder	Opprettholdt	Opprettholdt
	Ikke tom beholder	-	Opprettholdt	
Salt	Saltinnhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr)	Alarm Lavt saltinnhold	Stoppet	
	Saltinnhold høyere enn eller likt 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr)	-	Opprettholdt	
Temperatur	Vanntemperatur under 15 °C	Funksjon Winterfunksjon	Stoppet	
	Vanntemperatur høyere enn eller lik 15 °C	-	Opprettholdt	

\* Verdien kan endres på modellen **PRO**.



### 3.6.7. Endre målingen av vanntemperaturen

→ Denne menyen vises ikke hvis temperaturføleren er deaktivert.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Tilpasningstemperatur	Fra - til +5°C i forhold til den viste målingen, i trinn på 0,5	Vist måling

### 3.6.8. Justere målingen av saltinnhold

→ Denne menyen vises ikke hvis saltføleren er deaktivert.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Parametere Saltjustering	Fra 1,5 til 8 g/l, i skritt på 0,1	Vist måling

### 3.6.9. Justere pH-måling

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Tilpasning	Fra 6,5 til 7,5 i skritt på 0,1	Vist måling

### 3.6.10. Justere hvor ofte inngangsstrømmen til cellen skal vende



**Å vende strømmen har som mål å hindre kalkavleiringer i cellen. Det er avgjørende viktig å justere vendehyppigheten korrekt etter tabellen nedenfor. Dette sikrer at cellen fungerer godt i lang tid.**

Hardhet (°f)	0 til 2	2 til 5	5 til 8	8 til 12	12 til 20	20 til 40	40 til 60	> 60
Hardhet (mg/L)	0 til 20	20 til 50	50 til 80	80 til 120	120 til 200	200 til 400	400 til 600	> 600
Inverteringsfrekvens (h)	24 til 16	16 til 14	14 til 12	10	8	6	4	2

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Elektrolyse Vending XX h	Fra 2 til 24 h i skritt på 1.	6 h

### 3.6.11. Velge funksjonsmåte for elektrolyseapparatet

Meny	Mulige innstillinger (per modell)	Betydning	Standardinnstilling
Elektrolyse Funksjon XXX	%	Konstant produksjon, etter settpunktet for prodilsjonen.	• For modellene <b>UNO</b> og <b>DUO</b> : %. • Ppr modellen <b>PRO</b> : ORP.
	ORP	Styring av produksjonen med ORP-sonde, ifølge ORP-settpunkt og settpunkt for ORP-produksjonen.	
	OFF	Slå av elektrolyseapparatet.	

→ Funksjonsmåten vises på displayet under oppstart («PROD» i %, eller «ORP» i mV).

### 3.6.12. Stille inn settpunkt for produksjonen

Funksjonsmåte for elektrolyseapparatet	Meny	Spesielle instruksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
%	Standardvisning	Velg en verdi direkte med knappene ↑ ↓ (skal ikke bekreftes).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fra 10 til 100 % i skritt på 1.</li> <li>10 % eller OFF (i samsvar med funksjonsmåten til elektrolyseapparatet).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse Prod. ORP XXX %	-		

### 3.6.13. Justere pH-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Settpunkt X.X	Fra 6,8 til 7,6 i skritt på 0,1	7,2

### 3.6.14. Stille inn ORP-settpunkt

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Elektrolyse ORP-settpunkt XXX	Fra 200 til 900 mV i slritt på 10	670 mV

### 3.6.15. Boost-funksjon

#### Boost-funksjonen:

- stiller inn settpunktet for produksjonen opp til 125 % i en bestemt varighet
- kan stoppes manuelt når som helst
- gjør det mulig å reagere på behov for klor.



**Boost-funksjonen kan ikke byttes ut med klassisk sjokkbehandling hvis vannet ikke egner seg for bading.**

- Hvis boost-funksjonen startes på nytt manuelt mens den er i gang, startes den opp igjen med samme varighet som den viste på displayet.
- Boost-funksjonen kan ikke startes hvis det er utløst en alarm. Vent litt med å starte boost-funksjon etter at du har fikset årsaken til alarmen og kvittert den.
- Når boost-funksjonen er ferdig eller stoppet manuelt, følger produksjonen automatisk det opprinnelige settpunktet.
- Boost-funksjonen følger etter at strømmen er slått av på elektronikkskapet.

#### Funksjon med føler på trekket:

- Boost-funksjonen kan ikke startes hvis trekket er over.
- Hvis trekket dras over mens boost-funksjonen er i gang, stopper den automatisk.

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling	Slå på	Strømindikator (spesifikke visningsvarianter)	Stopp
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 h</li> <li>24 h</li> </ul>	24 h	Automatisk når innstillingen av varighet er bekreftet.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Trykk på

### 3.6.16. Kalibrering av sondene: viktige forhåndsopplysninger

→ Den originale pH-sonden er kalibrert på fabrikken. Derfor er det ikke nødvendig å kalibrere pH-sonden når produktet skal settes i drift for første gang.



**Samtidig er det viktig å kalibrere pH- og ORP-sondene før hver sesong og hver gang du bytter sonde.**

### 3.6.17. Kalibrere pH-sonden

- 1) Åpne standardløsningene for pH 7 og pH 10 (bare engangsløsninger skal brukes).
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
  - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
  - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.

Hvis sonden ikke er installert:  
Koble sonden til elektronikkskapet.
- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «Régulation pH – Etalonnage».
- 6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

pH-justering  
Kalibrering

OK

pH-kalibrering  
Løsning 7,0

→ Sett sonden i løsningen med pH 7. Vent noen minutter.

OK

pH-kalibrering  
i gang

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

pH-kalibrering  
Løsning 10,0

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.  
b) Sett sonden i løsningen med pH 10. Vent noen minutter.

OK

pH-kalibrering  
i gang

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

pH-kalibrering  
vellykket

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.  
b) Sett sonden i sondeholderen.

Eller

pH-kalibrering  
mislykket

→ Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

### 3.6.18. Kalibrere ORP-sonden

- 1) Åpne standardløsningen ORP 475 mV.
- 2) Stoppe filtreringen (og samtidig elektronikkskapet).
- 3) Hvis sonden er installert allerede:
  - a) Ta sonden ut av sondeholderen uten å koble den fra.
  - b) Ta ut mutteren fra prøveholderen og sett inn pluggen som følger med produktet.

Hvis sonden er ikke er installert:

Koble sonden til elektronikkskapet.

- 4) Slå på elektronikkskapet.
- 5) Gå til menyen «Elektrolyse - ORP-kalibrering».
- 6) Naviger etter instruksjonene nedenfor:

Elektrolyse  
ORP-kalibrering

OK

ORP-kalibrering  
Løsning 475 mV

→ Sett sonden i standardløsning for ORP. Vent noen minutter.

OK

ORP-kalibrering  
i gang

→ Sonden må ikke berøres.

(Vent et øyeblikk)

ORP-kalibrering  
vellykket

→ a) Skyll sonden under rennende vann og la den renne av seg uten å tørke av den.  
b) Sett sonden i sondeholderen.

Eller

ORP-kalibrering  
mislykket

→ Naviger igjen etter instruksjonene nedenfor, flere ganger hvis nødvendig. Bytt sonde hvis kalibreringen stadig mislykkes og prøv igjen med den nye sonden.

### 3.6.19. Aktivere/deaktivere pH-justeringen

Meny	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
pH-justering Funksjon XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Manuell injeksjon

Meny	Funksjoner	Mulige innstillinger	Standardinnstilling	Instruksjoner
pH-justering Injeksjonsmeny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prime den peristaltiske pumpa og fyll de halvstive rørene.</li> <li>• Injeksjon av pH-justering</li> <li>• Hjelpemiddel til å sjekke om den peristaltiske pumpa fungerer riktig.</li> </ul>	Fra 30 s til 10 min i skritt på 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Når du skal starte en injeksjon:</u> Bekreft innstillingen av varigheten. (Den peristaltiske pumpa går og skjermen viser tida i sanntid.</li> <li>• <u>For å ta pause og starte injeksjonen igjen:</u> Trykk på <b>OK</b>.</li> <li>• <u>For å stoppe injeksjonen:</u> Trykk på ↺.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetoothkommunikasjon

Meny	Parameter	Funksjon	Mulige innstillinger	Standardinnstilling
Kommunikasjon Bluetooth	Funksjon	Aktivere/deaktivere Bluetooth-kommunikasjonen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Tilkobling	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Finne søkbare apparater i nærheten av elektronikkskapet (innen 60 sekunder)</li> <li>• Sette elektronikkskapet og tilkoblede apparater i nettverk</li> </ul>		
	Frakobling	Fjerne koblingen mellom elektronikkskapet og de tilkoblede apparatene		


→ Når programvaren for elektronikkboksen oppdateres gjennom Bluetooth, blinker de 2 lysdiodene (røde og grønne) vekselvis.

### 3.6.22. Elektrolysetest

→ Denne testen skal utføres av fagpersoner for å vedlikeholde utstyret.

Meny	Navigering
Elektrolyse Elektrolysetest	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Elektrolysetest  <div style="text-align: center;">OK</div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolysetest I 9an9    XXX s → Nedtelling i sanntid         </div> <p>(Vent et øyeblikk)</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolysetest vellykket         </div> <p style="text-align: center;"><b>Eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolysetest Pb-boks         </div> <p style="text-align: center;"><b>Eller</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolysetest Pb-celle         </div> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">             Testresultater I+ = XX.X    U+ = XX.X           </div> <div style="text-align: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">               Testresultater I- = XX.X    U- = XX.X             </div> </div> </div> <p style="text-align: center;">OK → Trykk lenge.</p> <p style="text-align: center;">↓</p> <p>Strømstyrke og spenning til cellen, i begge venderetningene (bare veiledende verdier).</p>

### 3.6.23. Ominitialisere parametrene


Meny	Viktig forsiktighetsregel
Parametere Reinit. Param.	 <b>Reinitialisering av parametrene annullerer alle brukerinntillinger og setter inn fabrikkinnstillingene.</b>

## 3.7. Sikkerhet

### 3.7.1. Vinterfunksjon

- **Vinterfunksjon:**
  - er aktiv som standard
  - starter automatisk hvis vanntemperaturen går under 15 °C.
- **Når vinterfunksjonen er i gang:**
  - Displayet viser «Info vinterfunksjon».
  - Produksjonen er stoppet.
  - pH-justeringen pågår hvis aktivert.
- **For å stoppe vinterfunksjonen:** trykk på **OK**.
- **For å deaktivere vinterfunksjonen:** gå til menyen «Parametere – Alarmer», «Alarmer – vinterfunksjon».

### 3.7.2. Alarmer

- **Alle alarmer er aktivert som standard.**
- **Alle alarmer som utløses, vises straks på displayet.**
- **For å kvittere en alarm:** trykk på **OK**- eller -knappen (lengre for noen alarmer, ellers kort).

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere – Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Tom pH- beholder	Nei	Ja	Beholderen for pH- justeringsmidlet er tom.	Bytt beholderen for pH- justeringsmidlet.	Ja
Alarm Cellestrømmen	Ja	Nei	Celleproblem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se etter kalkavleiringer på cellen.</li> <li>• Sjekk vendefrekvensen til strømmen som leveres til cella og juster hvis nødvendig (meny «Elektrolyse – vending»).</li> <li>• Sjekk om de elektriske koblingene til cellepolene sitter godt og ikke er korrodert.</li> <li>• Sjekk tilstanden til strømkabelen til cellen.</li> <li>• Sjekk om strømkabelen til cellen er koblet til elektronikkskapet.</li> <li>• Bytt celle som siste utvei.</li> </ul>	Nei

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKSTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere - Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Vtelse	Ja	Ja	For dårlig vannstrøm i filtreringskretsen.	Sjekk om: <ul style="list-style-type: none"> <li>vannstrømføleren er koblet til elektronikkskapet</li> <li>vannstrømføleren er aktiv (meny «Parametere - følere»).</li> <li>ventilene til filtreringskretsen er åpne</li> <li>filtreringspumpa fungerer korrekt</li> <li>filtreringskretsen er blokkert</li> <li>det er høyt nok vannivå i bassenget.</li> </ul>	Nei
Alarm Standardkom.	Ja	Nei	Ingen kommunikasjon mellom styringskortet og strømkortet i elektronikkskapet.	Kontakt fagfolk.	Nei
Info pH- kalibrering	Nei	Nei	pH-sonden kalibrert feil	Kalibrer pH-sonden.	Ja
Alarm pH-injeksjon	Nei	Ja	5 mislykte forsøk på rad på å justere pH	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk om beholderen for pH-justeringsmiddel er tom.</li> <li>Utfør en manuell injeksjon (meny «pH-justering - injeksjonsmeny»).</li> <li>Sjekk tilstanden til ballastfilteret og injeksjonskoblingen.</li> <li>Sjekk om innstillingene i menyen «pH-justering - Settpunkt», «pH-justering - Korrigeringsmiddel» og «Parametere - Volum».</li> <li>Kalibrer pH-sonden.</li> </ul>	Ja
Alarm Vannmangel	Ja	Ja	For lite vann i filtreringskretsen.	Sjekk om filtreringspumpa går riktig.	Ja
Alarm ORP- innstilling	Ja	Nei	ORP-målinger utenfor toleransen i 48 timer (utenfor ±400 mV av ORP-settpunktet).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utfør en «Elektrolysetest».</li> <li>Kalibrere ORP-sonden.</li> <li>Gå til menyen «Elektrolyse - Prod. ORP» og sjekk om produksjonssettpunktet er på 100 %.</li> </ul>	Ja

MELDING VIST / FEIL FUNNET	AUTOMATISK STRAKSTILTAK		ÅRSAK	BEKREFTELSE OG TILTAK	KAN DEAKTIVERES I MENYEN «Parametere – Alarmer»
	Produksjonen stopper	pH- justeringen stopper			
Alarm Lavt saltinnhold	Ja	Nei	Saltinnhold under 2,5 g/l (eller 1,5 g/l for Low Salt-utstyr).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk saltinnholdet i bassenget med et nytt analysesett.</li> <li>Fyll på salt hvis nødvendig opp til et saltinnhold på 5 kg/m<sup>3</sup> (eller 2,5 kg/m<sup>3</sup> for Low Salt-utstyr).</li> </ul>	Ja
			For lite vann i filtreringskretsen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sjekk om røret til saltføleren er helt fylt med vann.</li> <li>Fyll på vann i bassenget om nødvendig.</li> </ul>	

### 3.7.3. Viktige forholdsregler for den peristaltiske pumpa

**Hvis displayet viser en av de 2 meldingene nedenfor, er den peristaltiske pumpa i gang.**

Injeksjonsmeny XX:XX	→ Nedtelling i sanntid
<b>Eller</b>	
pH-Injeksjon i gang	



**I så fall må ikke forsida på elektronikkskapet åpnes under noen omstendigheter.**

→ **Hvis det er tvil om at den peristaltiske pumpa fungerer som den skal:**

- 1) Slå av elektronikkskapet.
- 2) Åpne forsida på elektronikkskapet.
- 3) Ta ut den innvendige slangen fra den peristaltiske pumpa.
- 4) Kjør en manuell injeksjon (tom).

### 3.8. Tilleggsopplysninger

Meny	Betydning
Programversjon MASTER: XX.XX.XX	Program for styringskortet
Programversjon SLAVE: XX.XX.XX	Programmet til strømkortet
ID-kode: XXXXXXXX	Konfigureringskode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
MAC-adresse: XXXXXXXXXXXX	MAC-adresse for Bluetooth-tilkobling
MCU-temperatur: XX °C	Temperaturen inne i elektronikkskapet



## 4. GARANTI

Ha følgende tilgjengelig når du tar kontakt med forhandleren:

- kjøpsfakturaen
- serienummeret til elektronikkboksen
- installeringsdatoen til produktet
- måleparametere for bassenget (bl.a. saltinnhold, pH, klorinnhold, vanntemperatur, stabilisatorinnhold, bassengvolum, daglig filtreringstid).

Vi har lagt all vår omsorg og tekniske erfaring i å realisere dette produktet. Det har vært igjennom en kvalitetskontroll. Hvis du må benytte deg av garantien tross all omhu og ekspertisen vi har lagt i produksjonen, må vi gjøre oppmerksom på at den bare gjelder for gratis erstatning av defekte deler av dette produkter (men ikke frakt av returnerte deler).

### **Garantitid (fra fakturadato)**

Elektronikkboksen: 2 år

Cellen: - Minst 1 år utenfor EU (*hvis ikke garantien er utvidet*).

- Minimumsgaranti 2 år utenfor EU (*uten utvidet garanti*).

Sonder: etter modell.

Reparasjoner og reservedeler: 3 måneder

Disse garantitidene gjelder standardgarantien. Lovfestet standardgaranti kan variere fra land til land og med distribusjonskanalene.

### **Formålet med garantien**

Garantien gjelder for alle deler unntatt slidedeler som byttes regelmessig.

Produktet er garantert mot alle fabrikkasjonsfeil forutsatt normal bruk av produktet.

Bruk aldri saltsyre, bruk av den kan forårsake irreversibel skade på enheten og ugyldiggjøre garantien. Bruk kun et pH-justeringsprodukt (syre eller base) anbefalt av din spesialist. Vær obs på at det vil kreve mer vedlikehold hvis du bruker et pH-justeringsmiddel med flere syrer. Det kan også slite mer på pH-kretsen og påvirke gyldigheten til garantien. Hold deg til produksikkerhetsdatabladet.

### **Kundeservice**

Alle reparasjoner utføres i verkstedet vårt.

Frakt fram og tilbake bekostes av brukeren.

Vi kan ikke kompensere for dødtid eller tap som skyldes at produktet ikke er i bruk under reparasjonen.

Brukeren må også ta ansvaret for risiko ved transport. Ikke godkjenn leveransen før du har sjekket at godset er i perfekt tilstand, og hvis ikke, anmerk det på fraktseddelen til transportfirmaet. Send bekreftelse på mottak til transportfirmaet med rekommandert brev innen 72 timer.

Erstatninger i henhold til garantien vil ikke forlenge den opprinnelige garantiperioden.

### **Begrensninger ved garantien**

For å forbedre kvaliteten på produktene reserverer produsenten seg rett til å modifisere egenskapene til produktene når som helst og uten forvarsel.

Det foreliggende dokumentet er bare til informasjon og innebærer ingen kontraktmessige forpliktelser overfor tredjeparter.

Garantien til fabrikanten, som dekker feil ved produksjonen, må ikke blandes sammen med operasjonene som beskrives i dette dokumentet.

Installering, vedlikehold og generelt alle inngrep på produkter fra fabrikanten må uten unntak gjøres av fagpersoner. Slike inngrep må dessuten gjøres i samsvar med normene som gjelder i landet ditt på installeringsdagen. All bruk av uoriginale deler vil føre til at garantien opphører for hele produktet.

### **Unntatt fra garantien:**

- Utstyr fra og arbeid utført av en tredjepart under installering av produktet.

- Skader som skyldes feil installering.

- Problemer som skyldes modifisering, uhell, mishandling, uaktsomhet fra fagperson eller sluttbruker, uautoriserte reparasjoner, brann, oversvømmelse, lyn, frost, væpnet konflikt eller annen force majeure.

Materiell som er skadd fordi brukeren ikke har fulgt sikkerhetsinstruksjoner, installeringsinstruksjoner, bruksinstruksjoner og vedlikeholdsinstruksjoner som beskrives i denne dokumentasjonen, dekkes ikke av garantien.

Vi forbedrer produktene våre og programvaren vår hvert år. De nye versjonene er compatible med de tidligere modellene. Hvis nye versjoner av materiell og programvare brukes på eldre modeller under garanti, faller garantien bort.

### **Garantikrav**

Flere opplysninger om denne garantien kan fås fra forhandleren eller hos kundeservice. Henvendelser må alltid vedlegges en kopi av kjøpsfakturaen.

### **Lover og tvister**

Denne garantien er underlagt fransk lov og alle europeiske direktiver eller internasjonale avtaler som gjelder på klagetidspunktet og er gyldige i Frankrike. All uenighet om tolkning eller utførelse må forelegges jurisdiksjonen til retten i Montpellier i Frankrike.

1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE .....	2
2. INSTALLATIE SCHEMA .....	3
3. ELEKTRONICAKASTJE.....	4
3.1. Eerste ingebruikname .....	4
3.2. Toetsenbord .....	4
3.3. Lampjes.....	5
3.4. Scherm.....	5
3.5. Navigatie in de menu's.....	6
3.6. Functionaliteiten .....	7
3.6.1. Selecteren van de weergavetaal .....	7
3.6.2. Instellen van datum en tijd.....	7
3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume .....	7
3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector.....	7
3.6.5. Specificatie van het type pH-corrector.....	7
3.6.6. Instellen van de sensors .....	8
3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur.....	9
3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte .....	9
3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde .....	9
3.6.10. Instellen van de frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet .....	9
3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel .....	9
3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt .....	10
3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt .....	10
3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt.....	10
3.6.15. Boostmodus.....	10
3.6.16. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie .....	11
3.6.17. De pH-sonde kalibreren.....	11
3.6.18. De ORP-sonde kalibreren .....	12
3.6.19. Activering/deactivering van de pH-correctie .....	12
3.6.20. Handmatige inspuiting .....	12
3.6.21. Bluetooth-communicatie.....	13
3.6.22. Elektrolysetest .....	13
3.6.23. Resetten van de parameters .....	13
3.7. Veiligheidsmaatregelen.....	14
3.7.1. Wintermodus.....	14
3.7.2. Alarmen .....	14
3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp.....	16
3.8. Aanvullende informatie.....	16
4. GARANTIE.....	17

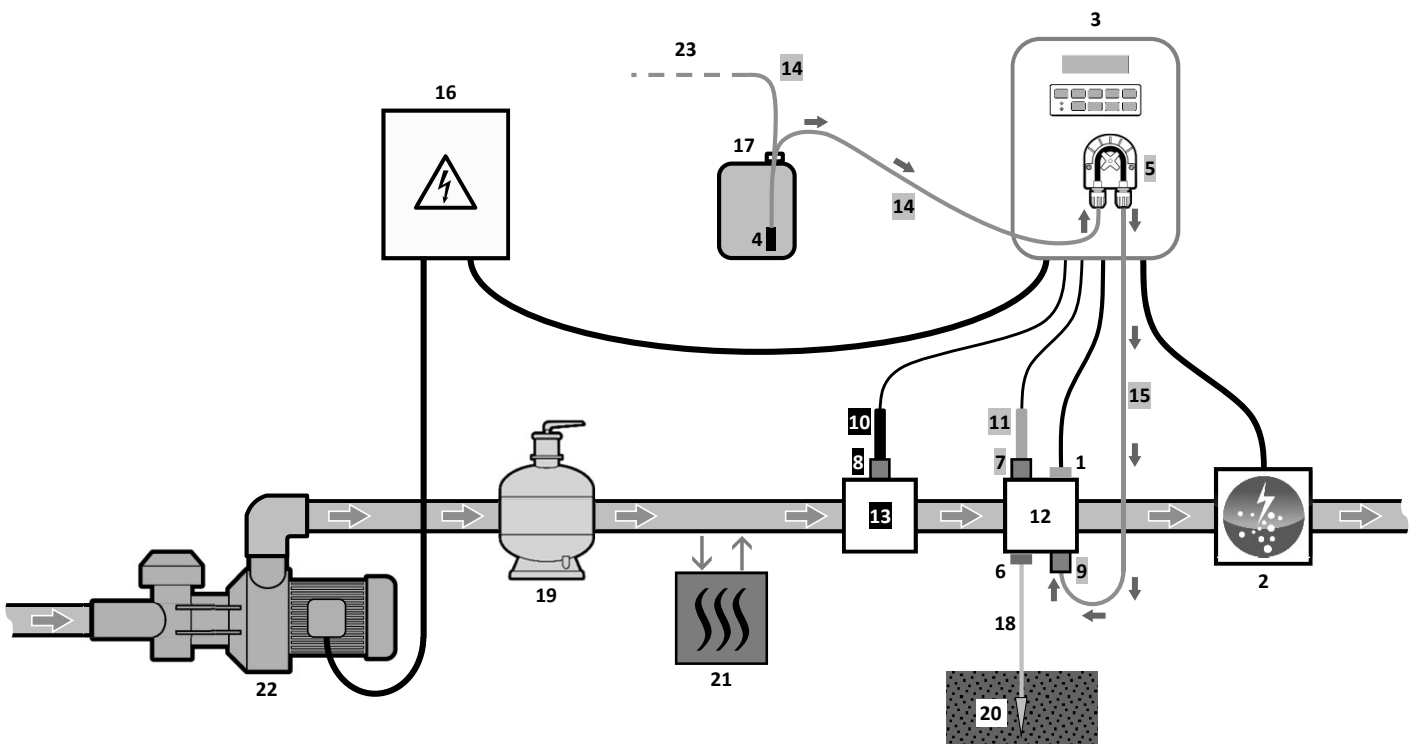
## 1. FUNCTIES VAN DE INSTALLATIE

Model	Chloorproductie door elektrolyse	Correctie van de pH-waarde	Beheersing van de chloorproductie met een ORP-sonde
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIE SCHEMA



- De elektrische aansluitingen ter hoogte van de cel mogen niet naar boven gericht zijn om afzetting van vocht of water op de aansluitingen te voorkomen.
- De bus met de pH-corrector moet zich op 2 meter afstand bevinden van elektrische apparatuur en andere chemische producten. Om de zure dampen uit de materiaalruimte te evacueren, moet er een ontluuchtingssysteem worden aangebracht op de verzegelde dop van de pH-corrector. Het niet naleven van deze voorschriften kan leiden tot bovenmatige oxidatie van metalen onderdelen, wat kan resulteren in een volledige uitval van de installatie. Alle verrichtingen met de pH-corrector of het injectiecircuit moeten worden uitgevoerd met behulp van persoonlijke beschermingsmiddelen (bril met zijbescherming, geschikte handschoenen, raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van het product)
- Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie. Alleen een pH-corrector gebruiken die bestaat uit zwavelzuur of basisch zuur aanbevolen door uw professional. Gelieve te noteren dat het gebruik van een multizuur pH-corrector een meer doorgedreven onderhoud vereist, en dat het gebruik ervan ook kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het circuit en het vervallen van de garantie. Het veiligheidsinformatieblad van het product raadplegen.



### LEGENDE :

Model **UNO** : wit.

Model **DUO** : wit + grijs.

Model **PRO** : wit + grijs + zwart.

1 : Sensor zout / temperatuur / watertekort (optioneel)

2 : Cel

3 : Elektronica-kastje

4 : Filter met zinker

5 : Slangenpomp

6 : Pool Aarding (optioneel)

7, 8 : Sondehouder

9 : Inspuit-aansluitstuk

10 : ORP-sonde

11 : pH-pomp

12, 13 : Houder

14, 15 : Halfstijve slang

### NIET INBEGREPEN ELEMENTEN :

16 : Elektrische voeding

17 : Bus met pH-corrector

18 : Kabel van koper

19 : Filter

20 : Stafaardelektrode

21 : Warmtepomp

22 : Filterpomp

23 : Ontluuchtingssysteem





### 3. ELEKTRONICAKASTJE

#### 3.1. Eerste ingebruikname

Wanneer het elektronicaakastje voor de eerste keer aangezet wordt, dient onderstaand programma uitgevoerd te worden.

Opeenvolgende menu's	Mogelijke instellingen	Navigatie
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlands</li> <li>• Português</li> </ul>	Selecteer een gegeven met de toetsen <b>↑ ↓</b> voor elke parameter en bevestig met de toets <b>OK</b> .
Volume 50 m3	Van 10 tot 200 m <sup>3</sup> , per stap van 10.	
Datum 01/01/01	Dag / Maand / Jaar	
Tijd XX:XX	Uur / Minuut	
Bekijkt Lijn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lijn</li> <li>• Dashboard</li> </ul>	

#### 3.2. Toetsenbord

BEDIENINGSKNOP (afhankelijk van het model)	FUNCTIE
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het elektronicaakastje aanzetten. → Enkele minuten na het aanzetten, zal de productie automatisch starten (met of zonder ORP-controle).</li> <li>• Het elektronicaakastje uitzetten <b>(de knop lang indrukken)</b>. → Bij het uitschakelen, gaan het scherm en het groene lampje uit en gaat het rode lampje aan. → Als een alarm wordt geactiveerd, druk dan eerst op  om de installatie uit te zetten.</li> <li>• Toegang tot de menu's.</li> </ul>
BOOST	De Boost-modus voor 24 uur aanzetten.
T°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De watertemperatuur wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »).</li> <li>• Directe toegang tot het menu « Parameters - Temp. Instellen » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
SALT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het zoutgehalte wordt gedurende enkele seconden weergegeven (alleen als de standaardweergave ingesteld is op « Bekijkt lijn »).</li> <li>• Directe toegang tot het menu « Parameters - Zout Aanpassen » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
pH	→ Deze bedieningsknop is alleen aanwezig op de modellen <b>DUO</b> en <b>PRO</b> . <ul style="list-style-type: none"> <li>• Directe toegang tot het menu « pH Regulering - Kalibratie » <b>(de knop lang indrukken)</b>.</li> </ul>
	Een waarde of een gegeven selecteren.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Invoer annuleren.</li> <li>• Terug naar het vorige menu.</li> <li>• Boost-modus uitzetten.</li> </ul>
OK	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Invoer bevestigen.</li> <li>• Enter in een menu.</li> <li>• Uitschakelen van een alarm.</li> </ul>

### 3.3. Lampjes

Kleur	Staat	Betekenis
Groen	Brandt voortdurend	Productie in bedrijf
Rood	Brandt voortdurend	elektronicakastje staat uit of de wintermodus staat aan
	Knippert	Alarm is geactiveerd

### 3.4. Scherm

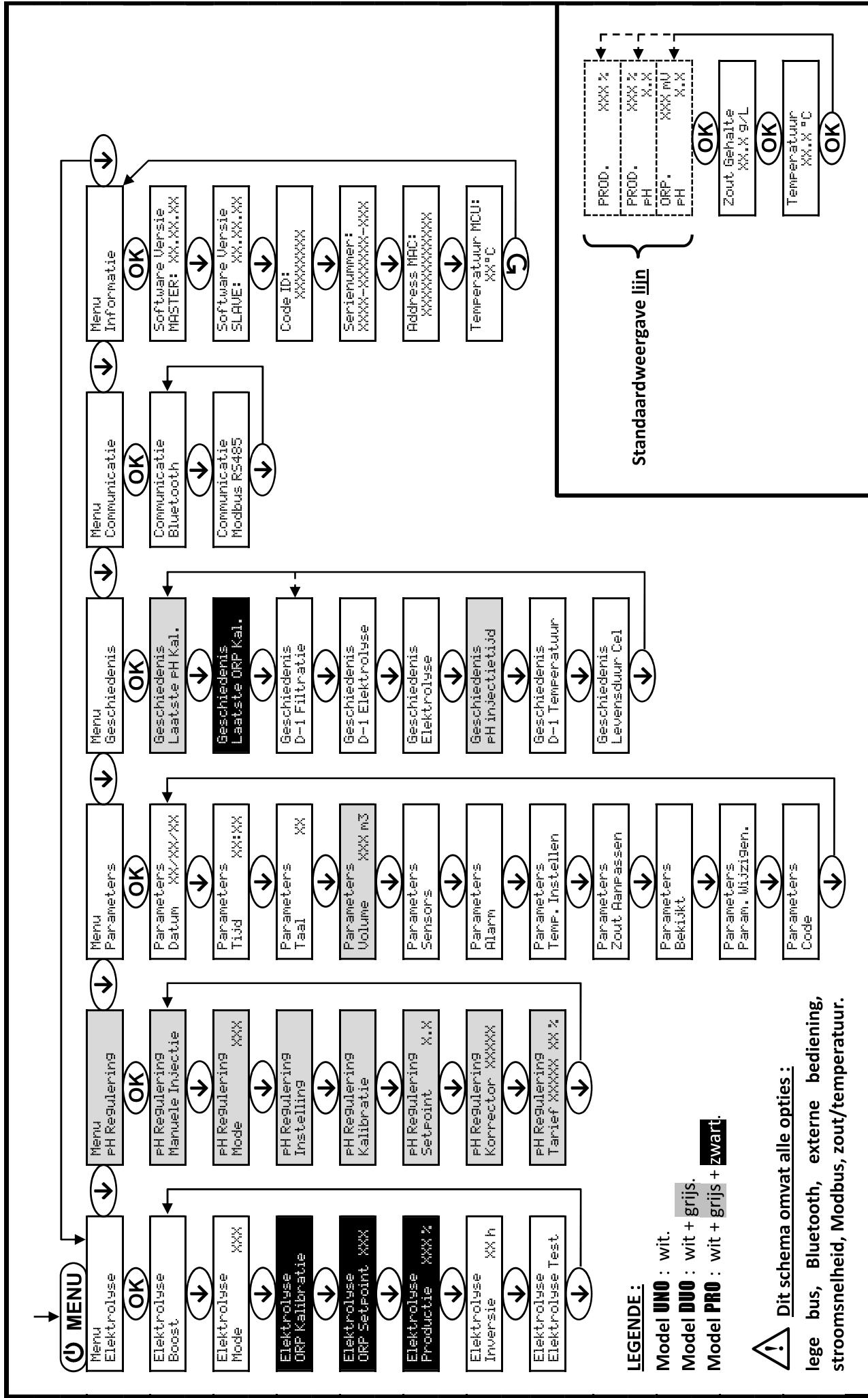
- **Als de weergave knippert :** informatie moet bevestigd worden of alarm is geactiveerd.
- **De weergave knippert niet :** bevestigde of read-only informatie.

MODEL	STANDAARDWEERGAVE		BETEKENIS
	Instelling via het menu « Parameters – Bekijkt »	Overzicht	
UNO	Bekijkt lijn	PROD.      XXX %	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje).
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>Temperatuur van het water</b>
DUO PRO (1)	Bekijkt lijn	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « PROD » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>pH meten</b>
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>Productie instelpunt</b> De punt net na « % » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>pH meten</b> <b>Temperatuur van het water</b>
PRO (2)	Bekijkt lijn	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP meten</b> De punt net na « ORP » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>pH meten</b>
	Dashboard	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X    XX.X °C	<b>ORP meten</b> De punt net na « mV » verschijnt als de productie in bedrijf is (extra lampje naast het groene lampje). <hr/> <b>Zoutgehalte</b> <hr/> <b>pH meten</b> <b>Temperatuur van het water</b>

(1): Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "%".

(2): Indien de functionering van de elektrolytische cel afgesteld is op "ORP".

### 3.5. Navigatie in de menu's



**LEGENDE:**

Model **UNO** : wit.

Model **DUO** : wit + grijs.

Model **PRO** : wit + grijs + **zwart**.



**Dit schema omvat alle opties:**

lege bus, Bluetooth, externe bediening, stroomsnelheid, Modbus, zout/temperatuur.

## 3.6. Functionaliteiten

### 3.6.1. Selecteren van de weergavetaal

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Taal            XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Nederlands</li> <li>• Português</li> </ul>	Français

### 3.6.2. Instellen van datum en tijd

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Datum    XX/XX/XX	Dag / Maand / Jaar	01/01/01
Parameters Tijd       XX:XX	Uur / Minuut	willekeurig

### 3.6.3. Specificatie van het zwembadvolume

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Volume    XXX m <sup>3</sup>	Van 10 tot 200 m <sup>3</sup> , per stap van 10.	50 m <sup>3</sup>

### 3.6.4. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Betekenis	Standaard instellingen
pH Regulering Corrector	Zuur	pH-	Zuur
	Basis	pH+	

### 3.6.5. Specificatie van het type pH-corrector

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Tarief    XXXXX XX %	Van 5 tot 55 %, per stap van 1.	37 %

### 3.6.6. Instellen van de sensors

Menu	Sensor	Parameter	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Sensors	Klep/Ext cmd	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klep</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Klep
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Debiet/pH Kan	Mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Debiet</li> <li>• OFF</li> <li>• pH Kan</li> </ul>	OFF
		Type	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Zout	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Temperatuur			

Ext cmd : externe bediening.

pH Kan : sensor lege bus.

ON : sensor geactiveerd.

OFF : sensor gedeactiveerd.

NO : contact normaal open.

NC : contact normaal gesloten.

Sensor geactiveerd	Configuratie	Specifieke weergave	Productie	Correctie van de pH-waarde
Klep	Afdekking open	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Afdekking gesloten	Klep	Gedeeld door 5*	
Externe bediening	Bediening in werking gesteld	-	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Bediening niet geactiveerd	Ext	Stopgezet	
Debiet	Acceptabele stroomsnelheid	-	Gehandhaafd	Stopgezet
	Geen stroomsnelheid	Alarm Debiet	Stopgezet	
Bus leeg	Bus leeg	Alarm pH Kan vacuüm	Gehandhaafd	Gehandhaafd
	Bus niet leeg	-	Gehandhaafd	
Zout	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	Alarm Zout Laag	Stopgezet	Gehandhaafd
	Zoutgehalte gelijk aan of minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie)	-	Gehandhaafd	
Temperatuur	Watertemperatuur lager dan 15°C	Mode Temp. Laag	Stopgezet	Gehandhaafd
	Watertemperatuur gelijk aan of lager dan 15°C	-	Gehandhaafd	

\* Waarde kan gewijzigd worden op het model **PRO**.



### 3.6.7. Aanpassen van de meting van de watertemperatuur

→ Als de temperatuursensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Temp. Instellen	Van - tot + 5°C ten opzichte van de weergegeven meting, in stappen van 0,5.	Aangegeven meting

### 3.6.8. Aanpassen van de meting van het zoutgehalte

→ Als de zoutsensor is uitgeschakeld, verschijnt het onderstaande menu niet.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Parameters Zout Aanpassen	Van 1,5 tot 8 g/L, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

### 3.6.9. Aanpassen van de meting van de pH-waarde

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Instelling	Van 6,5 tot 7,5, per stap van 0,1.	Aangegeven meting

### 3.6.10. Instellen van de frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet



De stroominversie heeft als doel kalkafzetting op de cel te voorkomen. Het is essentieel de frequentie van deze inversie volgens onderstaande tabel af te stellen om een goede werking van de cel op lange termijn te garanderen.

Waterhardheid (°f)	0 tot 2	2 tot 5	5 tot 8	8 tot 12	12 tot 20	20 tot 40	40 tot 60	> 60
Waterhardheid (mg/L)	0 tot 20	20 tot 50	50 tot 80	80 tot 120	120 tot 200	200 tot 400	400 tot 600	> 600
Frequentie van de inversie (u)	24 tot 16	16 tot 14	14 tot 12	10	8	6	4	2

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse Inversie XX h	Van 2 tot 24 h (u), per stap van 1.	6 h (u)

### 3.6.11. Selecteren van de werking van de elektrolytische cel

Menu	Mogelijke instellingen (afhankelijk van het model)	Betekenis	Standaard instellingen
Elektrolyse Mode XXX	%	Constante productie overeenkomstig de productie- instelpunten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Voor de modellen <b>UNO</b> en <b>DUO</b></u> : %.</li> <li>• <u>Voor model <b>PRO</b></u> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Controle van de productie met ORP-sonde, afhankelijk van het ORP-instelpunt en het instelpunt mbt ORP-productie.	
	OFF	Buitenbedrijfstelling van de elektrolytische cel.	

→ De geselecteerde functioneringsmodus is zichtbaar voor het startscherm (« PROD » in %, of « ORP » in mV).

### 3.6.12. Instelling van het productie-instelpunt

Functioneringsmodus van de elektrolytische cel	Menu	Specifieke instelpunten	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
%	<i>Standaardweergave</i>	Direct een waarde selecteren met de toetsen ↑ ↓ (geen bevestiging vereist).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Van 10 tot 100 %, per stap van 1.</li> <li>10 % of OFF (<i>afhankelijk van de functioneringsmodus van de elektrolytische cel</i>).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse Productie XXX %	-		

### 3.6.13. Instelling van het pH-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Setpoint X.X	Van 6,8 tot 7,6, per stap van 0,1.	7,2

### 3.6.14. Instelling van het ORP-instelpunt

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Elektrolyse ORP Setpoint XXX	Van 200 tot 900 mV, per stap van 10.	670 mV

### 3.6.15. Boostmodus

#### De Boostmodus :

- regelt het productie-instelpunt tot 125 % voor een bepaalde duur.
- kan handmatig op elk moment stopgezet worden.
- maakt het mogelijk te voldoen aan een behoefte aan chloor.



**De Boostmodus kan geen traditionele schokbehandeling vervangen indien het water niet geschikt is om in te zwemmen.**

- Als de Boostmodus handmatig opnieuw gestart wordt terwijl deze al functioneert, dan zal de Boostmodus voor de weergegeven duur resetten.
- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als het alarm is geactiveerd. Als dit alarm verholpen is, wacht dan enkele ogenblikken voordat u de Boostmodus inschakelt.
- Als de Boostmodus handmatig is stopgezet of beëindigd, dan gaat de productie automatisch door volgens het oorspronkelijke instelpunt.
- De Boostmodus gaat door na het uitschakelen van het electronicakastje.

#### Werking met een afdekkingssensor :

- Het is onmogelijk de Boostmodus aan te zetten als de afdekking gesloten is.
- Als de afdekking sluit terwijl de Boostmodus ingeschakeld is, dan stopt de Boostmodus automatisch.

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Opstarten	Lampje (varianten van specifieke weergave)	Stopzetting
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>12 h (u)</li> <li>24 h (u)</li> </ul>	24 h (u)	Automatisch zodra de instelling van de duur wordt bevestigd.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Druk op

### 3.6.16. Kalibreren van de sondes : Voorafgaande belangrijke informatie

→ De origineel meegeleverde pH-sonde is al gekalibreerd. Het is dus niet nodig de pH-sonde te kalibreren bij de eerste ingebruikname van de installatie.



**Echter, de pH- en ORP-sondes moeten aan het begin van elk seizoen gekalibreerd worden, voordat de installatie weer in gebruik wordt genomen evenals na elke vervanging van de sonde.**

### 3.6.17. De pH-sonde kalibreren

- 1) De kalibratie-oplossingen pH 7 en pH 10 openen (alleen wegwerp kalibratie-oplossingen gebruiken).
- 2) De filter uitzetten (en dus het elektronicakastje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is :
  - a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.
  - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.

Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :  
De sonde aansluiten op het elektronicakastje.
- 4) Het elektronicakastje aanzetten.
- 5) Naar het menu « pH Regulering – Kalibratie » gaan.
- 6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

pH Regulering  
Kalibratie

OK

pH Kalibratie  
Oplossing 7.0

→ De sonde in de oplossing pH 7 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie  
Oplossing 10.0

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de oplossing pH 10 plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

pH Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

pH Kalibratie  
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

pH Kalibratie  
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

### 3.6.18. De ORP-sonde kalibreren

- 1) De kalibratie-oplossing ORP 475 mV openen.
- 2) De filter uitzetten (en dus het elektronicaakstje).
- 3) Als de sonde al geïnstalleerd is :
  - a) De sonde uit de sondehouder halen zonder deze los te koppelen.
  - b) De moer uit de sondehouder verwijderen en doe de meegeleverde dop erop.

Als de sonde nog niet geïnstalleerd is :

De sonde aansluiten op het elektronicaakstje.

- 4) Het elektronicaakstje aanzetten.
- 5) Naar het menu « Electrolyse – ORP Kalibratie » gaan.
- 6) Navigeren met behulp van de onderstaande instructies :

Elektrolyse  
ORP Kalibratie

OK

ORP Kalibratie  
Oplossing 475 mV

→ De sonde in de kalibratie-oplossing ORP plaatsen en een paar minuten wachten.

OK

ORP Kalibratie  
In Progress

→ De sonde niet aanraken.

(Enkele ogenblikken wachten)

ORP Kalibratie  
Succes

→ a) De sonde met kraanwater afspoelen, laten uitlekken en niet afdrogen.  
b) De sonde in de sondehouder plaatsen.

of

ORP Kalibratie  
Mislukt

→ Opnieuw navigeren met bovenstaande instructies, meerdere keren indien nodig. Als de kalibratie nog steeds mislukt, de sonde vervangen en opnieuw kalibreren.

### 3.6.19. Activering/deactivering van de pH-correctie

Menu	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
pH Regulering Mode      XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Handmatige inspuiting

Menu	Functies	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen	Instructies
pH Regulering Manuele Injectie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorinspuiting van de slangenpomp en vullen van de halfstijve slangen.</li> <li>• Inspuiting met pH-corrector.</li> <li>• Manier om het goed functioneren van de slangenpomp te controleren.</li> </ul>	Van 30 s tot 10 min, in stappen van 30 s.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Om een inspuiting te starten :</u> De afstelling en de duur bevestigen. (De slangenpomp draait, de aftelling wordt in realtime weergegeven.)</li> <li>• <u>Om even te stoppen en om de inspuiting opnieuw te starten :</u> Druk op <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Om de inspuiting te stoppen :</u> Druk op <b>↶</b>.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth-communicatie

Menu	Parameter	Functie	Mogelijke instellingen	Standaard instellingen
Communicatie Bluetooth	Mode	Activering/deactivering van de Bluetooth-communicatie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Koppelen	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Detectie van apparaten die aangesloten zijn in de nabijheid van het elektronische kastje (minder dan 60 seconden).</li> <li>• Het elektroniekastje en verbonden apparatuur op elkaar aansluiten.</li> </ul>		-
	Reset	Het netwerk verwijderen dat het elektroniekastje aan de verbonden apparatuur linkt.		


→ Tijdens een update van de software van het elektroniekastje via Bluetooth, knipperen de 2 lampjes afwisselend (rood en groen).

### 3.6.22. Elektrolysetest

→ Deze test is bedoeld voor professionals, voor het onderhoud van de installatie.

Menu	Navigatie
Elektrolyse Elektrolyse Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Elektrolyse Test         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test In Progress XXX s → <i>Aftelling in realtime</i> </div> <p><i>(Enkele ogenblikken wachten)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Succes         </div> <p style="text-align: center;"><i>of</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Cont. Probleem         </div> <p style="text-align: center;"><i>of</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Cell. Probleem         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> → <i>Lang indrukken.</i> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">           Test Resultaten I+ = XX.X U+ = XX.X         </div> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="margin-left: 10px;">           Intensiteit en spanning die de cel voeden, op elke richting van polariteitsomkering (waarden enkel indicatief).         </div> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">↓</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Test Resultaten I- = XX.X U- = XX.X         </div>

### 3.6.23. Resetten van de parameters


Menu	Belangrijke waarschuwing
Parameters Param. Wijzigen.	 <b>Het resetten van de parameters annuleert alle gedane instellingen (fabrieksinstelling).</b>

## 3.7. Veiligheidsmaatregelen

### 3.7.1. Wintermodus

- **De wintermodus :**
  - is standaard ingeschakeld.
  - gaat automatisch aan zodra de watertemperatuur lager is dan 15°C.
- **Wanneer de wintermodus aanstaat :**
  - Wordt het bericht « Info Temp. Laag » weergegeven.
  - De productie wordt stopgezet.
  - De pH-correctie wordt gehandhaafd als deze is geactiveerd.
- **Om de wintermodus te stoppen :** druk op **OK**.
- **Om de wintermodus uit te zetten :** in het menu « Parameters – Alarm », « Alarm – Temp. Laag » gaan.

### 3.7.2. Alarmen

- **Alle alarmen zijn standaard geactiveerd.**
- **Elke alarm dat afgaat, wordt onmiddellijk op het scherm weergegeven.**
- **Om een alarm te annuleren :** druk op de toets **OK** of  (kort of lang indrukken, afhankelijk van het alarm).

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters – Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm pH Kan vacuüm	Nee	Ja	Bus met pH- corrector leeg.	Bus met pH-corrector vervangen.	Ja
Alarm Cell Current	Ja	Nee	Probleem cel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleren of de cel niet verkalkt is.</li> <li>• De frequentie van de stroominversie die de cel van stroom voorziet controleren en indien nodig aanpassen (menu « Elektrolyse – Inversie »).</li> <li>• Controleren of de elektrische aansluitingen op de aansluitklemmen van de cel goed zijn aangedraaid en niet verroest.</li> <li>• Controleren of het snoer van de cel in goede staat is.</li> <li>• Controleren of de connector van het snoer van de cel aangesloten is op het elektronicaakastje.</li> <li>• Als laatste redmiddel de cel vervangen.</li> </ul>	Nee

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Debiet	Ja	Ja	De waterstroomsnelheid in het filtercircuit is onvoldoende.	<u>Controleren of :</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de sensor stroomsnelheid aangesloten is op het elektronicakastje.</li> <li>• de sensor stroomsnelheid geactiveerd is (menu « Parameters - Sensors »).</li> <li>• de kleppen van het filtercircuit openstaan.</li> <li>• de filterpomp goed werkt.</li> <li>• het filtercircuit niet verstopt is.</li> <li>• het waterniveau in het zwembad voldoende is.</li> </ul>	Nee
Alarm Com. fout	Ja	Nee	Geen communicatie tussen de bedieningskaart en de stroomplaat van het elektronicakastje.	Contact opnemen met een professional.	Nee
Info pH Kalibratie	Nee	Nee	pH-sonde niet goed gekalibreerd.	Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.	Ja
Alarm pH Injectie	Nee	Ja	5 mislukte, opeenvolgende pogingen om pH te corrigeren.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleren of de bus met pH-corrector niet leeg is.</li> <li>• Een handmatige inspuiting uitvoeren (menu « pH Regulering - Manuele Injectie »).</li> <li>• De staat van de filter met zinker en van het inspuitingsaansluitstuk controleren.</li> <li>• De afstellingen controleren in de menu's « pH Regulering - Setpoint », « pH Regulering - Korrektor » en « Parameters - Volume ».</li> <li>• Een kalibratie van de pH-sonde uitvoeren.</li> </ul>	Ja
Alarm Geen water	Ja	Ja	Te weinig water in het filtercircuit.	Controleren of de filterpomp goed werkt.	Ja
Alarm ORP Regulering	Ja	Nee	ORP-meting buiten het tolerantiebereik gedurende 48 uur (meer dan $\pm 400$ mV ten opzichte van het ORP-instelpunt).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Een « Elektrolyse Test » uitvoeren.</li> <li>• Een kalibratie van de ORP-sonde uitvoeren.</li> <li>• In het menu « Elektrolyse - Productie » controleren of het productie instelpunt 100 % is.</li> </ul>	Ja

WEERGEGEVEN BERICHT / OPGESPOORDE STORING	ONMIDDELLIJKE AUTOMATISCH ACTIE		OORZAAK	CONTROLES EN OPLOSSINGEN	MOGELIJKHEID TOT DEACTIVERING VIA HET MENU « Parameters - Alarm »
	De productie stoppen	pH- correctie stoppen			
Alarm Zout Laag	Ja	Nee	Zoutgehalte minder dan 2,5 g/L (of 1,5 g/L indien Low Salt-installatie).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het zoutgehalte in het zwembad controleren met een recente analysekit.</li> <li>Indien nodig zout toevoegen totdat het zoutgehalte 5 kg/m<sup>3</sup> is (of 2,5 kg/m<sup>3</sup> indien Low Salt-installatie).</li> </ul>	Ja
			Te weinig water in het filtercircuit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleren of de leiding ter hoogte van de zoutsensor volledig gevuld is met water.</li> <li>Indien nodig zout toevoegen aan het zwembad.</li> </ul>	

### 3.7.3. Belangrijke voorzorgsmaatregelen met betrekking tot slangenpomp

**Wanneer een van de twee berichten hieronder worden weergegeven, draait de slangenpomp.**

Manuele Injectie  
XX:XX → Aftelling in realtime

of

pH Injectie  
In Progress



**In dit geval de voorkant van het elektroniekastje niet verwijderen.**

→ **Als u twijfelt over de goede werking van de slangenpomp :**

- 1) Het elektroniekastje stopzetten.
- 2) De voorkant van het elektroniekastje verwijderen.
- 3) De binnenslang uit de slangenpomp verwijderen.
- 4) Een handmatige vacuüm inspuiting uitvoeren.

### 3.8. Aanvullende informatie

Menu	Betekenis
Software Versie MASTER: XX.XX.XX	Programma voor de bedieningskaart
Software Versie SLAVE: XX.XX.XX	Programma voor de stroomplaat
Code ID: XXXXXXXX	Configuratiecode
Serienummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Serienummer
Address MAC: XXXXXXXXXXXX	MAC-adres voor Bluetooth-verbinding
Temperatuur MCU: XX°C	Binnentemperatuur elektroniekastje



## 4. GARANTIE

Zorg dat u het volgende bij de hand heeft voordat u contact opneemt met uw verkoper :

- uw aankoopbon.
- het serienummer van het elektronicakastje.
- de installatiedatum van de apparatuur.
- De parameters van uw zwembad (zoutgehalte, pH, chloor, watertemperatuur, stabilisatorgehalte, volume van het zwembad, dagelijkse filtratietijd...).

Wij hebben deze installatie vervaardigd met de uiterste zorg en al onze technische ervaring. Het is aan kwaliteitscontroles onderworpen. Mocht u ondanks alle zorg en kennis tijdens de productie een beroep moeten doen op onze garantie, dan dekt deze uitsluitend de kosteloze vervanging van defecte onderdelen van onze installatie (exclusief verzendkosten heen en retour).

### **Duur van de garantie (op basis van de originele aankoopbon)**

Elektronicakastje : 2 jaar.

Cel : - minimaal 1 jaar buiten de Europese Unie (*exclusief een verlengde garantie*).

- Minimaal 2 jaar in de Europese Unie (*exclusief verlengde garantie*).

Sondes : afhankelijk van het model.

Reparaties en reserveonderdelen : 3 maanden.

De bovenstaande periodes zijn voor standaard garanties. Echter, deze kunnen verschillen per land van installatie en per distributiesysteem.

### **De garantie**

De garantie is van toepassing op alle onderdelen, met uitzondering van gebruiksonderdelen die regelmatig vervangen moeten worden.

De installatie is gegarandeerd tegen alle productiegebreken bij normaal gebruik.

Nooit zoutzuur gebruiken, dit kan onomkeerbare schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot het vervallen van de garantie. Alleen een pH-corrector gebruiken die bestaat uit zwavelzuur of basisch zuur aanbevolen door uw professional. Gelieve te noteren dat het gebruik van een multizuur pH-corrector een meer doorgedreven onderhoud vereist, en dat het gebruik ervan ook kan leiden tot vroegtijdige slijtage van het circuit en het vervallen van de garantie. Het veiligheidsinformatieblad van het product raadplegen.

### **Klantenservice**

Alle reparaties worden uitgevoerd bij de fabrikant.

Vervoerskosten naar en van de fabrikant zijn voor rekening van de gebruiker.

Stilvallen en verlies van gebruik van een apparaat als gevolg van een eventuele reparatie geeft in geen geval aanleiding tot schadevergoeding.

Verplaatsing van materiaal gebeurt altijd op risico van de gebruiker. Het is aan deze laatste om bij levering te controleren dat alles in goede orde is en wanneer nodig voorbehoud aan te tekenen op de transportbon van de vervoerder. Bevestig binnen 72 uur per aangetekende brief met ontvangstbewijs bij de vervoerder.

Vervanging onder garantie leidt in geen geval tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.

### **Toepassingsbeperking van de garantie**

Om de kwaliteit van deze producten te verbeteren, behoudt de fabrikant zich het recht voor de productiekenmerken, op ieder moment en zonder kennisgeving, te wijzigen.

Deze documentatie is uitsluitend bedoeld voor informatieve doeleinden en heeft geen contractuele verplichting ten aanzien van derde partijen.

De fabrieksgarantie, die fabricagefouten dekt, dient niet verward te worden met de in deze documentatie beschreven handelingen.

Installatie, onderhoud en, meer in het algemeen, alle soorten ingrepen op producten van de fabrikant mogen uitsluitend door experts worden uitgevoerd. Deze ingrepen moeten bovendien worden uitgevoerd overeenkomstig de normen die gelden in het land van installatie op de dag van installatie. Bij gebruik van een onderdeel dat niet origineel is, vervalt ipso facto de garantie op de gehele installatie.

### **Het volgende valt niet onder de garantie :**

- De apparatuur en arbeid geleverd door derden tijdens installatie van het materiaal.

- Schade veroorzaakt door niet-conforme installatie.

- Problemen veroorzaakt door wijziging, ongeluk, verkeerd gebruik, nalatigheid door de expert of de eindgebruiker, ongeautoriseerde reparaties, brand, overstroming, blikseminslag, bevriezing, gewapende conflicten en alle andere vormen van overmacht.

Deze garantie dekt in geen geval materiaal beschadigd als gevolg van het niet opvolgen van de voorschriften voor veiligheid, installatie, gebruik en onderhoud vastgelegd in deze documentatie.

Ieder jaar verbeteren wij onze producten en programma's. Deze nieuwe versies zijn compatibel met de vorige modellen. De nieuwe versies apparatuur en programma's kunnen niet onder garantie op voorgaande modellen worden geïnstalleerd.

### **Uitvoering van de garantie**

Neem voor meer informatie over deze garantie contact op met uw expert of met onze Klantenservice. Elk verzoek dient vergezeld te gaan van een kopie van de aankoopbon.

### **Wetten en geschillen**

Deze garantie valt onder het Frans recht en alle Europese richtlijnen en internationale verdragen die van kracht zijn op het moment van de klacht en van toepassing in Frankrijk. In geval van een geschil over de interpretatie of de uitvoering ervan wordt een beroep gedaan op het civiele gerechtshof (TGI) van Montpellier (Frankrijk).

1. GERÄTEFUNKTIONEN .....	2
2. INSTALLATIONSSCHEMA .....	3
3. SCHALTKASTEN.....	4
3.1. Erste Inbetriebnahme.....	4
3.2. Tastatur .....	4
3.3. Leuchtanzeigen.....	5
3.4. Display .....	5
3.5. Navigation in den Menüs .....	6
3.6. Funktionen.....	7
3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige .....	7
3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit.....	7
3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts.....	7
3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels .....	7
3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels .....	7
3.6.6. Parameter der Sensoren.....	8
3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur.....	9
3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts .....	9
3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung .....	9
3.6.10. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist.....	9
3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle.....	9
3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts.....	10
3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts .....	10
3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts .....	10
3.6.15. Boost-Modus .....	10
3.6.16. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind .....	11
3.6.17. Kalibrierung der pH-Sonde .....	11
3.6.18. Kalibrierung der ORP-Sonde.....	12
3.6.19. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung.....	12
3.6.20. Einspritzung .....	12
3.6.21. Bluetooth Kommunikation .....	13
3.6.22. Elektrolyse-Test .....	13
3.6.23. Einstellungen zurücksetzen .....	13
3.7. Sicherheitsvorrichtungen .....	14
3.7.1. Überwinterungsmodus.....	14
3.7.2. Alarm .....	14
3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe .....	16
3.8. Zusätzliche Informationen.....	16
4. GARANTIE.....	17

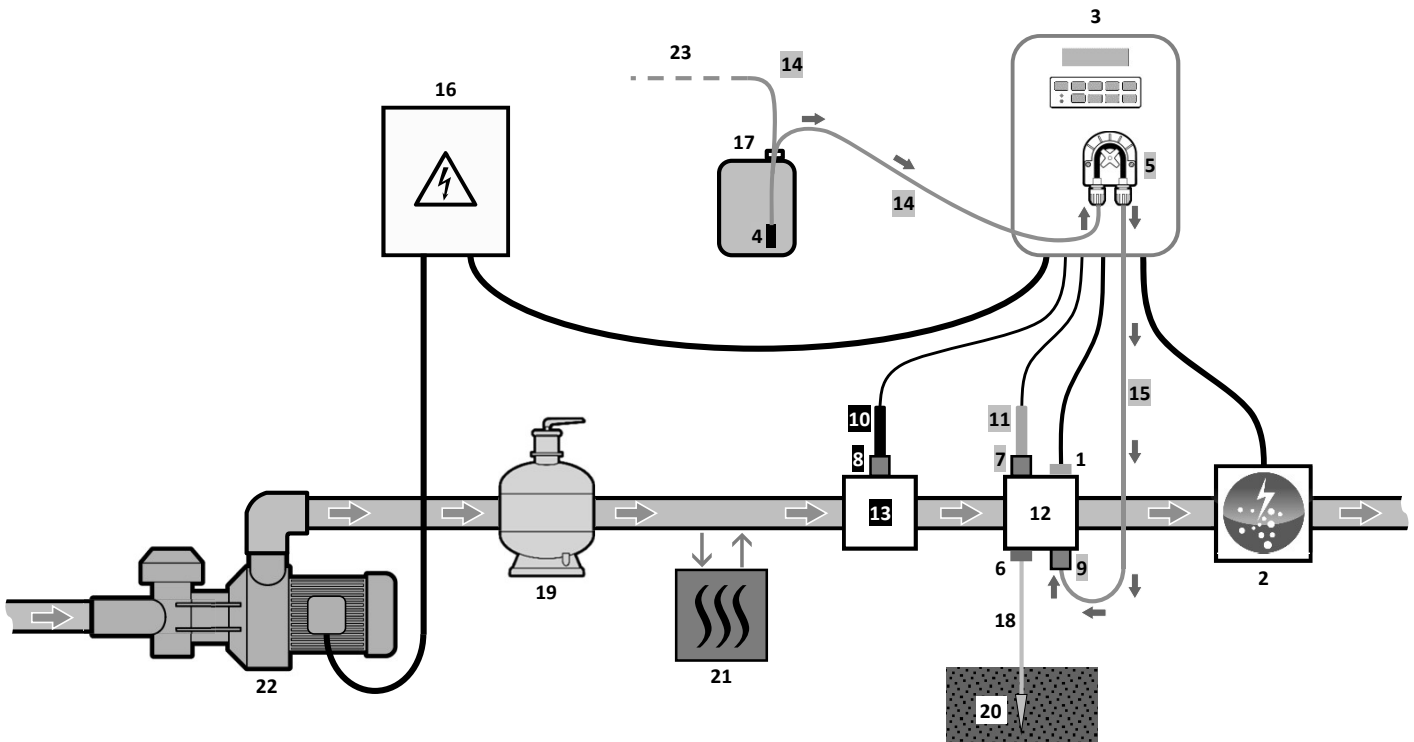
## 1. GERÄTEFUNKTIONEN

Modell	Chlorproduktion durch Elektrolyse	pH-Wert-Regulierung	Kontrolle der Chlorproduktion mit ORP-Sonde
<b>UNO</b>	✓		
<b>DUO</b>	✓	✓	
<b>PRO</b>	✓	✓	✓

## 2. INSTALLATIONSSCHEMA



- Die elektrischen Anschlüsse der Zelle dürfen nicht nach oben ausgerichtet sein, um zu verhindern, dass sich Wasser oder Feuchtigkeit auf ihnen niederschlägt.
- Der Kanister mit pH-Korrekturmittel muss in mindestens 2 Metern Entfernung von elektrischen Geräten und anderen chemischen Produkten gelagert werden. Um die Säuredämpfe aus dem Technikraum zu entfernen, muss der dichte Verschluss des pH-Korrekturmittels mit einem Entlüftungssystem versehen werden. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisung kommt es zu einer anomalen Oxidation der Metallteile, die bis zum vollständigen Ausfall des Geräts führen kann. Bei jeglicher Handhabung des pH-Korrekturmittels oder des Injektionskreislaufs muss persönliche Schutzausrüstung getragen werden (Brille mit Seitenschutz, geeignete Handschuhe, siehe Sicherheitsdatenblatt des Produkts).
- Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.



### LEGENDE :

Modell **UNO** : weiß.

Modell **DUO** : weiß + grau.

Modell **PRO** : weiß + grau + schwarz.

- 1 : Sensor zur Messung Salzgehalt / Temperatur / zu wenig Wasser (optional)
- 2 : Zelle
- 3 : Schaltkasten
- 4 : Ballastfilter
- 5 : Peristaltikpumpe
- 6 : Pool-Erdungsset (optional)
- 7, 8 : Sondenträger
- 9 : Einspritzanschluss
- 10 : ORP-Sonde
- 11 : pH-Sonde
- 12, 13 : Halterung
- 14, 15 : Halbstarrer Schlauch

### NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE ELEMENTE :

- 16 : Stromversorgung
- 17 : Kanister für pH-Regulierung
- 18 : Kupferkabel
- 19 : Filter
- 20 : Erdspeiß
- 21 : Wärmepumpe
- 22 : Filtrationspumpe
- 23 : Entlüftungssystem versehen







### 3. SCHALTKASTEN

#### 3.1. Erste Inbetriebnahme

Beim ersten Einschalten des Schaltkastens die folgende Programmierung durchführen.

Aufeinanderfolgende Menüs	Mögliche Einstellungen	Navigation
Langues FRANCAIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Niederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	Für jeden Parameter ein Datenelement mit den Tasten <b>↑</b> <b>↓</b> auswählen, dann mit der Taste <b>OK</b> bestätigen.
Volum 50 m <sup>3</sup>	10 bis 200 m <sup>3</sup> , in 10er-Schritten.	
Datum 01/01/01	Tag / Monat / Jahr	
Stunden XX:XX	Stunde / Minute	
Anzeige On line	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On line</li> <li>• Dashboard</li> </ul>	

#### 3.2. Tastatur

STEUERUNGSTASTE (Je nach Modell)	FUNKTION
 MENU	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Einschalten des Schaltkastens.</b> → Einige Minuten nach dem Einschalten startet die Produktion automatisch (mit oder ohne ORP-Kontrolle).</li> <li>• <b>Ausschalten des Schaltkastens (<u>drücken und halten</u>).</b> → Beim Ausschalten erlischt das Display und die grüne Leuchtanzeige, die rote Leuchtanzeige geht an. → Wenn ein Alarm ausgelöst wird, drücken Sie zuerst auf , um ihn auszuschalten.</li> <li>• <b>Zugriff auf die Menüs.</b></li> </ul>
BOOST	Einschalten des Boost-Modus für 24 Stunden.
T°C	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anzeige der Wassertemperatur für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist).</b></li> <li>• <b>Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter - Temp.einstellung » (<u>drücken und halten</u>).</b></li> </ul>
SALT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Anzeige des Salzgehalts für einige Sekunden (nur wenn die Standardanzeige auf « Anzeige On line » eingestellt ist).</b></li> <li>• <b>Direkter Zugriff auf das Menü « Parameter - Salzanpassung » (<u>drücken und halten</u>).</b></li> </ul>
pH	→ <u>Diese Taste ist nur bei den Modellen <b>DUO</b> und <b>PRO</b> vorhanden.</u> • <b>Direkter Zugriff auf das Menü « pH Regulierung - pH Sonde Eichung » (<u>drücken und halten</u>).</b>
 	Auswahl eines Werts oder eines Datenelements.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stornierung einer Eingabe.</li> <li>• Zurück zum vorherigen Menü.</li> <li>• Ausschalten des Boost-Modus.</li> </ul>
OK	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bestätigung eines Eintrags.</li> <li>• Aufrufen eines Menüs.</li> <li>• Bestätigung eines Alarms.</li> </ul>

### 3.3. Leuchtanzeigen

Farbe	Zustand	Bedeutung
Grün	leuchtet dauerhaft	Produktion ist im Gang
Rot	leuchtet dauerhaft	Der Schaltkasten ist ausgeschaltet oder der Überwinterungsmodus ist aktiviert
	Blinkend	Alarm ausgelöst

### 3.4. Display

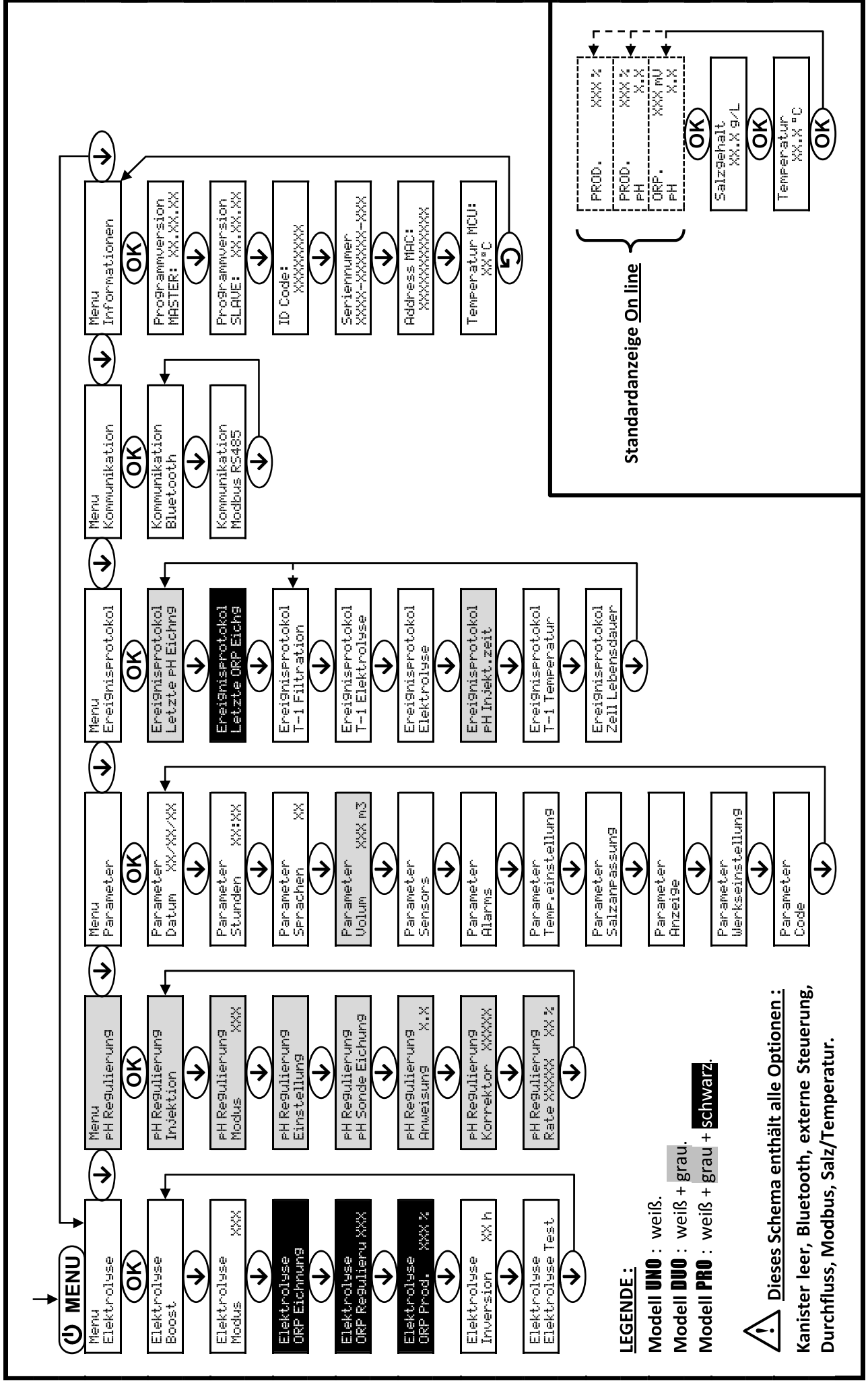
- **Anzeige blinkt** : Angaben, die auf eine Bestätigung warten oder ausgelöster Alarm.
- **Anzeige ist eingefroren** : Angabe bestätigt oder schreibgeschützt.

MODELL	STANDARDANZEIGE		BEDEUTUNG
	Einstellung über das Menü « Parameter – Anzeige »	Ansicht	
UNO	Anzeige On line	PROD.      XXX %	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige).
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L XX.X °C	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Salzgehalt</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>
DUO PRO (1)	Anzeige On line	PROD.      XXX % PH            X.X	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « PROD » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b>
	Dashboard	XXX %    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>Produktionssollwert</b> Der Punkt direkt hinter « % » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>
PRO (2)	Anzeige On line	ORP.        XXX mV PH            X.X	<b>ORP-Messung</b> Der Punkt direkt hinter « ORP » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b>
	Dashboard	XXX mV.    XX.X g/L PH X.X     XX.X °C	<b>ORP-Messung</b> Der Punkt direkt hinter « mV » wird bei laufender Produktion angezeigt (zusätzliche Kontrollleuchte zur grünen Leuchtanzeige). <hr/> <b>Messung des pH-Wertes</b> <hr/> <b>Wassertemperatur</b>

(1): Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "%" eingestellt ist.

(2): Wenn die Betriebsart der Elektrolysezelle auf "ORP" eingestellt ist.

### 3.5. Navigation in den Menüs



### 3.6. Funktionen

#### 3.6.1. Wahl der Sprache der Anzeige

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sprachen    XX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Français</li> <li>• English</li> <li>• Deutsch</li> <li>• Español</li> <li>• Italiano</li> <li>• Niederlander</li> <li>• Português</li> </ul>	Français

#### 3.6.2. Einstellung von Datum und Uhrzeit

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Datum    XX/XX/XX	Tag / Monat / Jahr	01/01/01
Parameter Stunden    XX:XX	Stunde / Minute	<i>zufällig</i>

#### 3.6.3. Spezifizierung des Beckeninhalts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Volumen    XXX m <sup>3</sup>	10 bis 200 m <sup>3</sup> , in 10er-Schritten.	50 m <sup>3</sup>

#### 3.6.4. Spezifizierung der Art des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Bedeutung	Standardeinstellung
pH Regulierung Korrektor    XXXXX	Saure	pH-	Saure
	Basis	pH+	

#### 3.6.5. Spezifizierung der Konzentration des pH-Korrekturmittels

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Rate    XXXXX    XX %	5 bis 55 %, in 1er-Schritten.	37 %

### 3.6.6. Parameter der Sensoren

Menü	Sensor	Parameter	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Sensors	Rollo/Ext cmd	Modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rollo</li> <li>• OFF</li> <li>• Ext cmd</li> </ul>	Rollo
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Durchfl./pH Kann	Modus	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durchfluss</li> <li>• OFF</li> <li>• pH Kann</li> </ul>	OFF
		Typ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• NO</li> <li>• NC</li> </ul>	NO
	Salz	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> </ul>	ON
	Temperatur	-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• OFF</li> </ul>	ON

Ext cmd : externe Steuerung.

pH Kann : Sensor des Kanisters leer.

ON : Sensor aktiviert.

OFF : Sensor deaktiviert.

NO : Kontakt normal offen.

NC : Kontakt normal geschlossen.

Sensor aktiviert	Konfiguration	Spezifische Anzeige	Produktion	pH-Wert-Regulierung
Rollo	Abdeckung geöffnet	-	Beibehalten	Beibehalten
	Abdeckung geschlossen	Rollo	Geteilt durch 5*	
externe Steuerung	Steuerung betätigt	-	Beibehalten	
	Steuerung nicht betätigt	Ext	Gestoppt	
Durchfluss	Durchfluss ausreichend	-	Beibehalten	Gestoppt
	Durchfluss null	Alarm Durchfluss	Gestoppt	
Kanister leer	Kanister leer	Alarm pH Kann vakuum	Beibehalten	Beibehalten
	Kanister nicht leer	-	Beibehalten	
Salz	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	Alarm Niedrig Salz	Gestoppt	Beibehalten
	Salzgehalt gleich oder höher als 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät)	-	Beibehalten	
Temperatur	Wassertemperatur unter 15°C	Modus Niedrig Temp.	Gestoppt	Beibehalten
	Wassertemperatur gleich oder höher als 15°C	-	Beibehalten	

\* Wert veränderbar bei Modell **PRO**.



### 3.6.7. Einstellung der Messung der Wassertemperatur

→ Wenn der Temperatursensor deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Temp.einstellung	Von - bis + 5 °C im Verhältnis zum angezeigten Messwert, in 0,5er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.8. Einstellung der Messung des Salzgehalts


→ Wenn der Salzsensord deaktiviert ist, wird das untenstehende Menü nicht angezeigt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Parameter Salzanfassung	1,5 bis 8 g/L, 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.9. Einstellung der pH-Wert-Messung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Einstellung	6,5 bis 7,5, in 0,1er-Schritten.	Angezeigte Messung

### 3.6.10. Einstellung der Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle speist

 Diese Stromumkehrung soll die Ablagerung von Kalk auf der Zelle vermeiden. Es ist zwingend erforderlich, die Umkehrfrequenz gemäß der folgenden Tabelle korrekt einzustellen, um das einwandfreie Funktionieren der Zelle langfristig zu gewährleisten.

Wasserhärte (°f)	0 bis 2	2 bis 5	5 bis 8	8 bis 12	12 bis 20	20 bis 40	40 bis 60	> 60
Wasserhärte (mg/L)	0 bis 20	20 bis 50	50 bis 80	80 bis 120	120 bis 200	200 bis 400	400 bis 600	> 600
Umkehrfrequenz (Std.)	24 bis 16	16 bis 14	14 bis 12	10	8	6	4	2

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse Inversion XX h	2 bis 24 h (Std.), in 1er-Schritten.	6 h (Std.)

### 3.6.11. Auswahl der Betriebsart der Elektrolysezelle

Menü	Mögliche Einstellungen (je nach Modell)	Bedeutung	Standardeinstellung
Elektrolyse Modus XXX	%	Konstante Produktion, gemäß Produktionssollwert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Für Modelle <b>UNO</b> und <b>DUO</b> : %.</li> <li>• Für Modell <b>PRO</b> : ORP.</li> </ul>
	ORP	Produktionssteuerung mit ORP-Sonde, gemäß ORP-Sollwert und ORP- Produktionssollwert.	
	OFF	Abschaltung der Elektrolysezelle.	

→ Die Wahl der Betriebsart kann auf der Anfangsanzeige angezeigt werden (« PROD » in % oder « ORP » in mV).

### 3.6.12. Einstellung des Produktionssollwerts

Betriebsart der Elektrolysezelle	Menü	Spezifische Anweisungen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
%	Standardanzeige	Wählen Sie mit den Tasten $\uparrow$ $\downarrow$ direkt einen Wert aus (keine Bestätigung erforderlich).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 bis 100 %, in 1er-Schritten.</li> <li>• 10 % oder OFF (je nach Betriebsart der Elektrolysezelle).</li> </ul>	100 %
ORP	Elektrolyse ORP Prod. XXX %	-		

### 3.6.13. Einstellung des pH-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Anweisung X.X	6,8 bis 7,6, in 0,1er-Schritten.	7,2

### 3.6.14. Einstellung des ORP-Sollwerts

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Elektrolyse ORP Regulierung XXX	200 bis 900 mV, in 10er-Schritten.	670 mV

### 3.6.15. Boost-Modus

#### Boost-Modus :

- stellt den Produktionssollwert für eine bestimmte Zeit bis auf 125 % ein.
- kann jederzeit manuell gestoppt werden.
- ermöglicht falls erforderlich die Deckung des Chlorbedarfs.



**Der Boost-Modus kann eine konventionelle Schockbehandlung bei nicht badetauglichem Wasser nicht ersetzen.**

- Wenn der Boost-Modus manuell neu gestartet wird, während er bereits läuft, wird der Boost-Modus für die angezeigte Dauer zurückgesetzt.
- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn ein Alarm ausgelöst wurde. Nachdem Sie diesen Alarm korrigiert und bestätigt haben, warten Sie einige Augenblicke, um den Boost-Modus starten zu können.
- Wenn der Boost-Modus beendet ist oder gestoppt wird, wird die Produktion gemäß dem ursprünglichen Sollwert fortgesetzt.
- Der Boost-Modus wird nach dem Ausschalten des Schaltkastens fortgesetzt.

#### Betrieb mit einem Sensor für die Abdeckung :

- Es ist nicht möglich, den Boost-Modus zu starten, wenn die Abdeckung geschlossen ist.
- Wenn die Abdeckung schließt, während der Boost-Modus aktiviert ist, wird der Boost-Modus automatisch gestoppt.

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Inbetriebnahme	Laufanzeige (spezielle Anzeigevarianten)	Ausschalten
Elektrolyse Boost	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 h (Std.)</li> <li>• 24 h (Std.)</li> </ul>	24 h (Std.)	Automatisch, sobald die Einstellung der Dauer bestätigt ist.	Bo 12 h Bo 24 h Boost 12 h Boost 24 h	Drücken Sie auf

### 3.6.16. Sondenkalibrierung : Wichtige Informationen, die vorher zu beachten sind

→ Die standardmäßig gelieferte pH-Sonde ist bereits kalibriert. Daher ist es nicht erforderlich, bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes eine Kalibrierung der pH-Sonde durchzuführen.



**Allerdings ist es zwingend erforderlich, die pH- und ORP-Sonden zu Beginn jeder Saison bei der Wiederinbetriebnahme zu kalibrieren, sowie auch nach jedem Sondenwechsel.**

### 3.6.17. Kalibrierung der pH-Sonde

- 1) Öffnen Sie die beiden Beutel mit der Kalibrierlösung pH 7 und pH 10 (Benutzen Sie ausschließlich Kalibrierlösungen für den Einmalgebrauch).
- 2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :
  - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.
  - b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :

Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.
- 4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.
- 5) Das Menü « pH Regulierung - pH Sonde Eichung » aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

pH Regulierung  
pH Sonde Eichung

OK

pH Eichung  
Lösung 7,0

→ Führen Sie die Sonde in die pH-7-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

OK

pH Eichung  
In Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichung  
Lösung 10,0

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

OK

b) Führen Sie die Sonde in die pH 10-Lösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

pH Eichung  
In Gange

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

pH Eichung  
Erfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.

oder

b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

pH Eichung  
Unerfolgreich

→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

### 3.6.18. Kalibrierung der ORP-Sonde

- 1) Öffnen Sie die 475 mV ORP-Kalibrierlösung.
- 2) Schalten Sie die Filtration (und damit den Schaltkasten) aus.
- 3) Wenn die Sonde bereits installiert ist :
  - a) Entfernen Sie die Sonde aus dem Sondenträger, ohne das Kabel abzunehmen.
  - b) Entfernen Sie die Mutter aus dem Sondenträger und ersetzen Sie sie durch die mitgelieferte Kappe.

Wenn die Sonde noch nicht installiert ist :

Schließen Sie die Sonde an den Schaltkasten an.

- 4) Schalten Sie den Schaltkasten ein.
- 5) Das Menü « Elektrolyse – ORP Eichung » aufrufen.
- 6) Führen Sie die Navigation mit den folgenden Anweisungen durch :

Elektrolyse  
ORP Eichung

OK

ORP Eichung  
Lösung 475 mV

OK

ORP Eichung  
Im Gange

→ Führen Sie die Sonde in die ORP-Kalibrierlösung ein und warten Sie dann einige Minuten.

→ Berühren Sie die Sonde nicht.

(Warten Sie einen Augenblick)

ORP Eichung  
Erfolgreich

oder

ORP Eichung  
Unerfolgreich

→ a) Spülen Sie die Sonde unter fließendem Wasser und lassen Sie sie dann abtropfen, ohne sie abzuwischen.  
b) Installieren Sie die Sonde im Sondenträger.

→ Navigieren Sie erneut mit den obigen Anweisungen, falls erforderlich mehrmals. Wenn die Kalibrierung zum zweiten Mal fehlschlägt, ersetzen Sie die Sonde und führen Sie dann eine neue Kalibrierung durch.

### 3.6.19. Aktivieren/Deaktivieren der pH-Regulierung

Menü	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
pH Regulierung Modus XXX	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON

### 3.6.20. Einspritzung

Menü	Funktionen	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung	Anweisungen
pH Regulierung Injektion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Start der Peristaltikpumpe und Füllung der halbstarren Schläuche.</li> <li>• Einspritzung des pH-Korrekturmittels.</li> <li>• Zur Überprüfung des ordnungsgemäßen Betriebs der Peristaltikpumpe.</li> </ul>	30 s bis 10 min, in Schritten von 30 Sek.	1 min	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Um eine Einspritzung zu starten :</u> Bestätigung der Einstellung der Dauer. (Die Peristaltikpumpe läuft und ein Zeit-Countdown wird in Echtzeit angezeigt.)</li> <li>• <u>Um zu unterbrechen und um die Einspritzung wieder zu starten :</u> Drücken Sie auf <b>OK</b>.</li> <li>• <u>Um die Einspritzung zu stoppen :</u> Drücken Sie auf ↻.</li> </ul>

### 3.6.21. Bluetooth Kommunikation

Menü	Parameter	Funktion	Mögliche Einstellungen	Standardeinstellung
Kommunikation Bluetooth	Modus	Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth-Kommunikation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ON</li> <li>• OFF</li> </ul>	ON
	Kopplung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Erkennung von verbindbaren Geräten in der Nähe des Schaltkastens (innerhalb von 60 Sekunden).</li> <li>• Vernetzung des Schaltkastens und der verbundenen Geräte.</li> </ul>	-	
	Reset	Löschung des Netzwerks, das den Schaltkasten mit den verbundenen Geräten verbindet.		


→ Während einer über Bluetooth durchgeführten Aktualisierung der Software des Schaltkastens blinken die 2 LEDs (rot und grün) abwechselnd.

### 3.6.22. Elektrolyse-Test

→ Diese Funktion ist für das Fachpersonal zur Durchführung von Wartungsarbeiten am Gerät bestimmt.

Menü	Navigation
Elektrolyse Elektrolyse-Test	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Elektrolyse Test         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Im Gange    XXX s → <i>Countdown in Echtzeit</i> </div> <p><i>(Warten Sie einen Augenblick)</i></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Erfolgreich         </div> <p style="text-align: center;"><b>oder</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Schaltk. Problem         </div> <p style="text-align: center;"><b>oder</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">           Elektrolyse Test Zelle Problem         </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">OK</span> → <i>Drücken und halten.</i> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;">           Test Ergebnis I+ = XX.X    U+ = XX.X         </div> <div style="font-size: 2em;">}</div> <div style="margin-left: 10px;">           Stromstärken und Spannungen zur Speisung der Zelle für jede Richtung der Polaritätsumkehrung zugeführt werden (lediglich Richtwerte).         </div> </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <span style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px;">↓</span> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Test Ergebnis I- = XX.X    U- = XX.X         </div>

### 3.6.23. Einstellungen zurücksetzen


Menü	Wichtiger Warnhinweis
Parameter Werkseinstellung	 <b><u>Das Zurücksetzen der Parameter hebt alle vorgenommenen Einstellungen auf (Werkseinstellung).</u></b>

## 3.7. Sicherheitsvorrichtungen

### 3.7.1. Überwinterungsmodus

- **Überwinterungsmodus :**
  - ist standardmäßig aktiviert.
  - schaltet sich automatisch ein, sobald die Wassertemperatur unter 15°C sinkt.
- **Bei eingeschaltetem Überwinterungsmodus :**
  - Die Meldung « Info Niedrig Temp. » wird angezeigt.
  - Die Produktion wird gestoppt.
  - Die pH-Regulierung wird beibehalten, falls sie aktiviert ist.
- **Um den Überwinterungsmodus auszuschalten :** drücken Sie auf **OK**.
- **Um den Überwinterungsmodus zu deaktivieren :** gehen Sie in das Menü « Parameter – Alarms », « Alarms – Niedrig Temp. ».

### 3.7.2. Alarm

- **Alle Alarme sind standardmäßig aktiviert.**
- **Jeder Alarm, der ausgelöst wird, wird sofort auf dem Display angezeigt.**
- **Um einen Alarm zu bestätigen :** drücken Sie die Taste **OK** oder  (kurz drücken oder gedrückt halten, je nach Alarm).

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm pH Kann vakuum	Nein	Ja	Kanister für pH-Korrekturmittel leer.	Den Kanister des pH-Korrekturmittels austauschen.	Ja
Alarm Zelle Strom	Ja	Nein	Störung an der Zelle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen, ob die Zelle verkalkt ist.</li> <li>• Überprüfen Sie die Umkehrfrequenz des Stromes, der die Zelle versorgt und passen Sie sie gegebenenfalls an (Menü « Elektrolyse – Inversion »).</li> <li>• Überprüfen Sie, ob die elektrischen Verbindungen an den Klemmen der Zelle fest genug angezogen und nicht oxidiert sind.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob das Netzkabel der Zelle in ordnungsgemäßem Zustand ist.</li> <li>• Überprüfen Sie, ob der Stecker des Zellenstromkabels mit dem Schaltkasten verbunden ist.</li> <li>• Als letztes Mittel ersetzen Sie die Zelle.</li> </ul>	Nein

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter - Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm Durchfluss	Ja	Ja	Zu wenig Wasserdurchfluss im Filterkreislauf.	<p>Überprüfen Sie, ob :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• der Durchflusssensor mit dem Schaltkasten verbunden ist.</li> <li>• der Durchflusssensor aktiviert ist (Menü « Parameter - Sensors »).</li> <li>• die Ventile des Filtrationskreislaufs geöffnet sind.</li> <li>• die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.</li> <li>• der Filtrationskreislauf nicht verstopft ist.</li> <li>• der Wasserstand im Becken ausreichend ist.</li> </ul>	Nein
Alarm Verkehrsrirtum	Ja	Nein	Abbruch der Kommunikation zwischen der Steuerplatine und der Leistungsplatine des Schaltkastens.	Wenden Sie sich an einen Fachmann.	Nein
Info pH Eichnung	Nein	Nein	Kalibrierung der pH-Sonde nicht korrekt.	Die pH-Sonde kalibrieren.	Ja
Alarm pH Injection	Nein	Ja	Nach 5 fehlgeschlagenen pH-Wert-Korrekturversuchen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Überprüfen Sie, ob der Kanister für pH-Regulierung eventuell leer ist.</li> <li>• Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch (Menü « pH Regulierung - Injektion »).</li> <li>• Überprüfen Sie den Zustand des Ballastfilters und des Einspritzanschlusses.</li> <li>• Überprüfen Sie die Einstellungen in den Menüs « pH Regulierung - Anweisung », « pH Regulierung - Korrektor » und « Parameter - Volum ».</li> <li>• Die pH-Sonde kalibrieren.</li> </ul>	Ja
Alarm Kein Wasser	Ja	Ja	Zu geringe Wassermenge im Filtrationskreislauf.	Überprüfen Sie, ob die Filtrationspumpe einwandfrei funktioniert.	Ja

ANGEZEIGTE MELDUNG / ERKANNTER FEHLER	SOFORTIGE AUTOMATISCHE AKTION		URSACHE	ÜBERPRÜFUNG UND ABHILFE	MÖGLICHKEIT DER DEAKTIVIERUNG ÜBER DAS MENÜ « Parameter – Alarms »
	Stoppen der Produktion	Stoppen der pH-Regulierung			
Alarm ORP Regulierung	Ja	Nein	ORP-Messung außerhalb der Toleranz für 48 Stunden (Überschreitung $\pm$ 400 mV im Verhältnis zum ORP-Sollwert).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie einen « Elektrolyse Test » durch.</li> <li>Die ORP-Sonde kalibrieren.</li> <li>Das Menü « Elektrolyse – ORP Prod. » aufrufen und überprüfen, ob der Produktionssollwert auf 100 % eingestellt ist.</li> </ul>	Ja
Alarm Niedrig Salz	Ja	Nein	Salzgehalt unter 2,5 g/L (oder 1,5 g/L mit Low Salt-Gerät).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie den Salzgehalt im Becken mit einem neuen Analysekit.</li> <li>Füllen Sie bei Bedarf Salz nach, sodass ein Salzgehalt von 5 kg/m<sup>3</sup> (oder 2,5 kg/m<sup>3</sup> mit Low Salt-Gerät) erreicht.</li> </ul>	Ja
			Zu geringer Wasserdurchfluss im Filtrationskreislauf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, ob die Verrohrung am Salzsensord vollständig mit Wasser gefüllt ist.</li> <li>Füllen Sie das Becken bei Bedarf auf.</li> </ul>	

### 3.7.3. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen für die Peristaltikpumpe

**Wenn eine der 2 folgenden Meldungen angezeigt wird, läuft die Peristaltikpumpe.**

Injektion  
XX:XX → Countdown in Echtzeit

oder

pH Injektion  
In Gange



**In diesem Fall darf die vordere Abdeckung des Schaltkastens unter keinen Umständen entfernt werden.**

→ **Bei Zweifeln an der ordnungsgemäßen Funktion der Peristaltikpumpe :**

- 1) Schalten Sie den Schaltkasten aus.
- 2) Nehmen Sie die vordere Abdeckung des Schaltkastens ab.
- 3) Den inneren Schlauch der Peristaltikpumpe entfernen.
- 4) Führen Sie eine manuelle Einspritzung unter Vakuum durch.

### 3.8. Zusätzliche Informationen

Menü	Bedeutung
Programmversion MASTER: XX.XX.XX	Programm der Steuerplatine
Programmversion SLAVE: XX.XX.XX	Programm der Leistungsplatine
ID Code: XXXXXXXX	Konfigurationscode
Seriennummer: XXXX-XXXXXX-XXX	Seriennummer
Address MAC: XXXXXXXXXXXX	Adresse MAC für Bluetooth-Verbindung
Temperatur MCU: XX°C	Temperatur im Inneren des Schaltkastens



## 4. GARANTIE

Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, halten Sie bitte bereit :

- Ihre Kaufrechnung.
- die Seriennummer des Schaltkastens.
- das Datum der Installation des Geräts.
- die Parameter Ihres Beckens (Salzgehalt, pH-Wert, Chlorgehalt, Wassertemperatur, Stabilisatorgehalt, Beckeninhalt, Dauer der täglichen Filtration usw.).

Wir haben dieses Gerät mit größter Sorgfalt und unserer gesamten technischen Erfahrung hergestellt. Es wurde Qualitätskontrollen unterzogen. Falls Sie trotz der Sorgfalt und des Know-Hows bei der Herstellung unsere Garantie in Anspruch nehmen müssen, bezieht sich diese nur auf den kostenfreien Ersatz defekter Teile unseres Geräts (Hin- und Rückversandkosten ausgeschlossen).

### **Garantiedauer (maßgeblich ist das Rechnungsdatum)**

Schaltkasten : 2 Jahre.

Zelle : - Mindestens 1 Jahr außerhalb der Europäischen Union (*ohne erweiterte Garantie*).

- Mindestens 2 Jahre in der Europäischen Union (*ohne Verlängerung der Garantie*).

Sonden : Je nach Modell.

Reparaturen und Ersatzteile : 3 Monate.

Die oben genannten Bedingungen entsprechen den Standardgarantien. Diese können jedoch je nach Installationsland und Verteilkreislauf variieren.

### **Gegenstand der Garantie**

Die Garantie gilt für alle Teile mit Ausnahme von Verschleißteilen, die regelmäßig zu ersetzen sind.

Die Garantie bezieht sich auf Herstellungsfehler im strengen Rahmen einer normalen Nutzung.

Niemals Salzsäure verwenden, da diese das Gerät irreversibel beschädigen kann und zum Erlöschen der Garantie führt. Verwenden Sie ausschließlich von Ihrem Fachhändler empfohlene pH-Korrekturmittel, die aus Schwefelsäure oder basischer Säure bestehen. Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von Multi-Säure-pH-Korrekturmitteln eine verstärkte Wartung erfordert und ihre Verwendung zudem zu einer vorzeitigen Abnutzung des pH-Kreislaufs und zum Erlöschen der Garantie führen kann. Lesen Sie das Sicherheitsdatenblatt des Produkts.

### **Kundendienst**

Alle Reparaturen werden in einer Werkstatt durchgeführt.

Die Hin- und Rückversandkosten trägt der Nutzer.

Durch die Stilllegung und den Nutzungsausfall eines Geräts bei einer eventuellen Reparatur entsteht keinerlei Anspruch auf Entschädigung.

In jedem Fall trägt der Benutzer das Versandrisiko des Geräts. Es obliegt diesem, vor der Annahme der Lieferung zu überprüfen, ob diese in ordnungsgemäßem Zustand ist und Vorbehalte gegebenenfalls auf dem Frachtbrief des Spediteurs zu vermerken. Beim Transporteur innerhalb von 72 Stunden per Einschreibebrief mit Rückschein bestätigen.

Ein Austausch innerhalb der Garantiezeit verlängert in keinem Fall die Dauer der ursprünglichen Garantie.

### **Grenzen der Garantiegeltung**

Da der Hersteller bestrebt ist, die Qualität seiner Produkte laufend zu verbessern, behält er sich das Recht vor, die Eigenschaften der von ihm hergestellten Produkte jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu verändern.

Diese Dokumentation dient nur zu Informationszwecken und hat keine vertraglichen Auswirkungen auf Dritte.

Die Herstellergarantie, die sich auf Fabrikationsfehler erstreckt, darf nicht mit den in dieser Dokumentation beschriebenen Arbeiten verwechselt werden.

Die Installation, die Wartung und allgemein alle Eingriffe an den Produkten des Herstellers dürfen ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden. Diese Eingriffe müssen zudem den zum Zeitpunkt der Installation im Land der Installation geltenden Normen entsprechen. Der Gebrauch anderer Teile als der Originalteile führt prinzipiell zum Verfall der Garantie für das gesamte Gerät.

### **Von der Garantie ausgeschlossen sind :**

- Von Dritten geliefertes Zubehör oder bei der Installation des Geräts durchgeführte Arbeiten.
- Schäden aufgrund einer nichtkonformen Installation.
- Störungen, die auf eine Veränderung, eine Panne, missbräuchliche Handhabung, die Nachlässigkeit des Fachpersonals oder des Endnutzers, unzulässige Reparaturen, Brand, Überschwemmung, Blitz, Frost, einen bewaffneten Konflikt oder andere Fälle von höherer Gewalt zurückzuführen sind.

Infolge von Nichteinhaltung der in dieser Anleitung genannten Sicherheits-, Installations-, Gebrauchs- und Wartungsvorschriften beschädigte Geräte sind nicht von der Garantie gedeckt.

Wir verbessern unsere Produkte und Software jedes Jahr. Die neuen Versionen sind mit den Vorgängermodellen kompatibel. Die neuen Geräte- und Softwareversionen können den Vorgängermodellen nicht im Rahmen der Garantie hinzugefügt werden.

### **Inanspruchnahme der Garantie**

Für weitere Informationen zur vorliegenden Garantie wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder unseren Kundendienst. Allen Anfragen muss eine Kopie der Kaufrechnung beigelegt sein.

### **Rechtsfragen und Streitigkeiten**

Diese Garantie unterliegt dem französischen Recht und den geltenden europäischen Richtlinien oder internationalen Verträgen, die zum Zeitpunkt der Reklamation Frankreich in Kraft sind. Streitfälle über ihre Auslegung oder Ausführung fallen ausschließlich unter die Zuständigkeit des Amtsgerichts (Tribunal de Grande Instance) von Montpellier (Frankreich).







PAPI004172 INTER8

